



Webdesign : Jefta

ents

chômage



Statue anonyme

prospection

Pôle emploi

vente

marseille

expositions

marseille

événem

fête du





Webdesign : Jefta

ents

chômage



L'Utopie d'August Sander

de Mohamed Bourouissa

À l'origine de ce projet, une référence : le photographe allemand August Sander qui, pendant l'entre-deux-guerres, photographia ses contemporains comme représentants d'une fonction sociale. Environ six cents professions, réparties en sept sections. On trouvait ainsi : « le paysan », « l'artisan », « la femme », « les catégories socio-professionnelles », « les artistes », « la grande ville » et « les derniers des hommes » (soit la vieillesse, la maladie et la mort).

Aujourd'hui, une huitième catégorie aurait pu être ajoutée à ce dénombrement de la population. Celle des « en attente de statut ». Des « inclassés ». Des « merci de bien vouloir patienter ». En un mot, « les chômeurs ».

En utilisant cette fois un système de photographie 3D, Mohamed Bourouissa a commencé à enregistrer cette nouvelle profession du XXI^e siècle qu'est la recherche d'emploi, en allant à la rencontre des demandeurs d'emploi et en réalisant leur statuette. Les échanges avec eux, le rapport au corps découlant de la photographie 3D, l'occupation d'un espace du Pôle emploi, ou encore la mini-entreprise née de la réalisation de ce projet sont autant d'éléments qui ont nourri la réflexion de l'artiste et lui ont permis de révéler des tensions tant émotionnelles que politiques et surtout, comme dans tous ses travaux, de briser des frontières invisibles et entremêler des territoires. À travers les différentes utilisations que Mohamed Bourouissa a faites de chaque lieu (hall du pôle emploi, studio photo, galerie d'art et lieu de vente), par leur réappropriation et le détournement de leur fonction initiale, il a poussé leurs utilisateurs habituels à les vivre différemment, afin de contribuer à un élargissement des champs de l'art, de leurs acteurs et de leurs spectateurs.

Pour bien comprendre le déroulement du projet, il importe d'expliquer d'abord comment fonctionne la photographie 3D. Il s'agit d'un procédé très simple, nécessi-

tant un laser horizontal (projetant une ligne et non un point), une webcam et un logiciel informatique (ici David Scanner). Le sujet à photographier se trouve dans une pièce entièrement sombre, sur un plateau tournant. Le laser horizontal et la webcam sont braqués sur lui. Le laser va le balayer de haut en bas, très lentement (une minute environ pour aller de la tête aux pieds), éclairant ainsi son corps centimètre par centimètre. La webcam enregistre les informations, qui sont traitées par le logiciel et transformées en volumes. La face scannée de la personne apparaît en images de synthèse. L'opération est répétée trois fois : de trois-quarts droite, de dos et de trois-quarts gauche. Le sujet ne doit absolument pas bouger, il se laisse tourner grâce au plateau rotatif sur lequel il se tient. Les trois faces seront ensuite assemblées par ordinateur, pour créer une silhouette complète. Il ne reste plus qu'à l'imprimer au moyen d'une imprimante 3D. L'impression se fait sous forme de strates, de bas en haut. Une matière plastique est fondue et déposée en fines couches, se superposant les unes les autres. L'impression d'une statuette de 14 cm de hauteur prend entre trois et douze heures, selon la largeur et les détails de la pose.

Cela commence dans un camion. On peut encore y lire les lettres « Super U », bien qu'elles aient été décollées. Webcam, laser, plateau tournant, panneau de calibration, tout donne à croire que nous avons affaire à un matériel high-tech, uniquement accessible aux mordus de technologie. Ce studio a pourtant été monté de bric et de broc, en un mois, avec l'aide d'étudiants, puis garé devant le Pôle emploi de la Joliette, à Marseille. En entrant dans l'agence Pôle Emploi, on peut désormais voir des photographies abstraites de morceaux de bois, rouleaux de peinture et autres matériels d'artiste, un socle présentant des petites statuettes blanches et un grand panneau : « Devenez un monument ! C'est gratuit. »

Au Pôle Emploi, ça sent l'impatience, l'attente ; sur des chaises bleues, ou même debout ; pire encore : l'attente depuis des années, sans succès. Ça sent l'énervement de cet homme, lassé, qui ne sait pas se servir du site internet de recrutement. L'agacement de l'agent d'accueil, qui répète pour la énième fois que la date d'enregistrement est passée depuis longtemps. L'incompré-

hension de ce nouvel inscrit devant l'énorme paperasse qu'il lui faut remplir. La désolation de ce conseiller fasse à son client qui, il le sait bien, ne retrouvera jamais de travail. C'est triste, le Pôle Emploi. On n'y rigole pas. Alors, de l'art contemporain là où les gens cherchent à survivre, cela n'a pas vraiment sa place.

C'est pourtant ici que se fait le recrutement de chômeurs, statues en devenir. Il faut les aborder avec bonne humeur, les intéresser, puis les convaincre. Il s'agit d'ouvrir le dialogue, là où l'on demande à des milliers d'anonymes de rester sages. Quand il n'est question que de démarches administratives et de manque d'argent, nous leur parlons de ressenti, de considération, de prise en compte de l'individu, de beau, même. Nous leur demandons toujours leur avis, les poussons vers quelque chose de nouveau. Nouveau, pas seulement pour celui qui n'est jamais allé au musée, pour tout le monde : la photographie 3D, en 2011, c'est nouveau ! Intrigué, l'un participera par curiosité ; l'autre, plus réceptif, par un réel engagement ; parfois, simplement ouvert, ce sera « juste comme ça », « si ça peut vous aider ! ». Ceux dont le « Non ! » est catégorique rejoindront le recueil des « Refus », une petite édition qui consigne toutes les raisons pour lesquelles certains n'ont pas voulu ou pas pu se prêter au jeu.

Les volontaires sont invités à nous suivre dans le camion-studio photo, garé à l'entrée du Pôle Emploi. Nous passons alors d'une structure d'accueil, froide et collective, à un petit espace où deux personnes qui ne se connaissent pas vont se retrouver seules, immobiles, plongées dans le noir. Nous demandons au chômeur de prendre la pose. Oui, oui ! Comme une célébrité. On ne bouge plus et on éteint la lumière. Pour certains, c'est la première fois qu'il faut rester immobile une minute durant. Sentir son corps, ses micro-mouvements, prendre conscience de sa respiration, de son poids, de sa place dans l'espace. On ferme les yeux et cela fait perdre l'équilibre. On est caché, en plein centre de Marseille. Les langues se délient ou restent dans leur poche. La lenteur du processus photographique, l'obscurité et l'appréhension du laser rouge qui parcourt tout le corps, autant d'éléments accentuant l'intimité qui se crée. Le modèle comme le photographe se souviendront de

ce moment. Il a prêté son image pour une cause commune, pour soi-même ou, sinon, pour la cause de l'artiste. La prise de photo est finie, la porte du studio s'ouvre. Retour à la lumière et au bruit, ce qui s'est dit dans le camion reste dans le camion, on se dépêche, on a plein de choses à faire ; on s'est accordé une pause de cinq minutes dans sa journée et c'est déjà beaucoup. Avant de se séparer, l'artiste invite le demandeur d'emploi à venir le retrouver en fin de semaine dans son atelier. Il pourra voir comment fonctionnent les imprimantes 3D dont on se fait difficilement une idée, rencontrer les autres participants et échanger sur son expérience, autour d'un barbecue ou d'un goûter.

C'est à la galerie des Grands Bains Douches de la Plaine que se trouve l'atelier. Tout le monde est convié, amateurs d'art comme de bonne chair : les chômeurs, bien sûr, mais aussi leurs copains, les étudiants qui ont construit le studio, les conseillers du Pôle Emploi, le personnel de la galerie, les amis de l'artiste de passage à Marseille, les visiteurs imprévus qui venaient voir l'exposition. On parle Karl Marx sur fond de Booba, un chômeur cinquantenaire raconte ses déboires à une étudiante intimidée, pendant qu'un autre s'improvise médiateur culturel et explique le fonctionnement de la machinerie à un visiteur qui ne connaît pas le projet. Chacun tente de trouver sa place dans ce capharnaüm. Mohamed Bourouissa, lui, laisse faire : il s'occupe des grillades. L'atelier est devenu un grand carrefour social, où se rencontrent, pour la première fois, des individus aux vies parallèles qui s'ignorent mutuellement.

Durant la semaine, quand l'artiste n'est pas au Pôle emploi, il lance les impressions. Quatre machines, sept heures d'impression par statue, huit statues par jour. Les imprimantes sont visibles dans la galerie, transformée pour l'occasion en laboratoire de travail. Des bureaux sont installés dans l'espace d'exposition où le visiteur pourra voir l'équipe en pleine activité. Au mur, le planning de chacun. Petit à petit, sans que l'on s'en rende compte, le protocole a donné naissance à une mini-entreprise, avec ses employés et leur degré de responsabilité, ses horaires, une recherche de rendement et de productivité, sa dépendance à d'autres entreprises plus importantes, et même son recrutement. En effet, parmi les

assistants, on trouve des chômeurs, rencontrés quelques semaines plus tôt au Pôle emploi de la Joliette. Davantage touchés par le projet, certains ont voulu aller plus loin que la simple séance photo et mettre la main à la pâte. C'est le cas, par exemple, d'Olivier, la quarantaine, au bout du rouleau qui, découragé de chercher un travail qui n'existe pas, tous les jours, depuis des années, a préféré « faire quelque chose d'utile de ses journées ». Ce qui est donné à voir au visiteur, ce n'est ni une performance, ni une installation, ni une quelconque œuvre d'art fixée dans le temps, mais des employés vaquant à leur tâche. Mohamed Bourouissa a transposé son atelier dans la galerie pour placer au premier plan l'acte de travail.

Les statuettes s'accumulent et remplissent le stock. Elles sont à vendre. Pour les intéressés, ce n'est ni à la galerie, ni dans un quelconque magasin d'art qu'il faudra venir les chercher, mais au marché aux puces, pour deux euros. Le marché des Arnavaux, à Marseille ou de Clignancourt, à Paris. Parmi les tas de vêtements, les ustensiles de cuisine et les vieux jouets, se tient aussi un stand d'art contemporain. « Dans ce lieu où les plus pauvres achètent et vendent, les statues sont vendues à perte. Cela remet l'art à sa place », dira Gregory Ciredorf, l'un des assistants. Les passants s'arrêtent ou, du moins, observent avec insistance, car rien ne ressemble à de tels objets dans tout le marché. En vendant ses statuettes, Mohamed Bourouissa entend, avec sarcasme, « relancer le chômeur dans l'économie », ou encore trouver preneur pour ces gens dont personne n'a besoin. Il installe sa galerie marchande là où les gens sont les premiers concernés par le chômage. Le dialogue s'ouvre encore et l'on se surprend à parler art avec cette mère de famille pressée, venue juste acheter de la vaisselle, à débattre politique avec le marchand de tissus d'en face, ou encore à polémiquer avec le croyant révolté, qui voit en ces statues une offense à la religion.

Toutes ces étapes du projet ne veulent au départ que montrer une réalité peu prise en compte : la violence du statut de demandeur d'emploi. Sans prendre parti, l'artiste livre des témoignages, expose des tensions muettes, pointe du doigt des incohérences. Cependant, pour faire émerger aussi bien les potentiels que les faiblesses découlant

d'un espace à fonction sociale, il est indispensable de le fouiller et de l'explorer de fond en comble. Ainsi, qu'il colonise le Pôle emploi avec ses photos, ses assistants et son studio photo pour servir ses fins artistiques, qu'il invite des chômeurs et amis déconnectés du monde de l'art dans l'une des galeries les plus prisées de Marseille pour y manger des saucisses, ou qu'il oblige les collectionneurs à se rendre au marché aux puces pour y acquérir une de ses sculptures, il titille les nerfs des institutions pour aller le plus loin possible dans la remise en question de leur lien à la société.

ALice Ifergan-Rey









2012 [redacted] 27

C34/ID3I/KCDA

[redacted]
[redacted]
[redacted]

Références à rappeler

numéro identifiant [redacted]
numéro de dossier [redacted]
numéro d'action [redacted]

MARSEILLE, le 24 février 2012

KCDA

Objet : **Demande d'Allocation de Solidarité Spécifique (ASS)**

Date prévue de fin d'indemnisation : 24/03/2012

Date de fin de contrat de travail : 19/03/2009

Monsieur,

Vous avez atteint ou vous allez atteindre le terme de vos droits aux allocations de l'assurance chômage. Si vous êtes inscrit comme demandeur d'emploi, remplissez la demande et adressez-la par courrier au pôle emploi de votre domicile (adresse en bas de page).

A REMPLIR PAR LE DEMANDEUR*

M. Mme Mlle Nom de naissance [redacted]

Nom d'usage (nom d'épouse, etc.) [redacted]

Prénom [redacted] Né(e) le [redacted] *AA Tunisien*

N° Sécurité sociale (NIR) [redacted] Nationalité *France - Tunisien*

Marié Partenaire PACS Concubin Célibataire

Veuf Séparé/Divorcé Enfants à charge [redacted]

Adresse : N° [redacted] rue, bld, av [redacted]

(bât., esc.) [redacted] Code postal *13100* Commune *Marseille*

Tél. (facultatif) [redacted]

Email (facultatif) : [redacted]@[redacted]

Acceptez-vous de recevoir de Pôle emploi ? des SMS Oui Non des e-mails : Oui Non

* Sauf indication contraire, les réponses aux questions contenues dans ce document sont obligatoires.

Les données à caractère personnel collectées dans ce formulaire sont destinées à l'étude de vos droits au titre de l'allocation de solidarité spécifique. Elles sont mises à disposition dans le dossier dématérialisé vous concernant, dénommé DUDE. Elles sont communiquées à d'autres organismes de protection sociale ou concourant à votre reclassement. Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des informations qui vous concernent auprès de Pôle emploi, conformément à la loi du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés. Le droit d'opposition ne s'applique pas à la collecte de ces données.

POLE EMPLOI PACA

POLE EMPLOI DE MRS JOLIETTE 35 RUE DUVERGER 13002 MARSEILLE

www.pole-emploi.fr - Tél. : 3949 (Coût normal d'un mobile, gratuit ou 0,11 euro/appel depuis fixe/box)

OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 9H30 A 16H15 ET VENDREDI DE 9H30 A 12H30

*Vous me - passez à Bouk !!
Tania pour vous !!*





le 13/02/08

REÇU LE

19 FEV. 2008

ANPE Marseille La Joliette

Mme Joliette

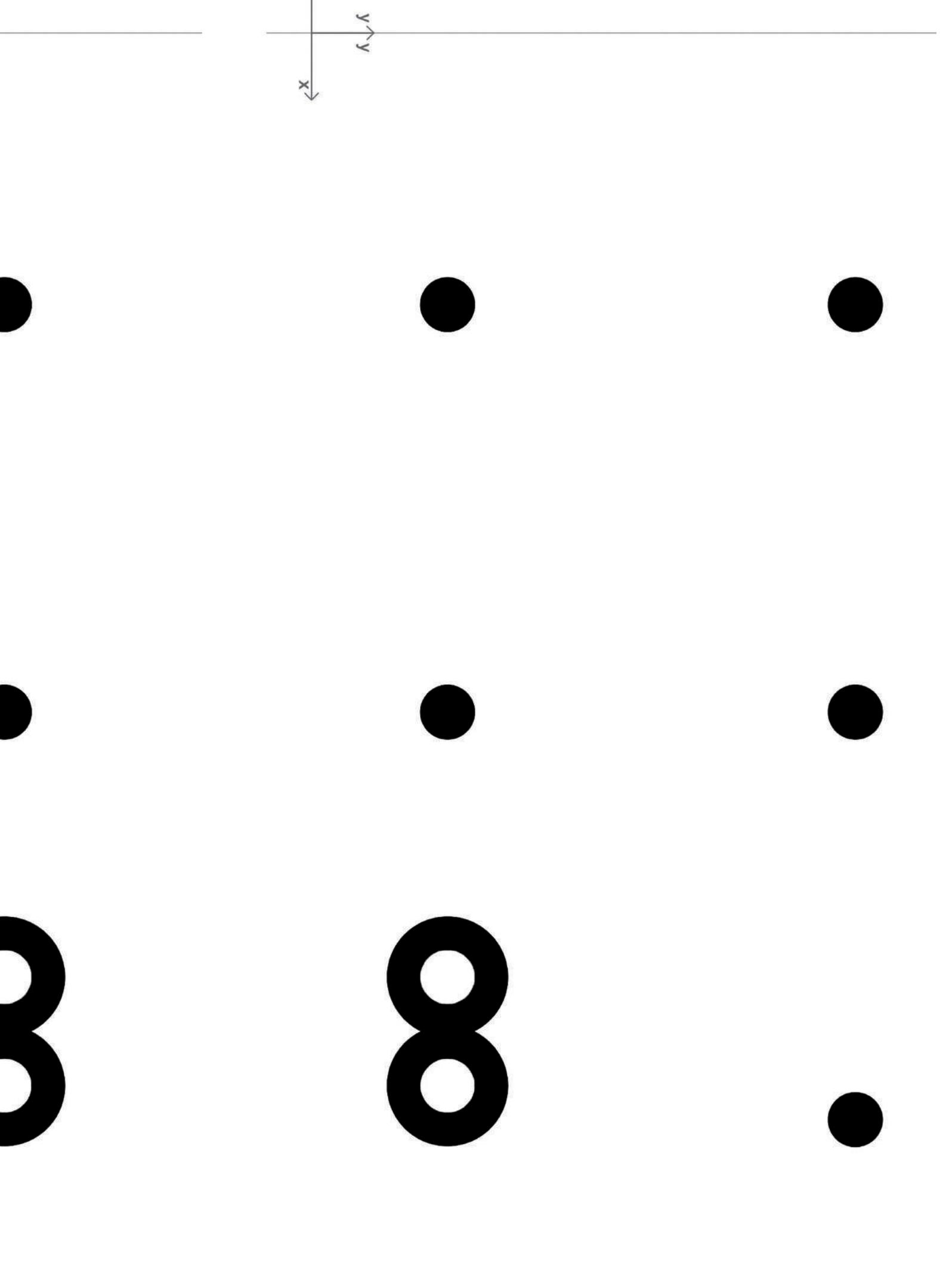
ecris car je n'en plus de m'inscrire a des castings, de faire des comers plein d'Esper... toujours en vain.

"Remanant" actuellement mon CV, je ne peux pour l'instant vous en faire parvenir un... ctneienne eleve du conservatoire national d'Art dramatique, rue Blanche... mais dont l'abandonnement, par des raisons familiales, s'est soldé par, malheureusement, une autre orientation: le social puis l'accueil.

J'ai mis, il y a 13 ans, au monde "un enfant de l'Alcool", aujourd'hui nous hormones et tres retarde scolairement... ces 13 ans ont ete essentiellement pour lui.

Aujourd'hui, je ne voudrais celle que j'aurais hoppris du etre: Comedienne et croyez-moi "j'en vau le detour" affublee de mes 50 ans, je vous fait une demande: pour ce petit ete, dont l'avenir est si fragile, pour son grand frere dont l'adolescence a baigne dans les effluves d'une mere alcoolisee, pour leur prouver que je peux encore exister (dans l'abstinence de 12 ans)



















Les indispensables pour vous inscrire et faire votre demande d'admission

Mais vous avez des questions ?
Nous avons des réponses pour vous.
Respect et politesse sont essentiels pour assurer le bon déroulement de vos échanges de qualité.

ZONE DE COMMERCE ALIMENTAIRE



Documentation



DEVENEZ

un

MONUMENT

!

(C'EST GRATUIT)

**Non mais
je peux pas,
je viens de
faire 40 km
en voiture. J'ai
les enfants à
aller chercher,
j'ai vraiment
pas le temps !**



**J'ai vraiment
d'autres
préoccupations en
ce moment
que ce
type de
démarches.**







**Honnêtement,
non.**

**J'ai pas trop
envie qu'on
voit ma statue.**

**Je trouve ça
un peu
lugubre, on
dirait des
momies.**





utiles et services
 tarif, espace compétences



**Emploi
 et Formation**

Info sur un seul site
v.emploiinformationpaca.org

**Génération
 Entrepreneurs**

BOITE À Outils
 pour créer son entreprise

L'ACTU DE LA CITE



Infos pratiques

Club AMBITION
 Si vous avez l'ambition de trouver
 un emploi en 3 mois
 Rejoignez l'un de nos Clubs !

• 3 semaines
 • 15-25 ans maximum de 30 ans
 • Résider en ZUS ou CUCS

Contactez votre conseiller Pôle emploi pour
 vous inscrire à une réunion d'information.

3 Clubs d'ambition
 dans les départements de :

- Club emploi de La Ciotat
- Club emploi de Martigues
- Club emploi de Marseille - Longueville
- Club emploi de Marseille - Saint-Etienne
- Club emploi de Marseille - La Caze
- Club emploi de Marseille - Castellane
- Club emploi de Marseille - Fos
- Club emploi de Marseille - Nord de France

Le Pôle emploi est le garant de l'égalité
 de traitement entre les candidats
 pour les recrutements publics et privés.



10 MARS 2012
 LE 10 MARS 2012
 LE 10 MARS 2012

FEMMES D'ICI ET D'AILLEURS

- CONFÉRENCES
 - STANDS
 - RECRUTEMENT
 - TABLES RONDES
 - EXPOSITION
 - PROJECTION DE FILM
 - DÉFILE DE MODE
- 10 MARS 2012**
VENISSEAU
- 10 MARS 2012**
**TOULON - RUE
 FEMMES**

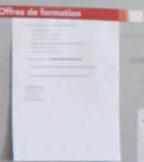
OFFRES DE FORMATION

AUDIOVISUEL

315



Offres de formation



LA BOULETTE
 LE MOUVEMENT
 DES FEMMES



TÉTRAaccord



Boîte à idées

Plus vous avez de suggestions,
 plus nous en avons !




**Non,
je suis
pas
d'humeur.**





Contre l'austérité
L'heure est d'abord
MEETING
avec Pierre LAURENT
le 12 décembre 2011



statueanonyme

Rechercher

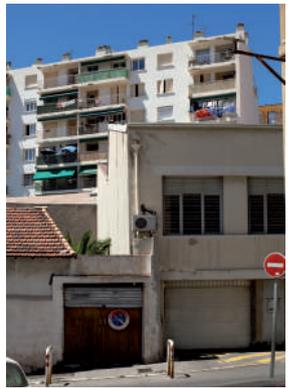
Statue anonyme

prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions
marseille

évènement
fête du





Webdesign : Jefta

ents

chômage



Statue anonyme

prospection
Pôle emploi
camion

vente
marseille

expositions
marseille

évènement
fête du





Webdesign : Jefta

ents

chômage





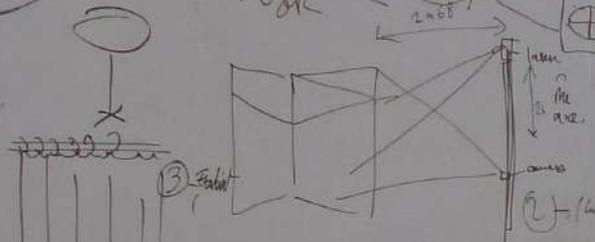
ALBERTO

LE CHEVALIER DE LA

GREGORY



trougle pour l'entrée du camion

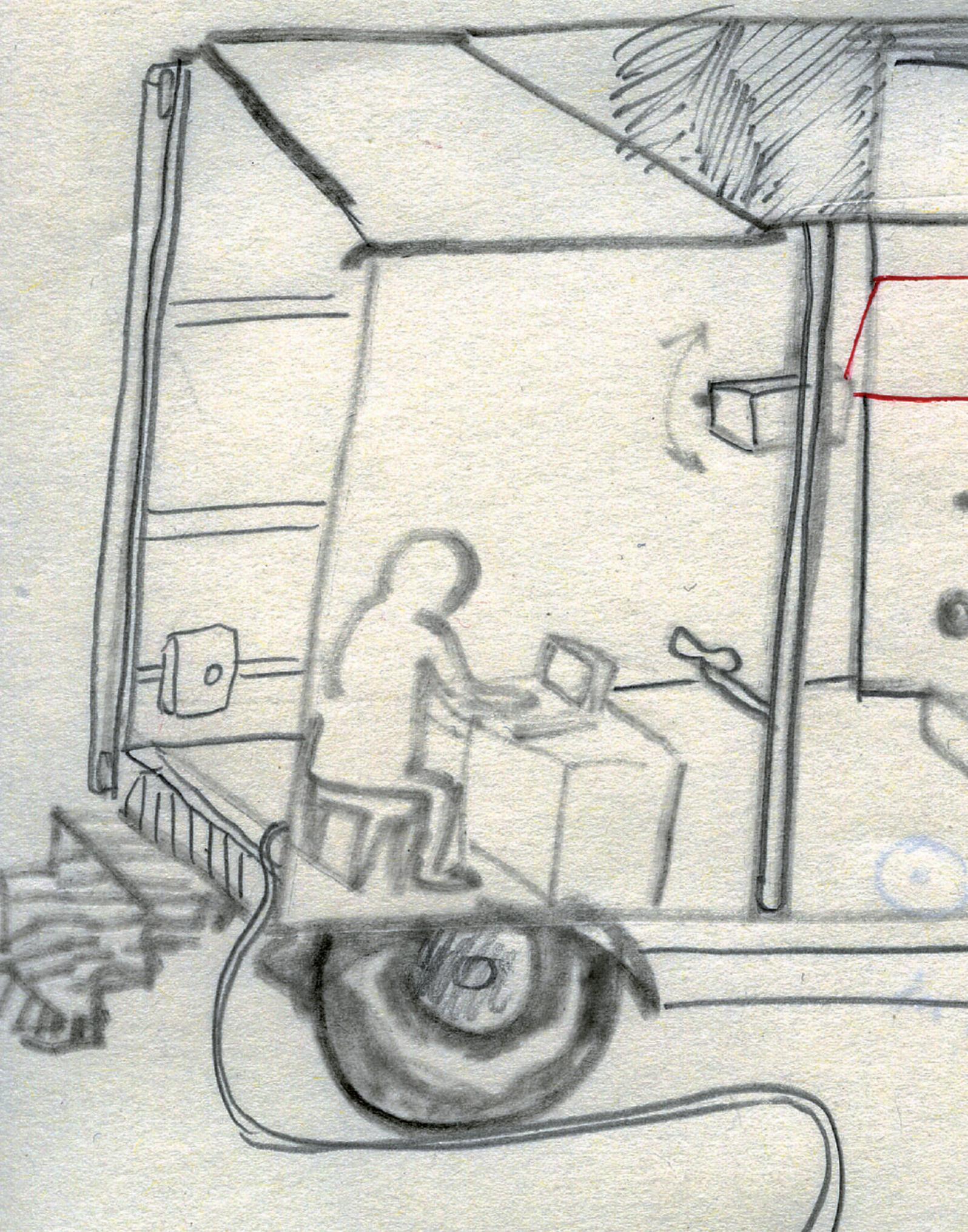


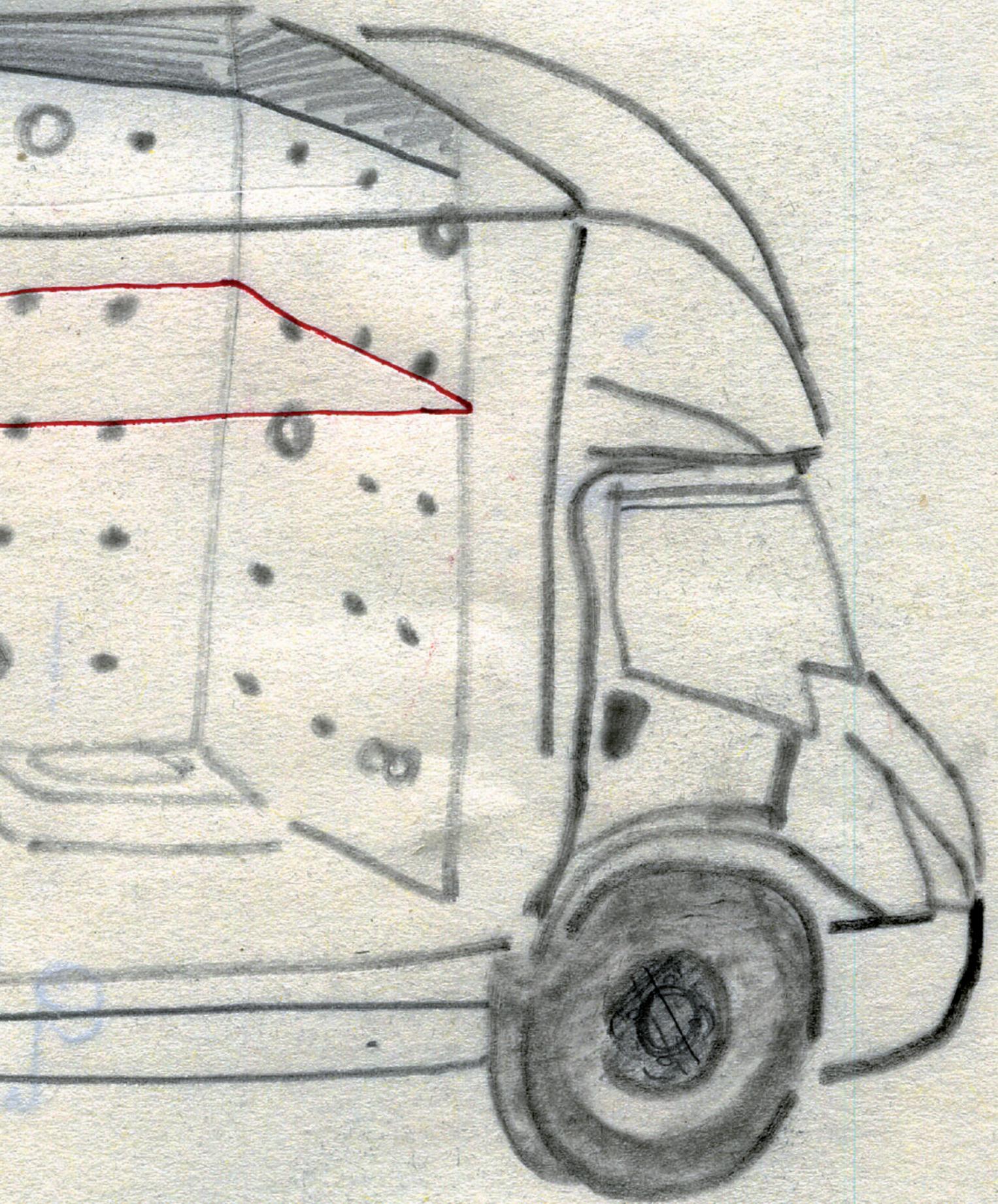
Fresnay Lille → Rayon Laser (18m) conception 2.6.8m
Guepion rock table d'intimité (?)

2 ans Amie Françoise

RAYON LASER SCARF







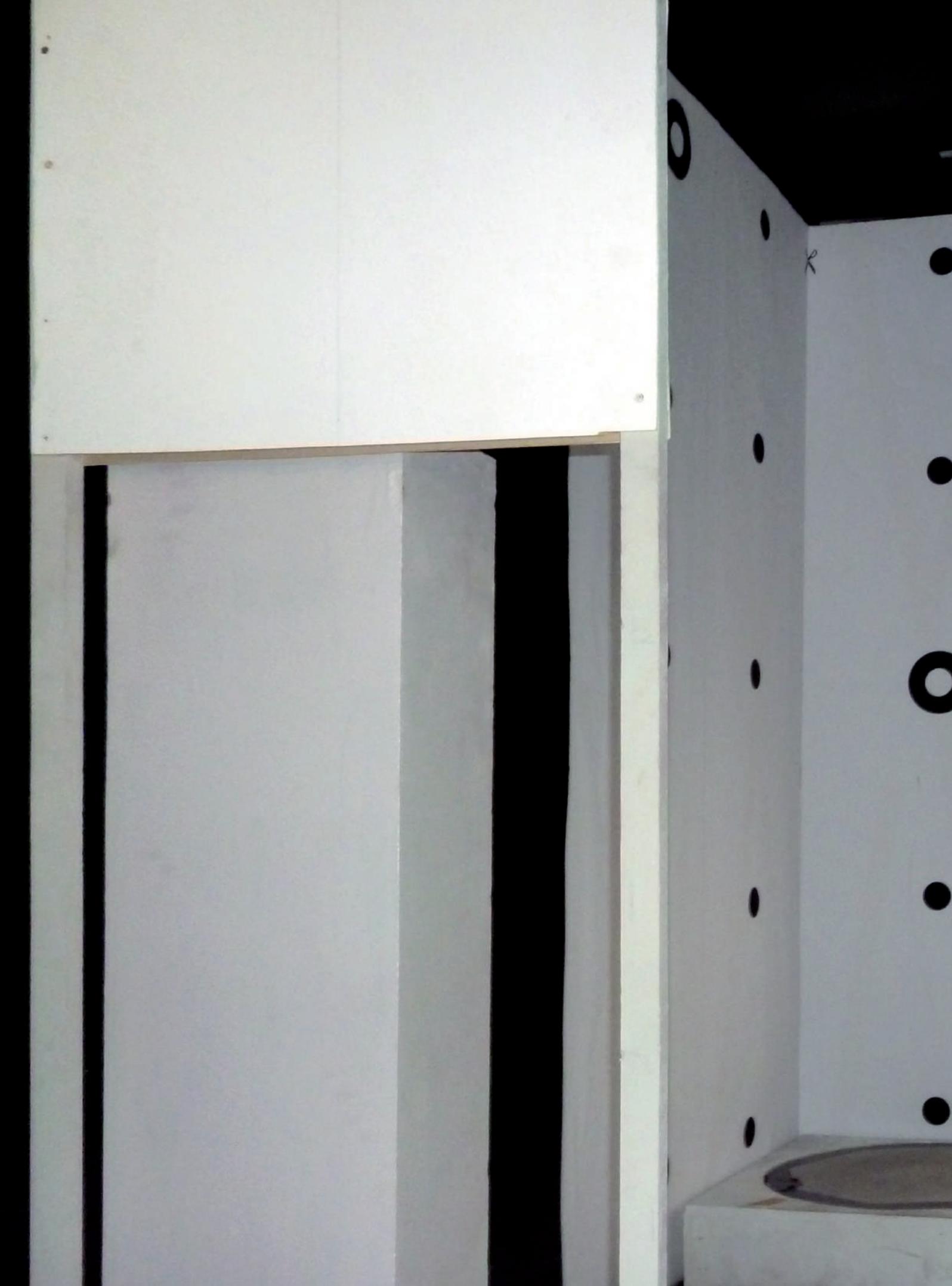


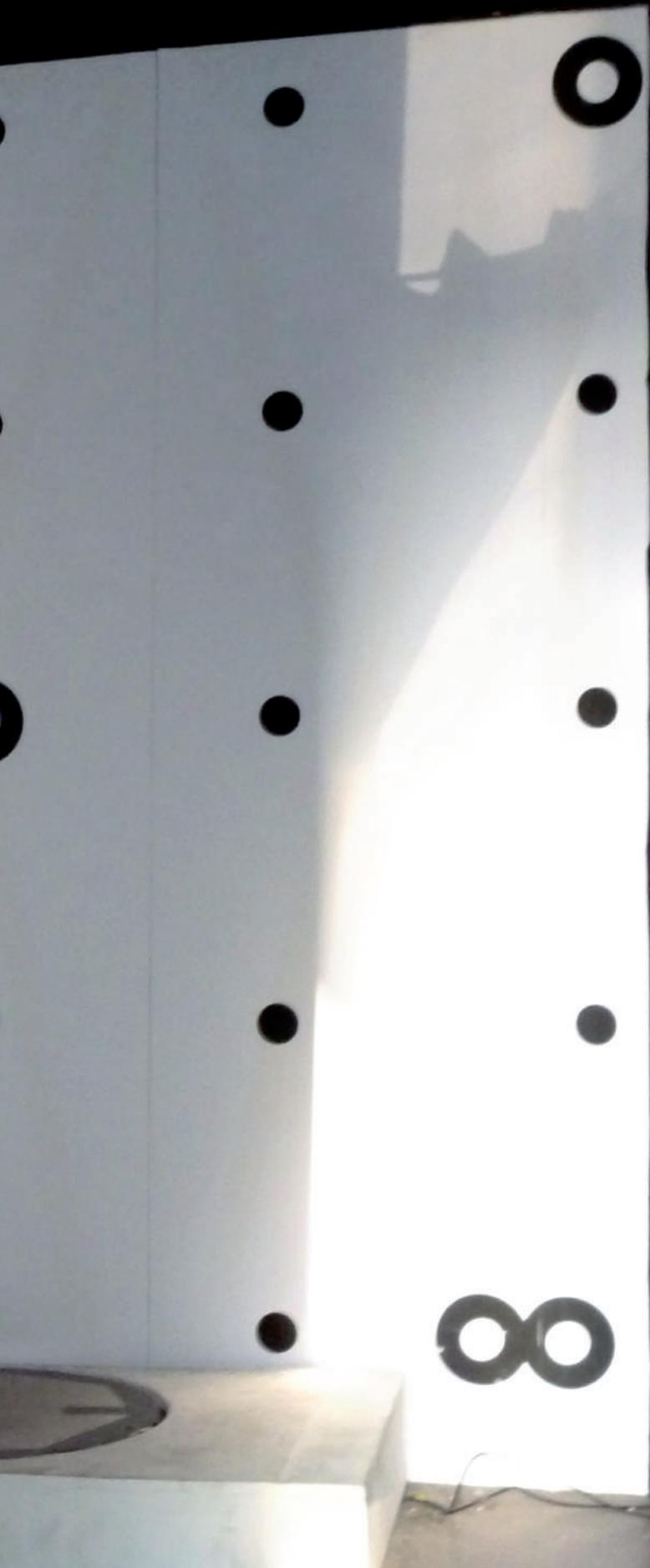
abbé
bé

115 T350

F 60 JKZ 03

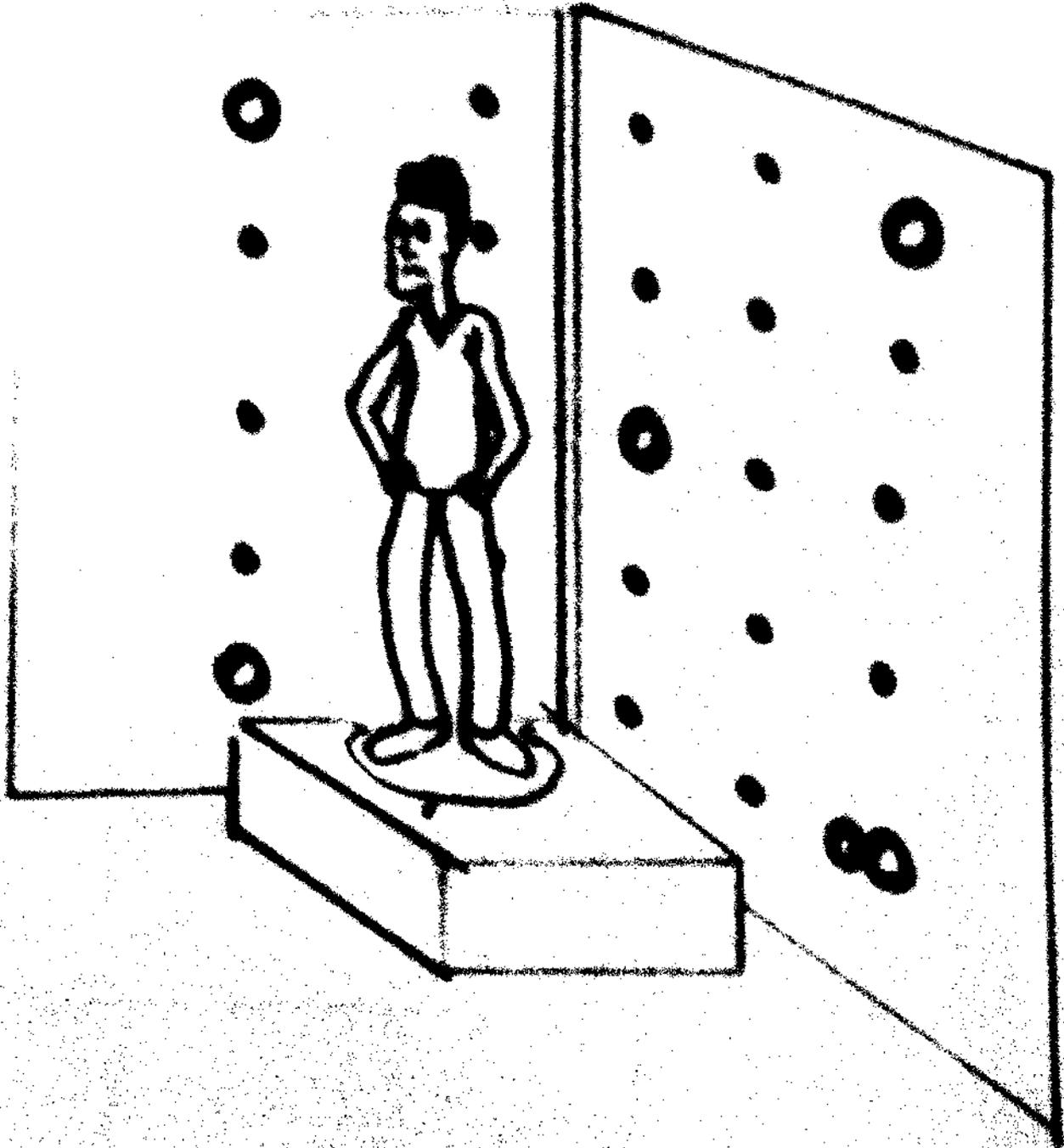








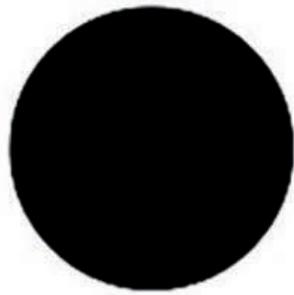
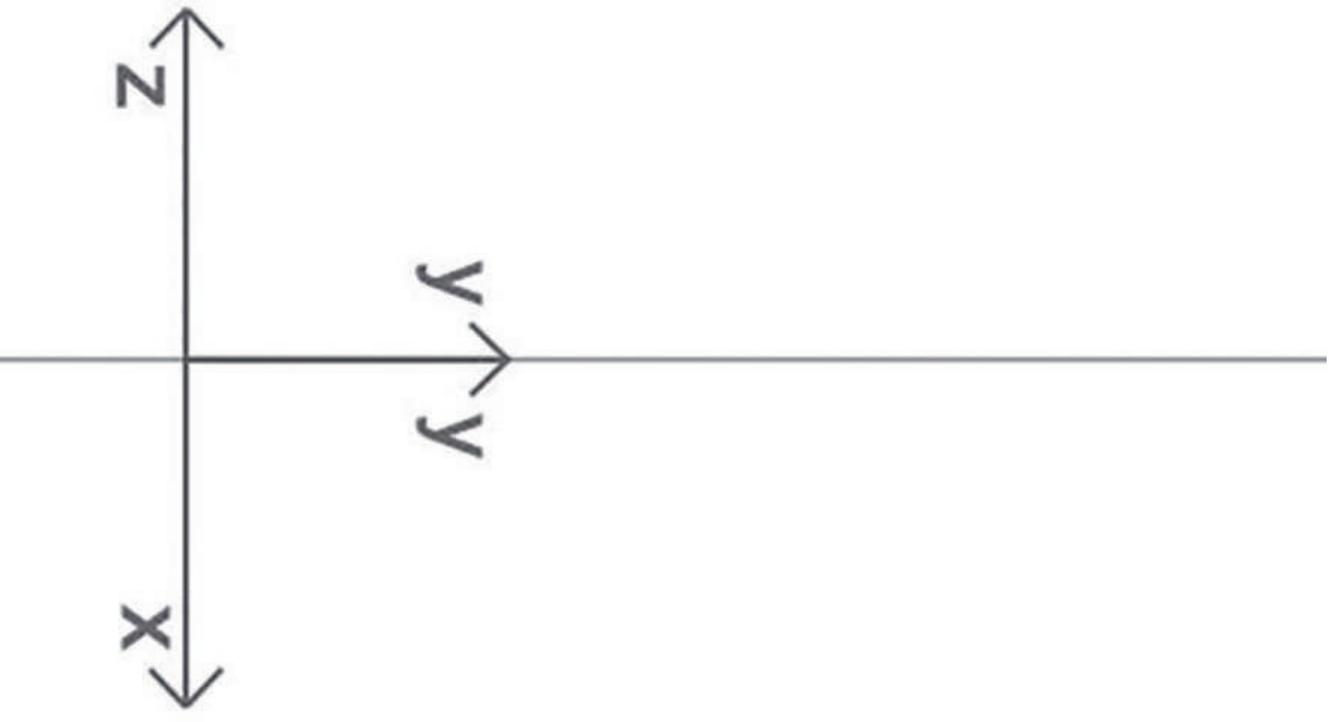














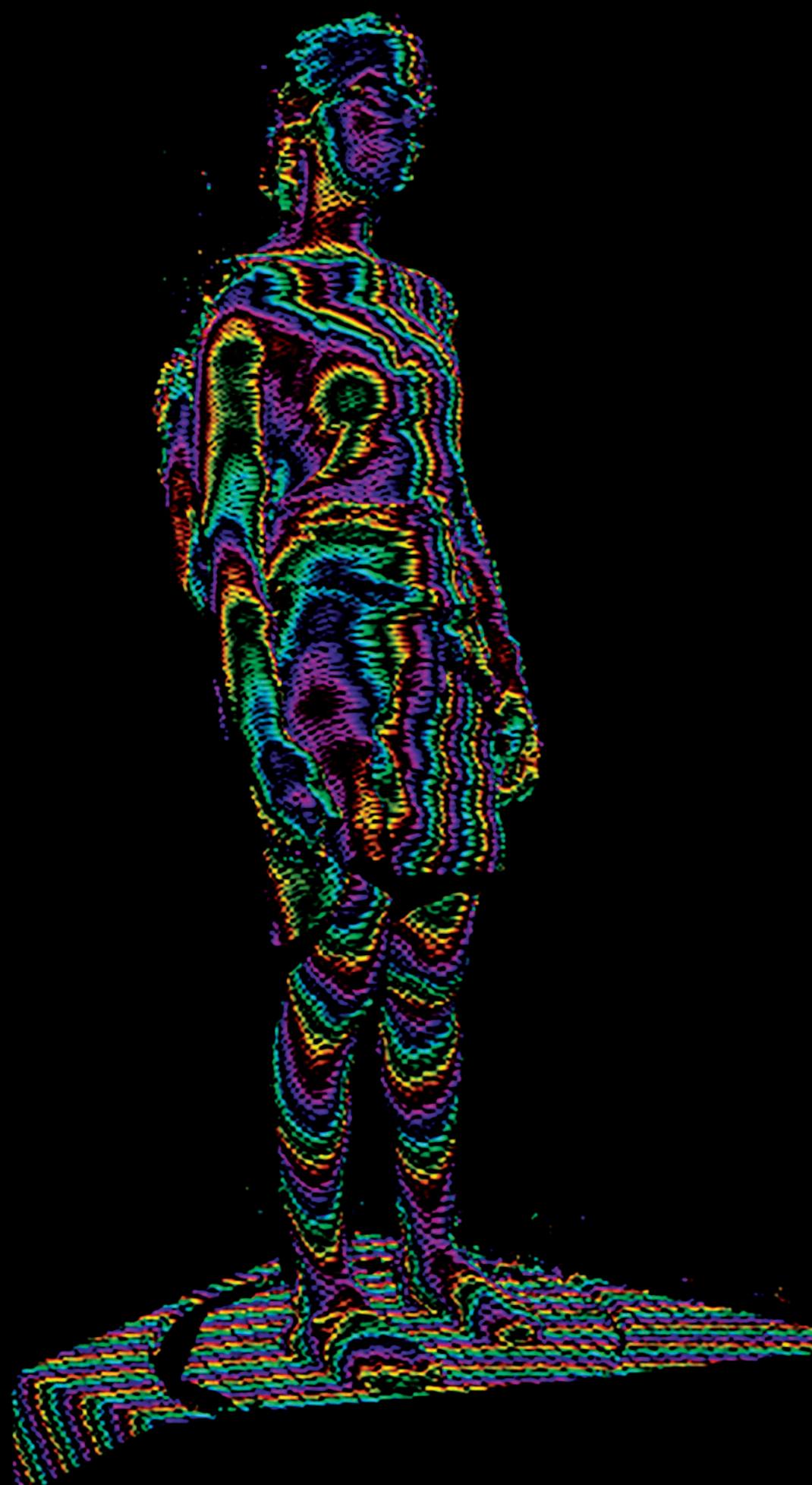


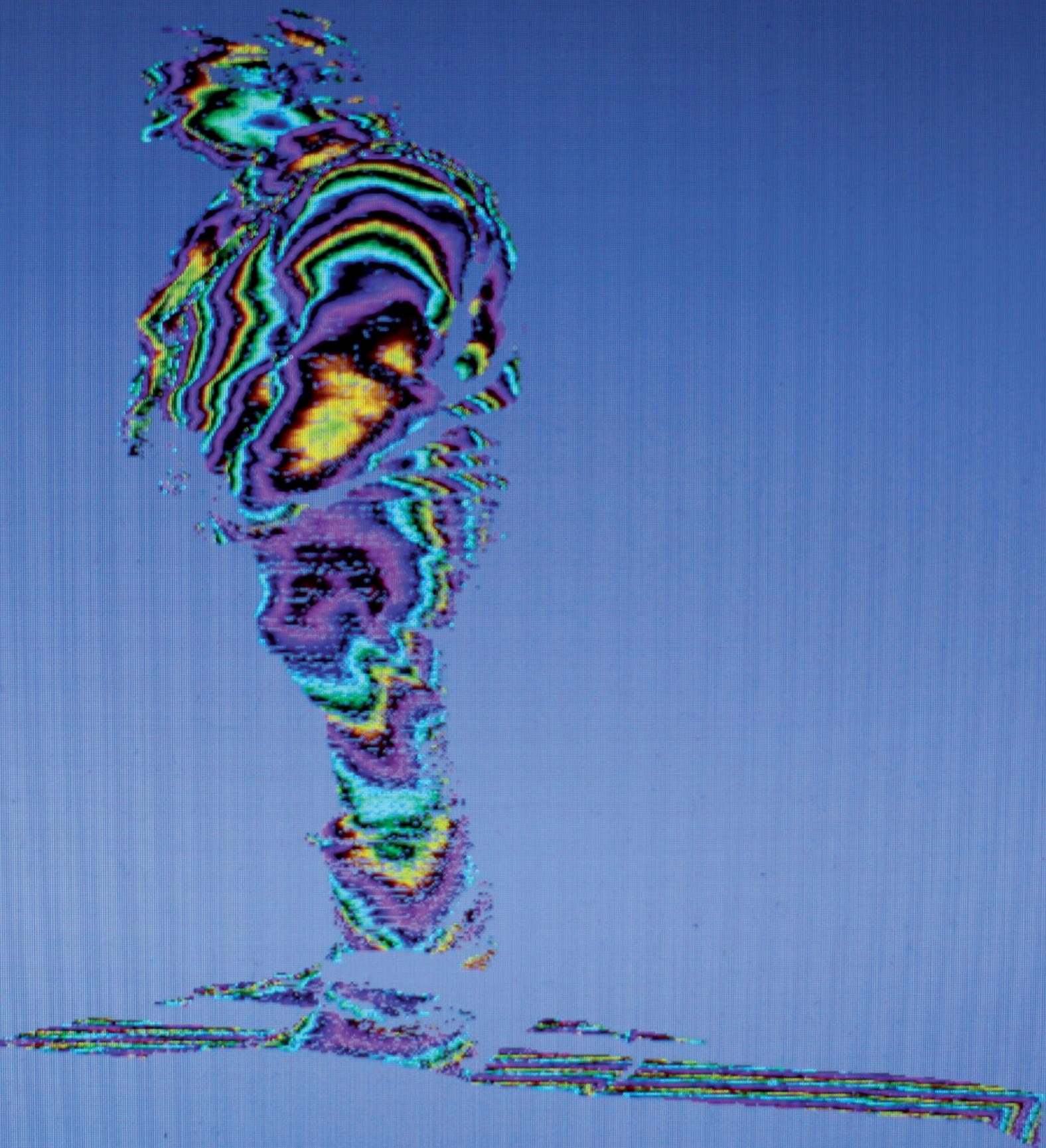


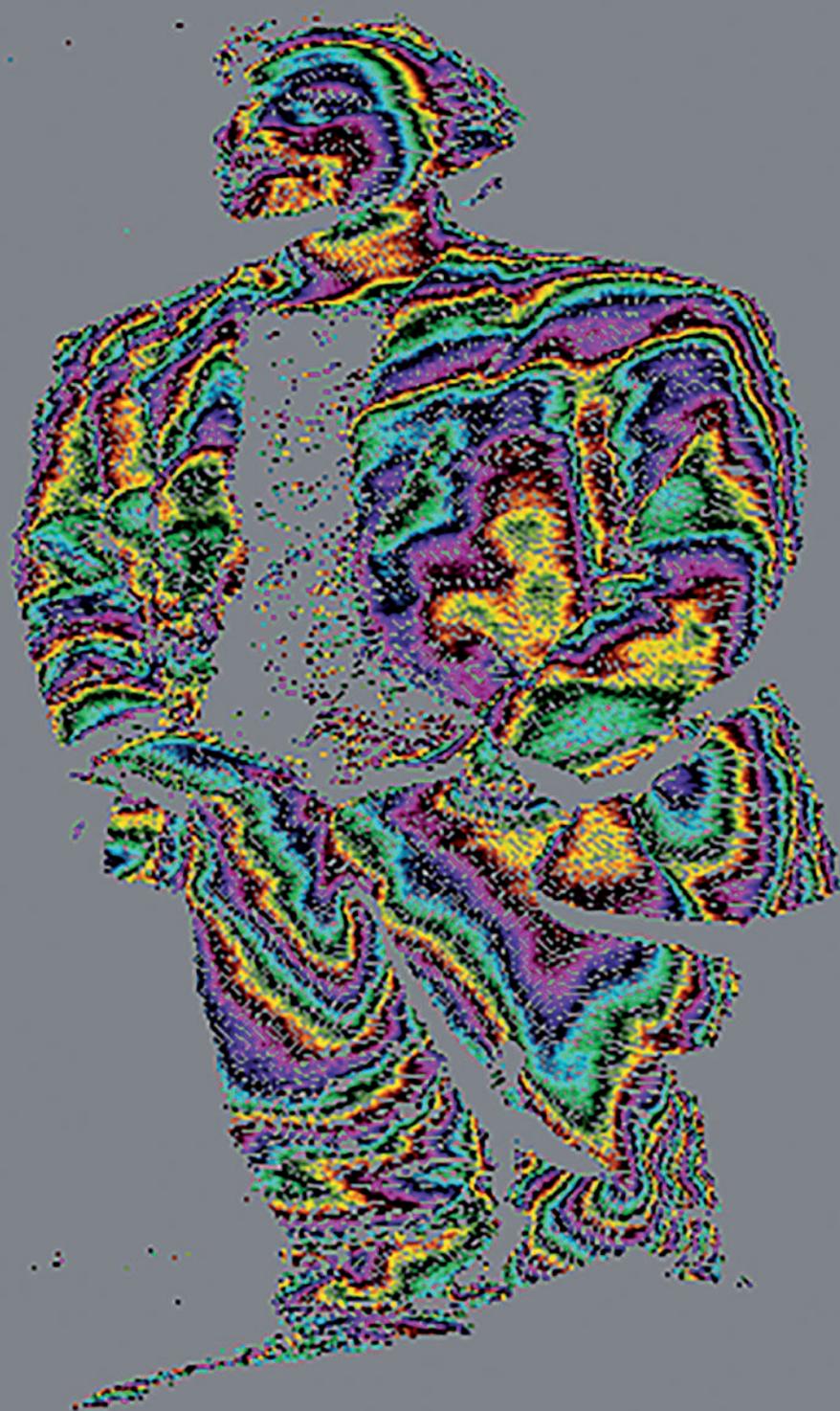








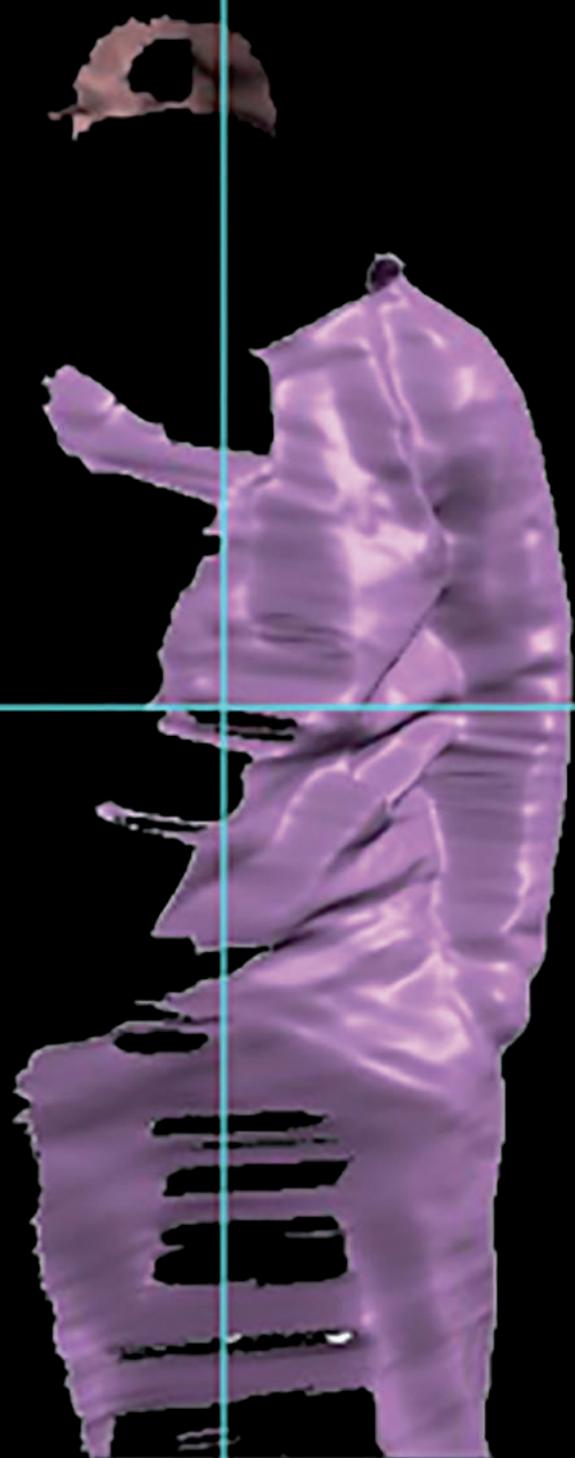


















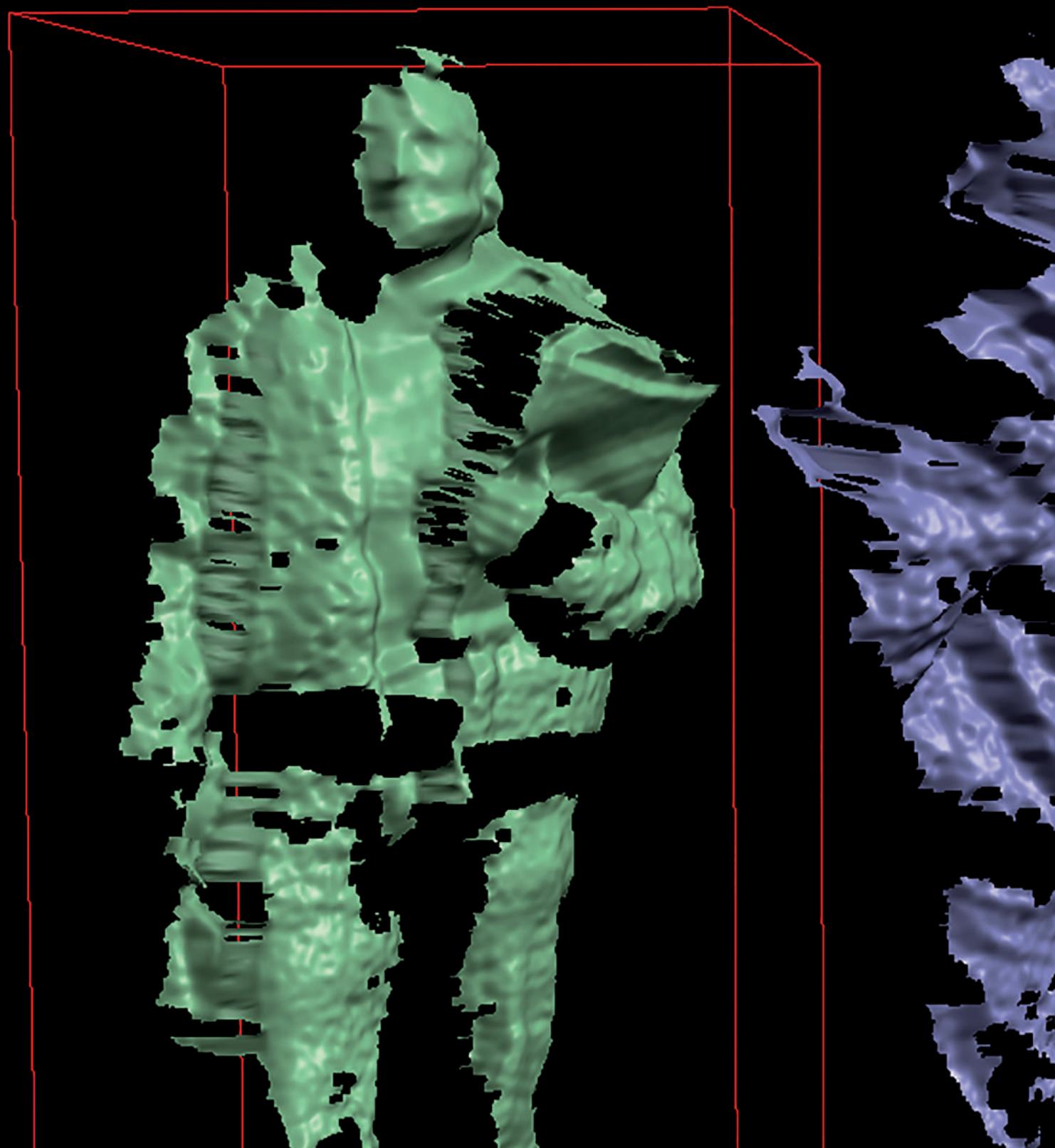
FR

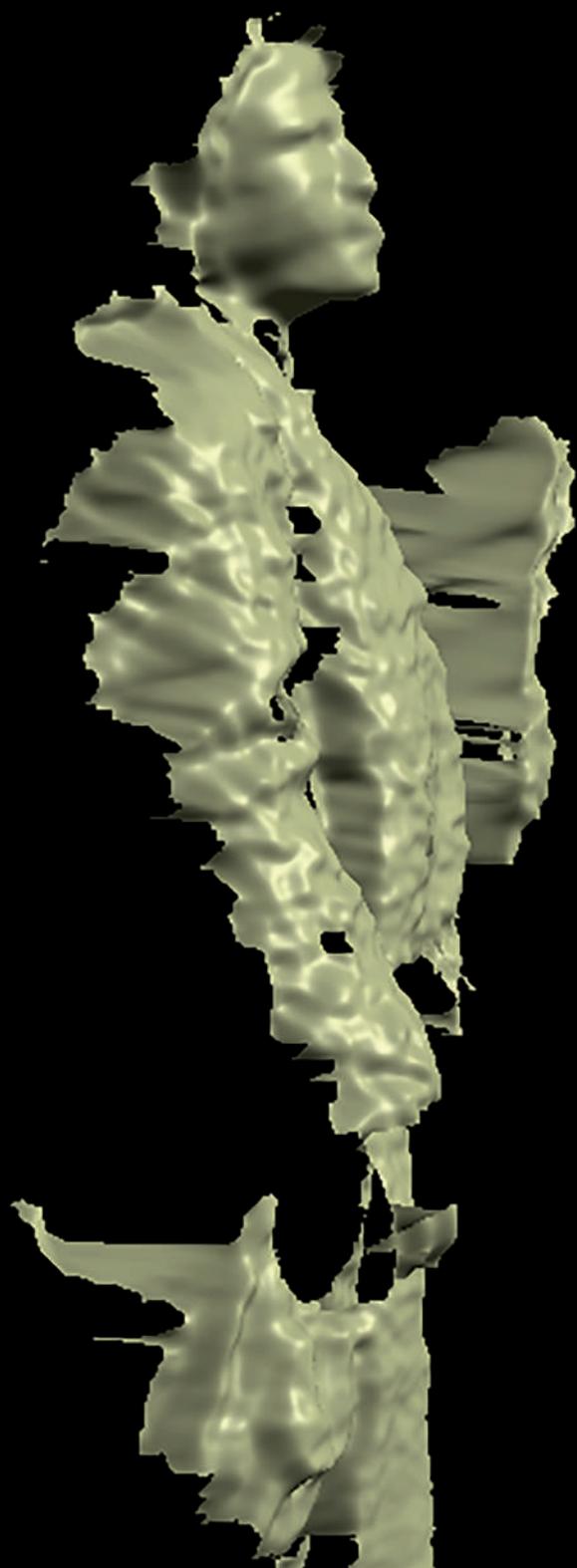
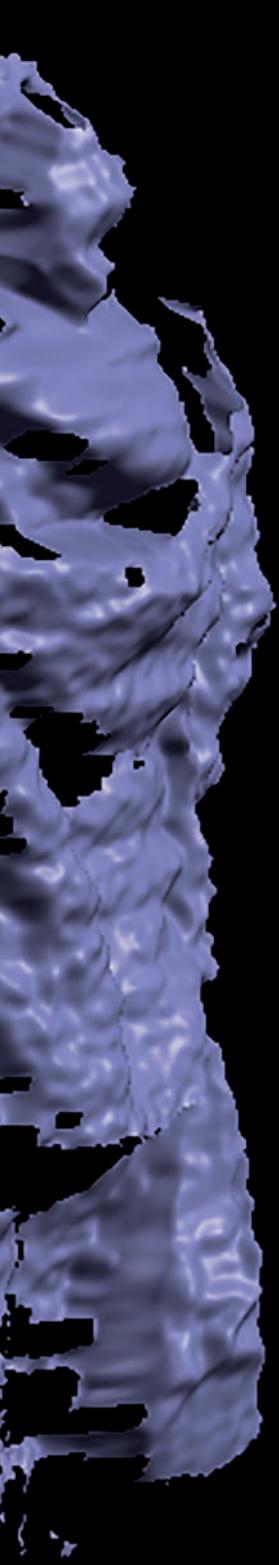


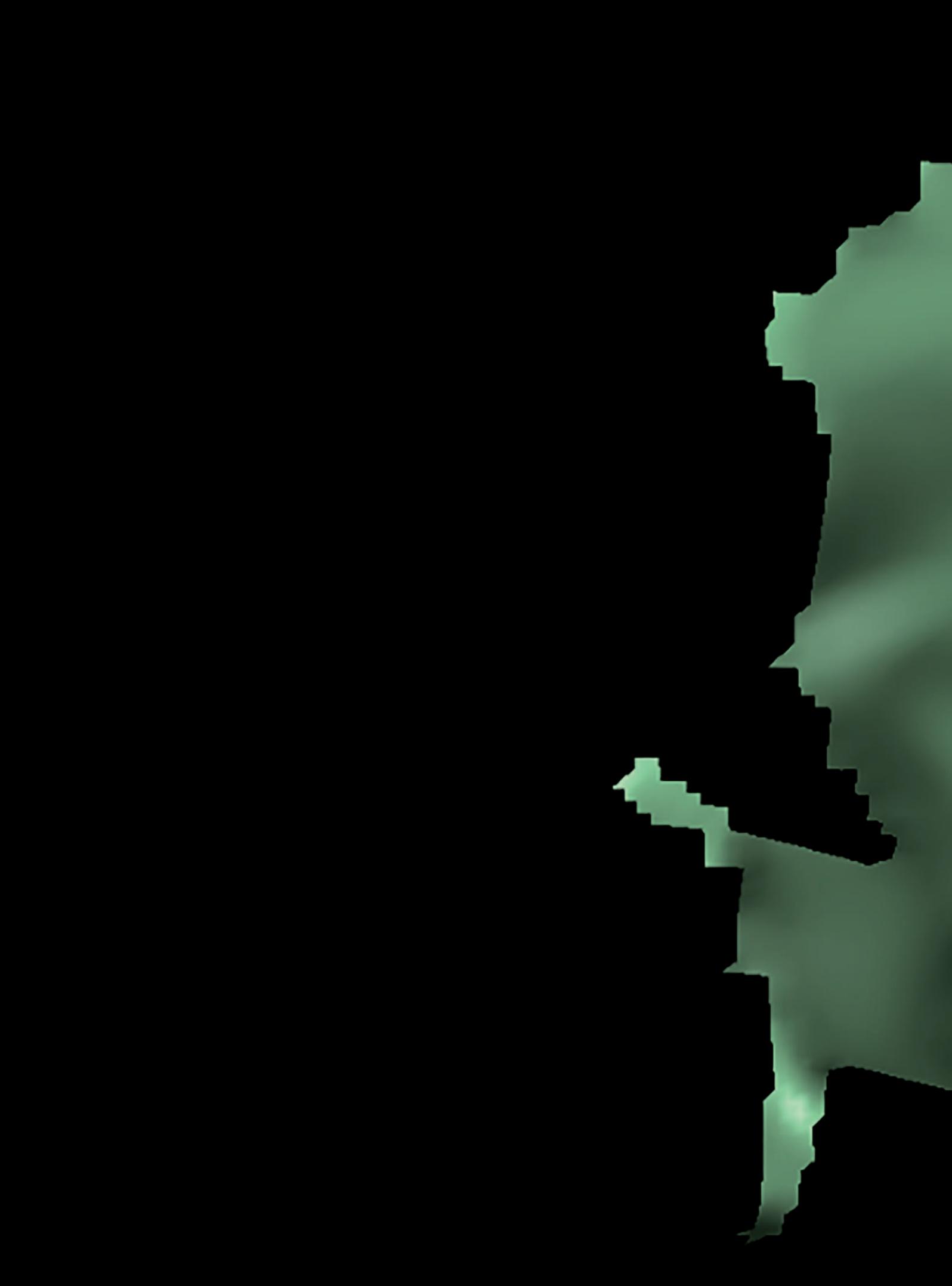
13:33



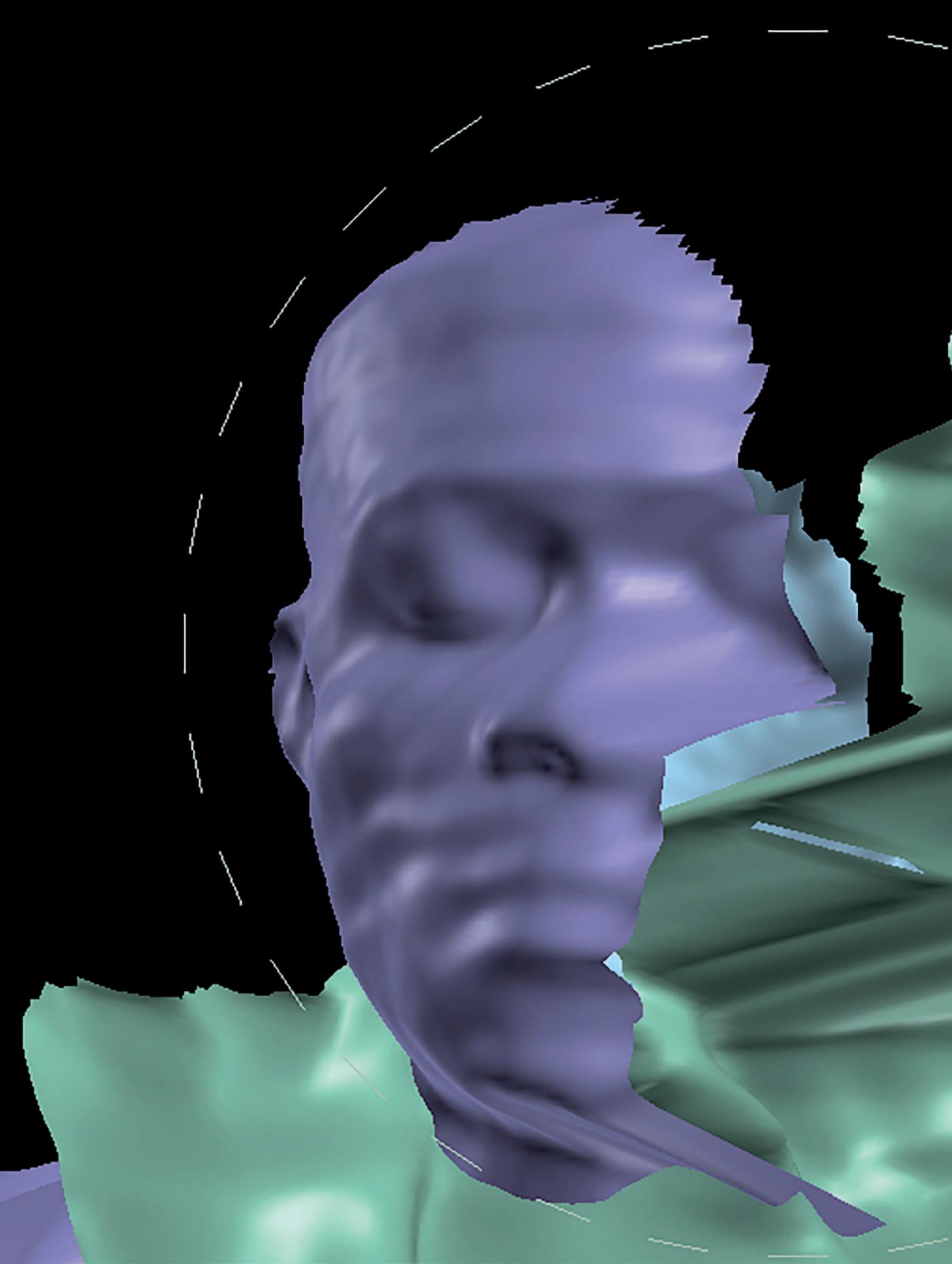




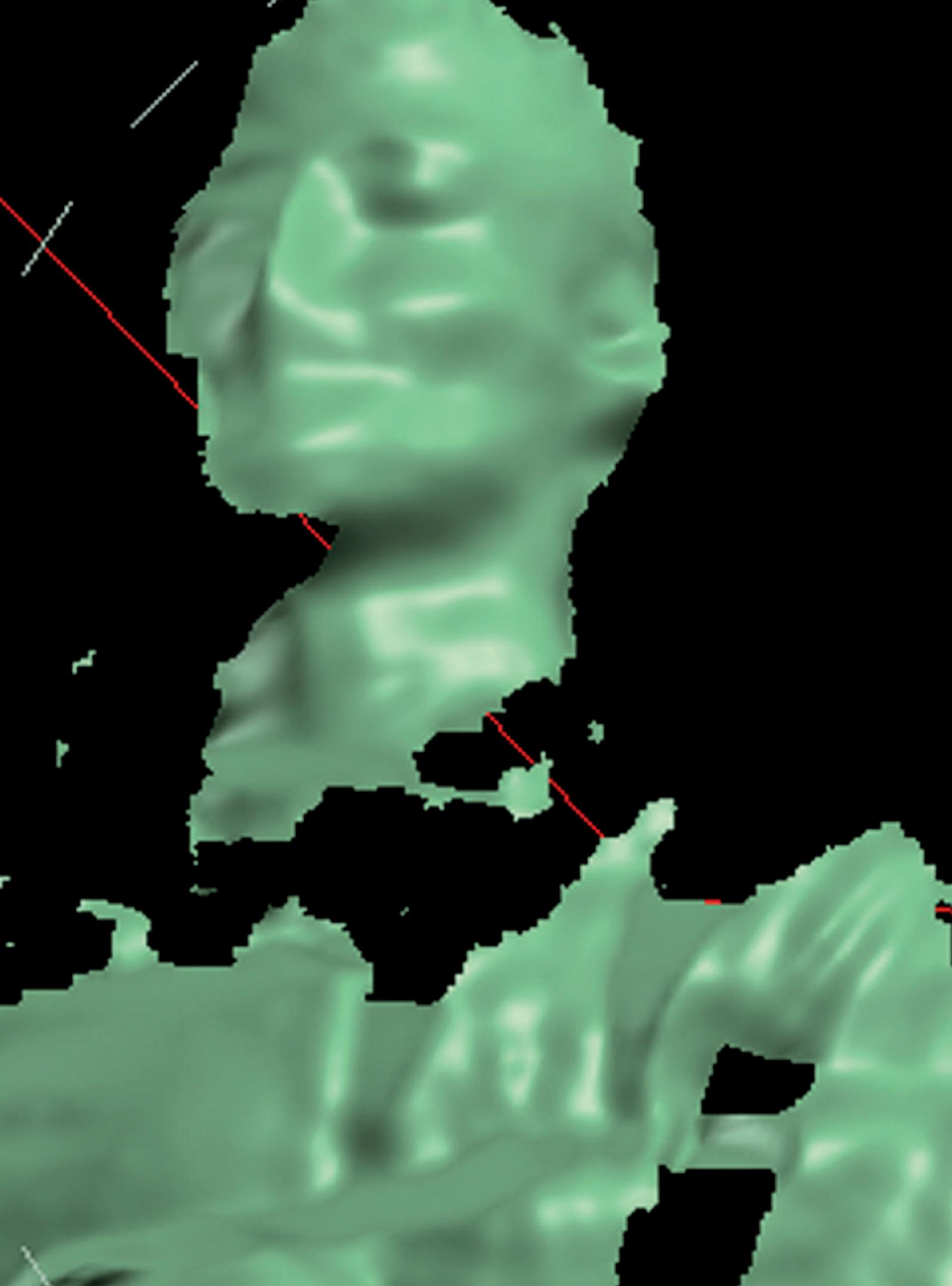




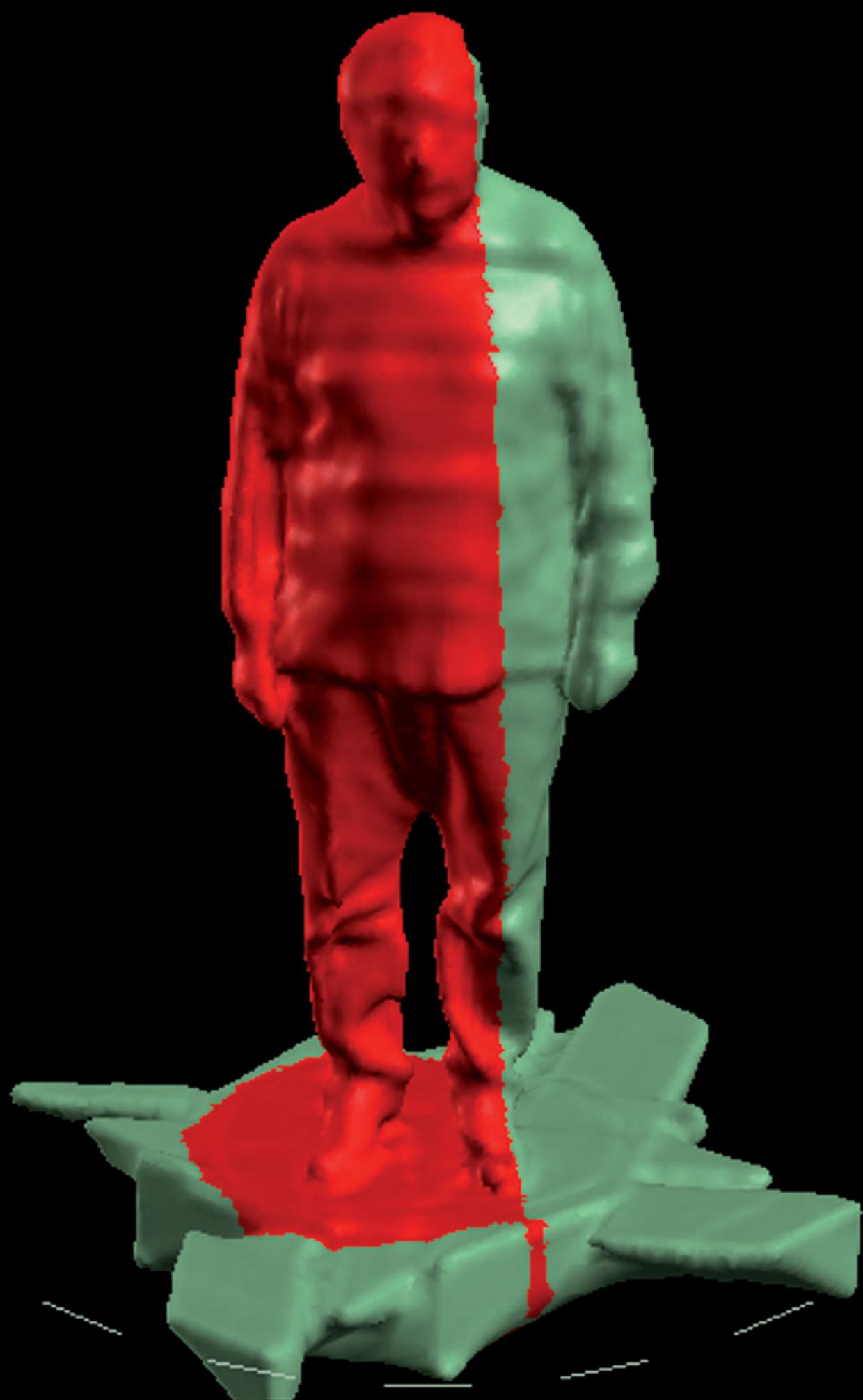


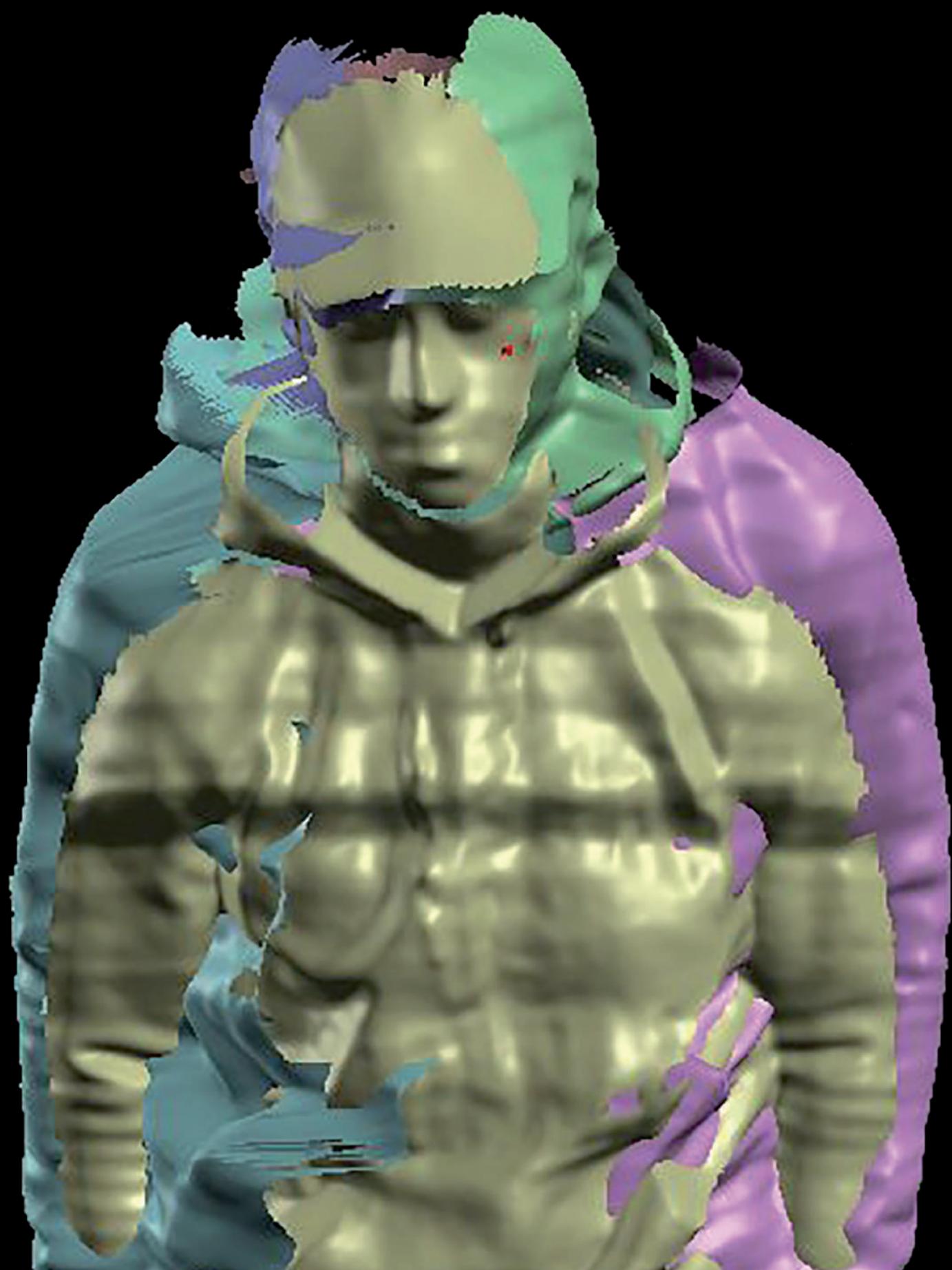




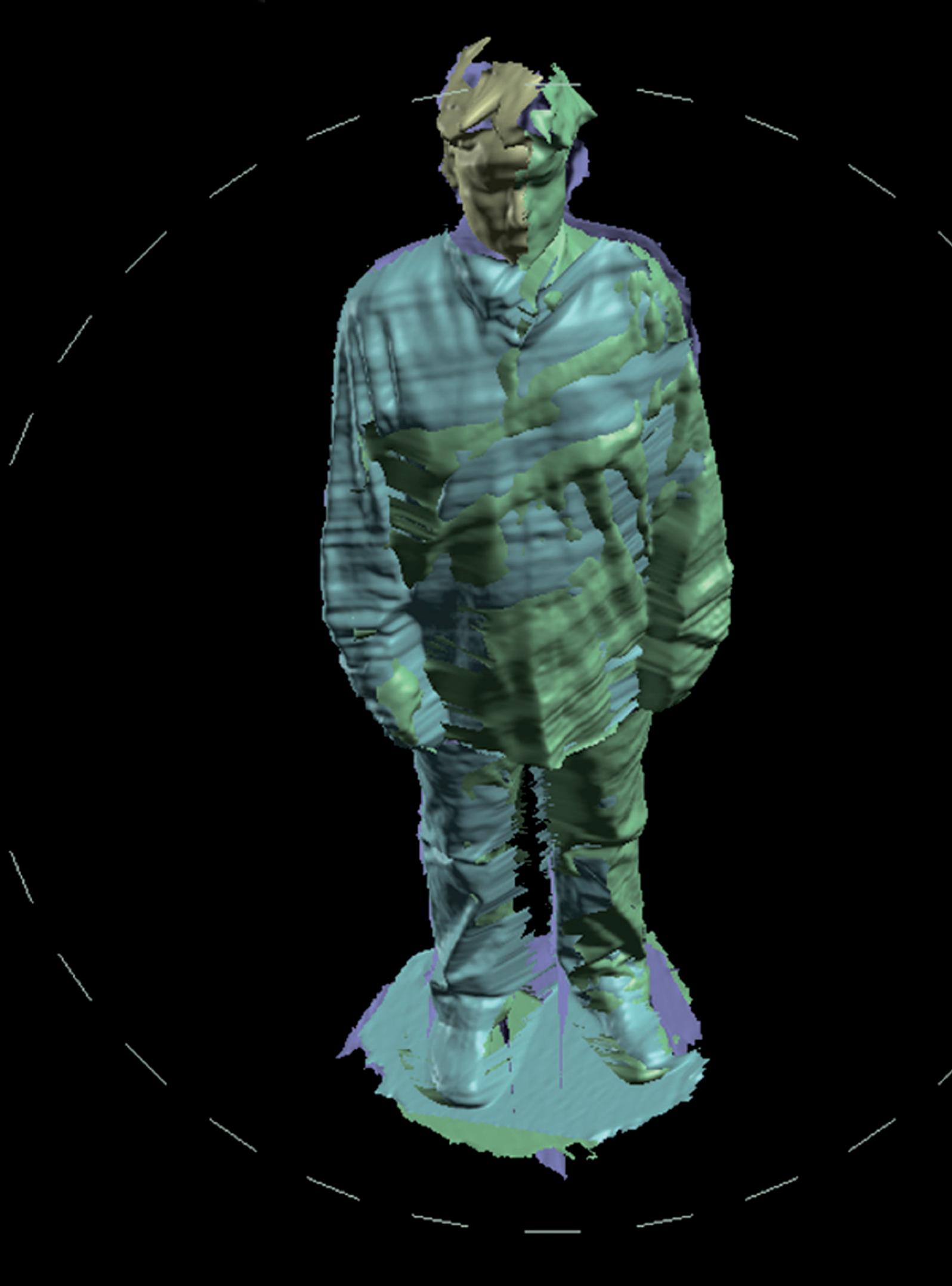




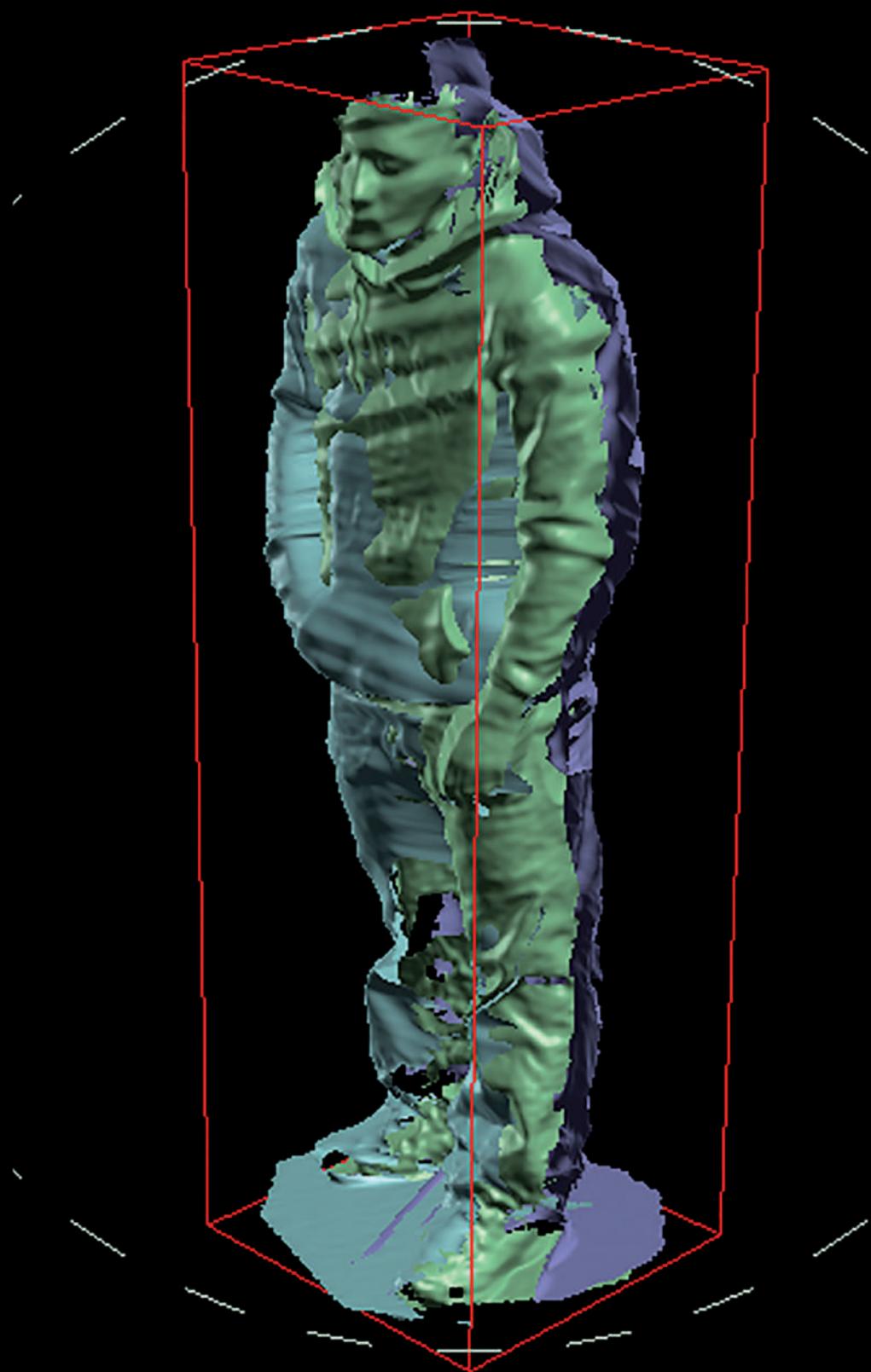




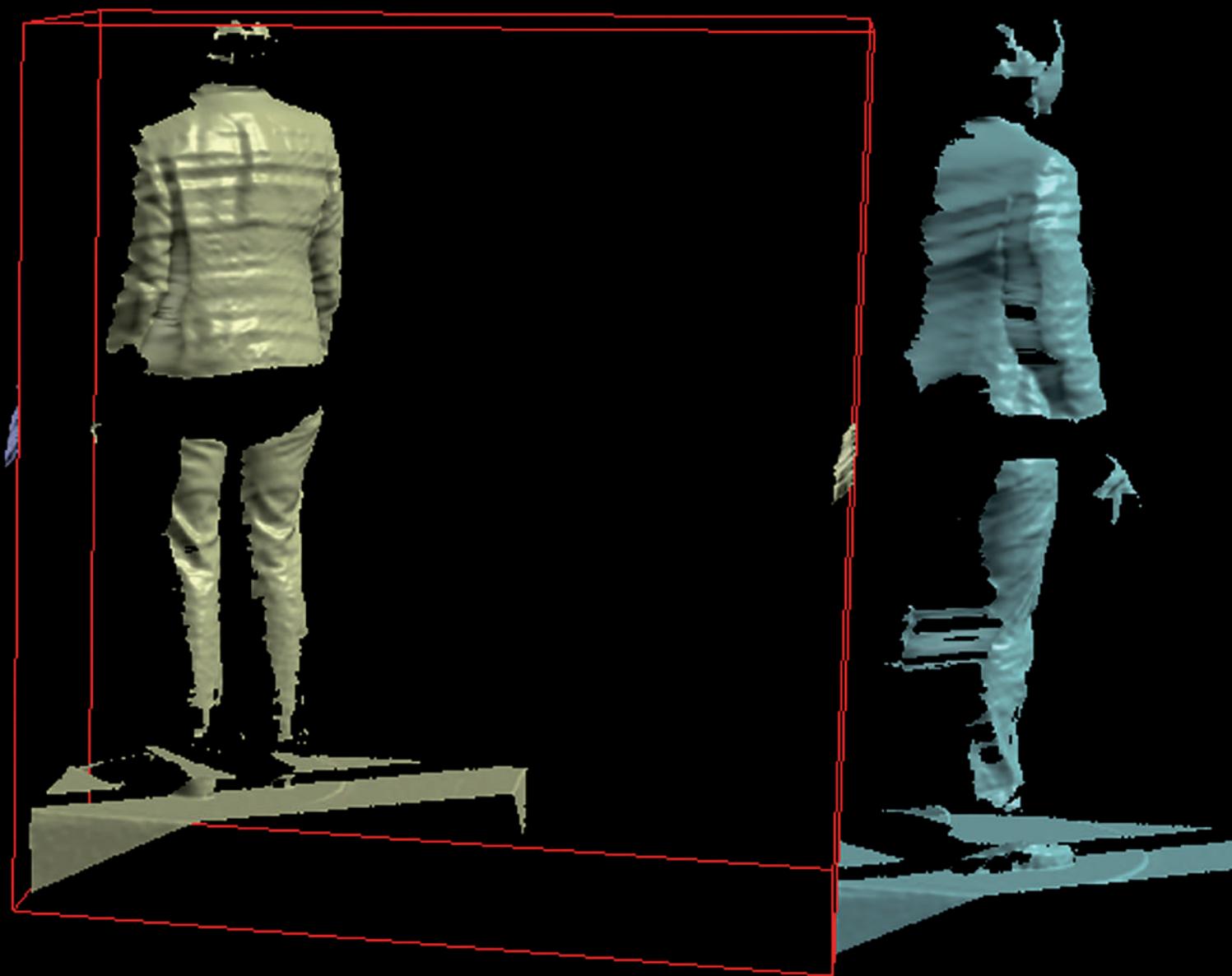


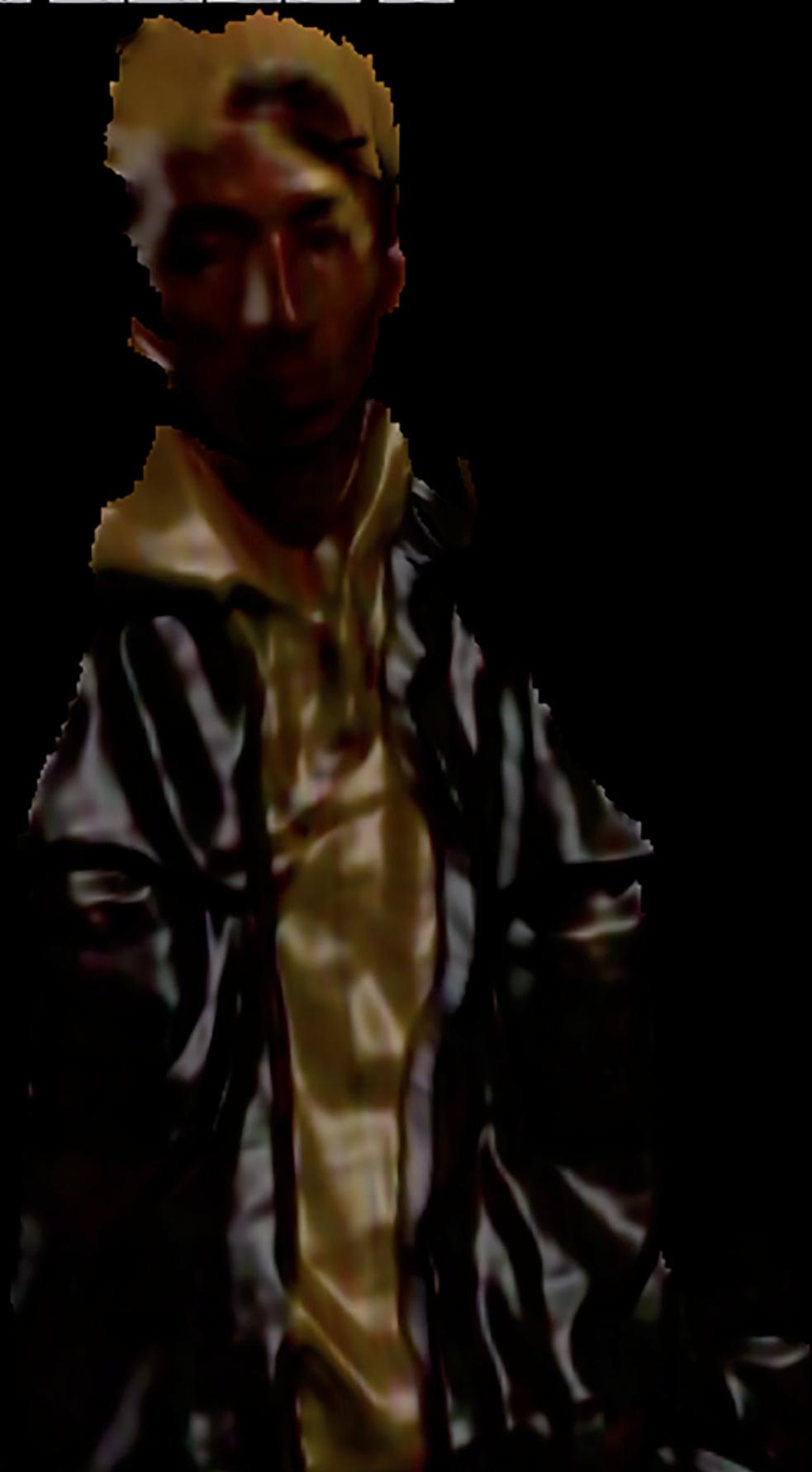














Statue anonyme

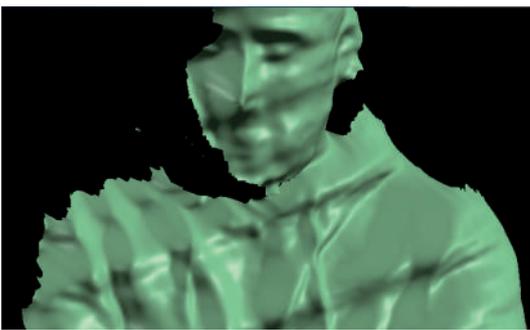
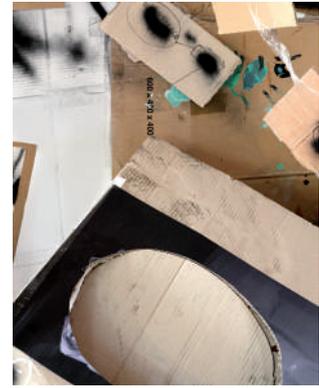
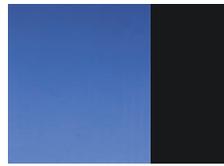
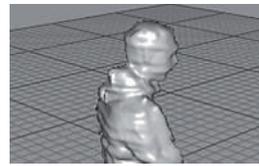
prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions

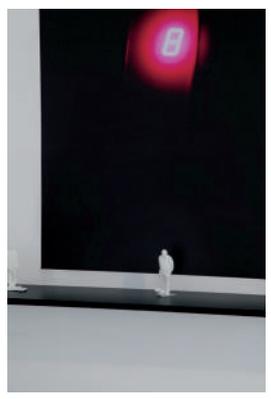
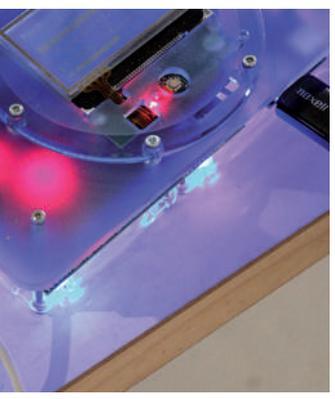
événements
fête

marseille



Webdesign : Jefta

ements
du chômage



Statue anonyme

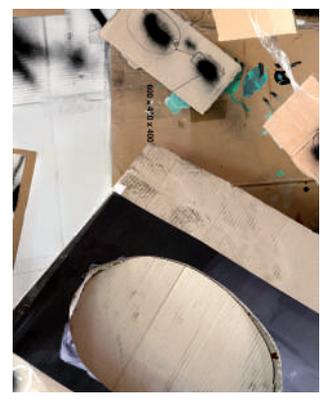
prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions

événements
fête

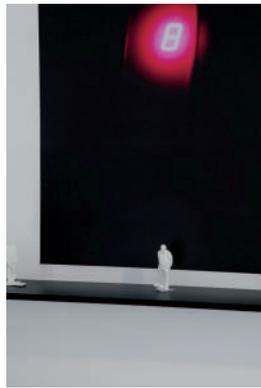
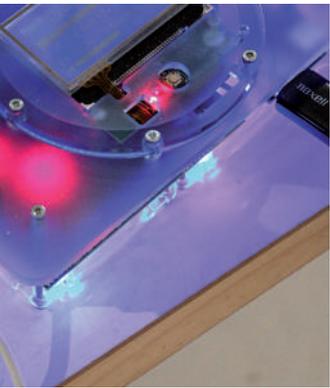
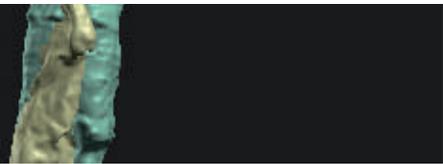
marseille





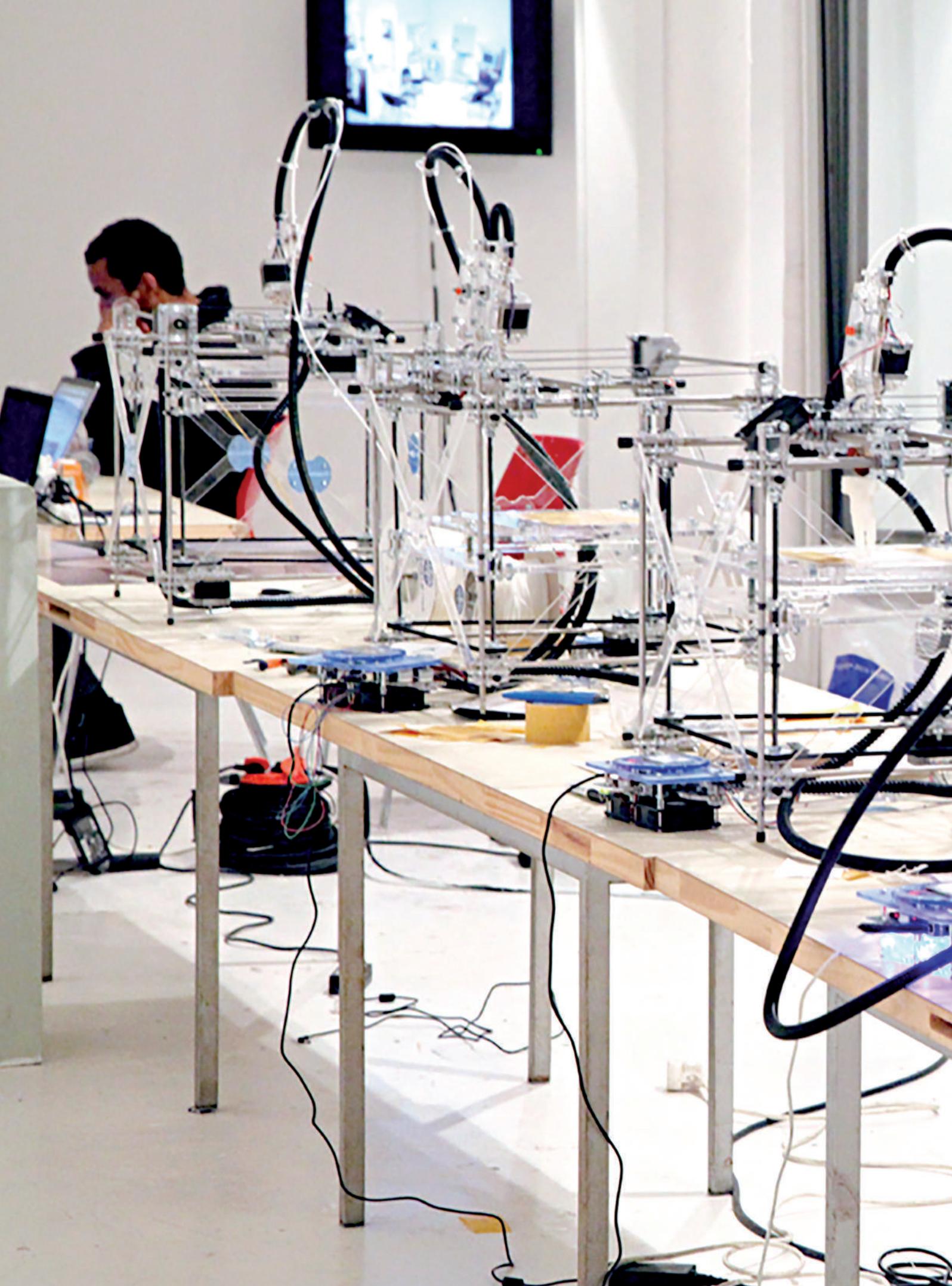
Webdesign : Jefta

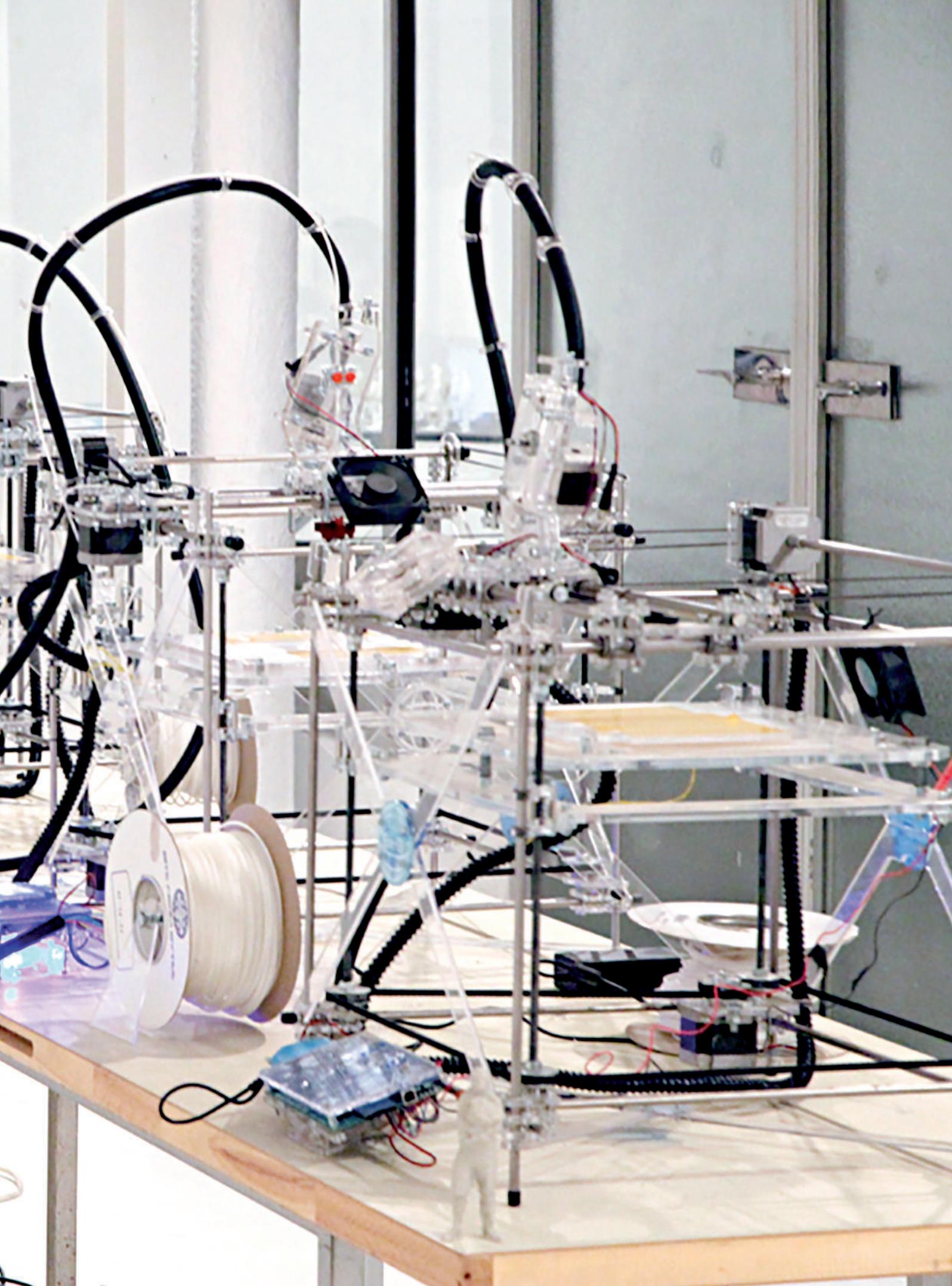
ements
du chômage











3D Shape Fusion

1. Sélectionner les scans à fusionner

amaranassan.obj

Ajouter

Supprimer

Grouper

Ordonner



2. Aligner les scans

Rotation autour de l'axe X

Aligner...

Annuler

Rétablir

3. Fusionner scans / maillages

Methode:

Fusion simple

Poisson

Résolution 250

Lissage 2

Suppression 3

Fusionner

Rétrécir

4. Visualisation et sauvegardes des résultat

Afficher scans

Afficher fusion

Enregistrer

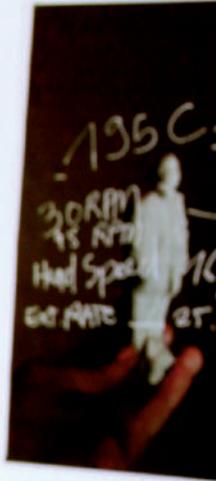
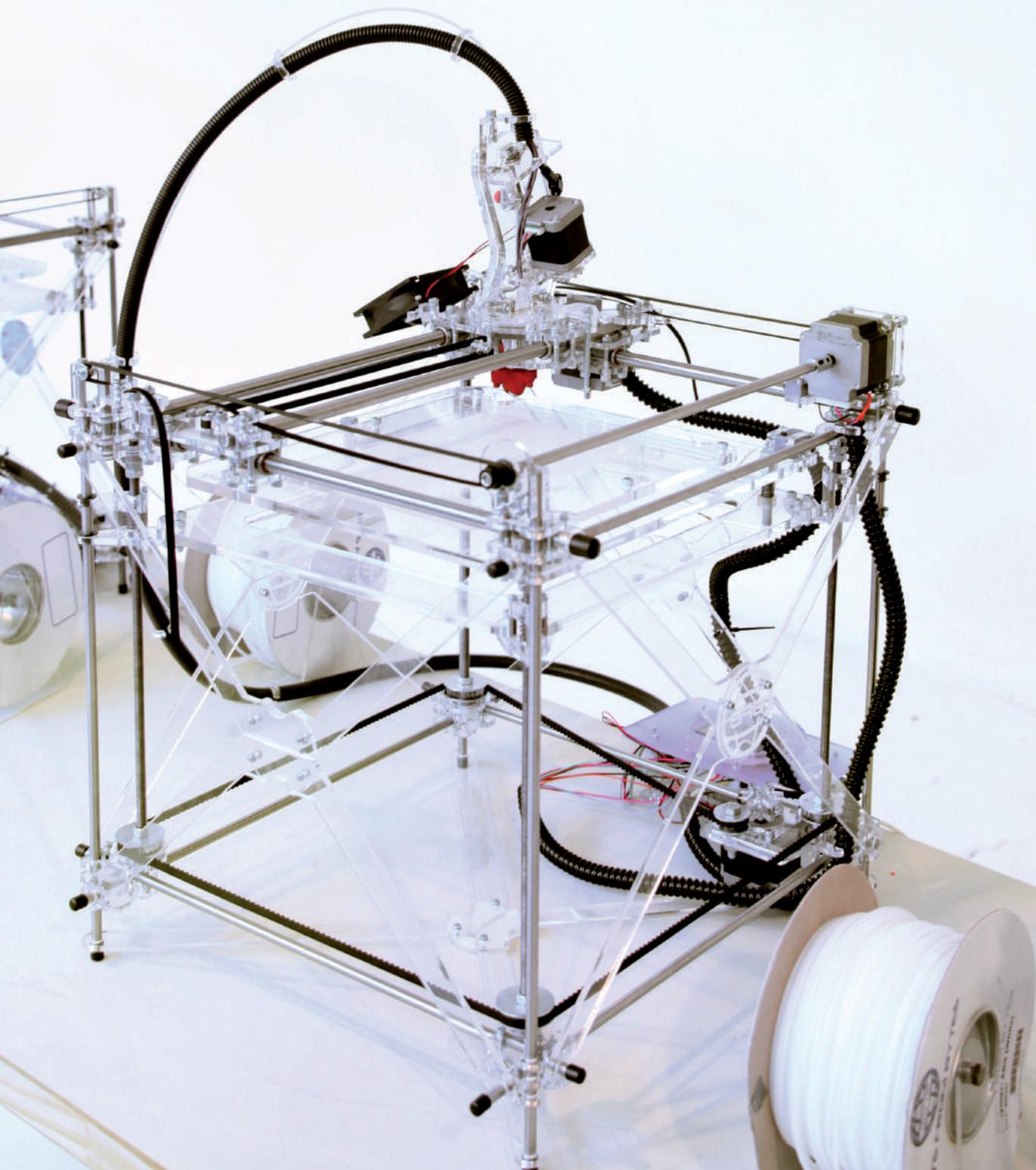
Aide

Paramétrage avancé

Retour

Suivant

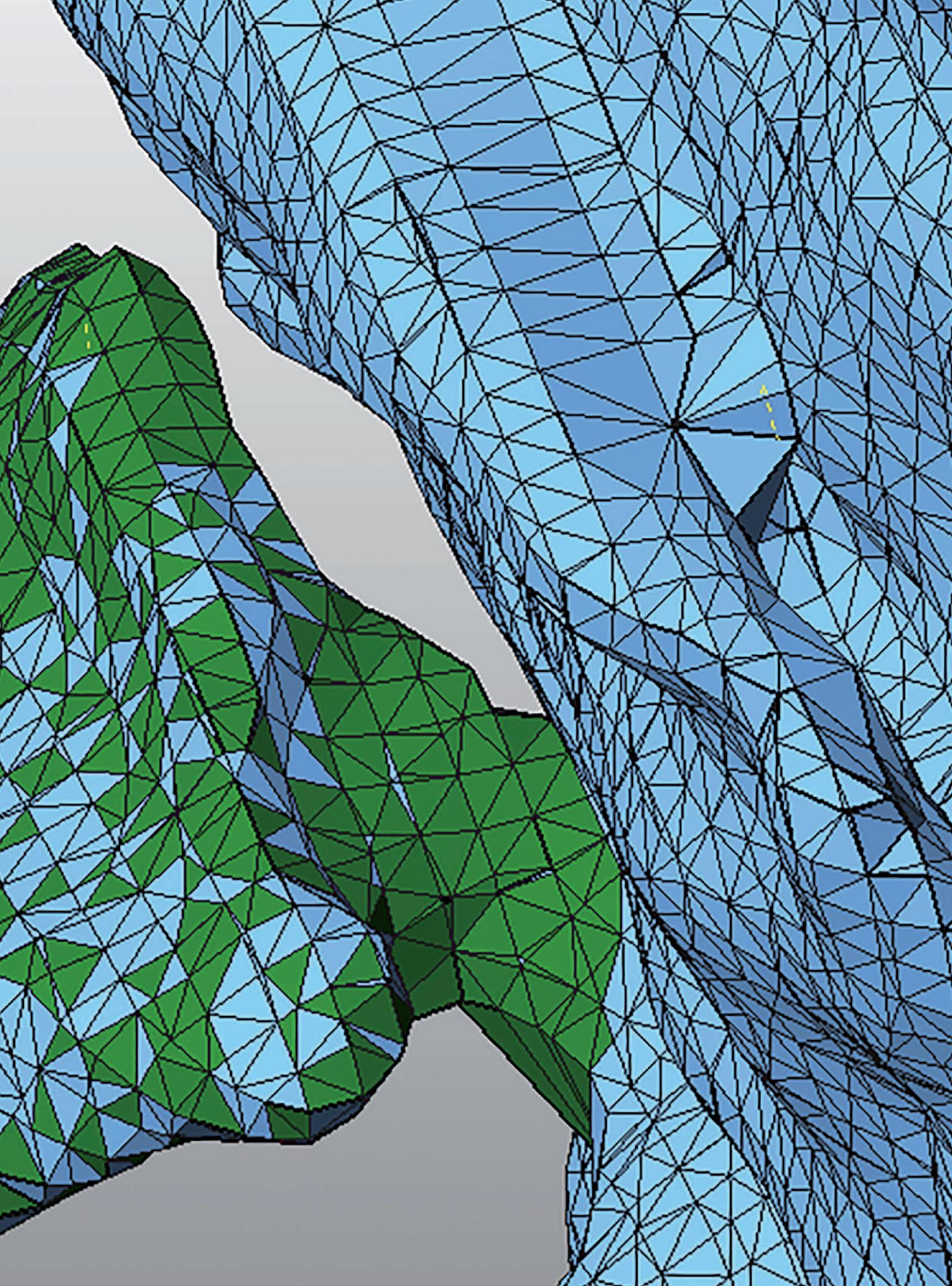


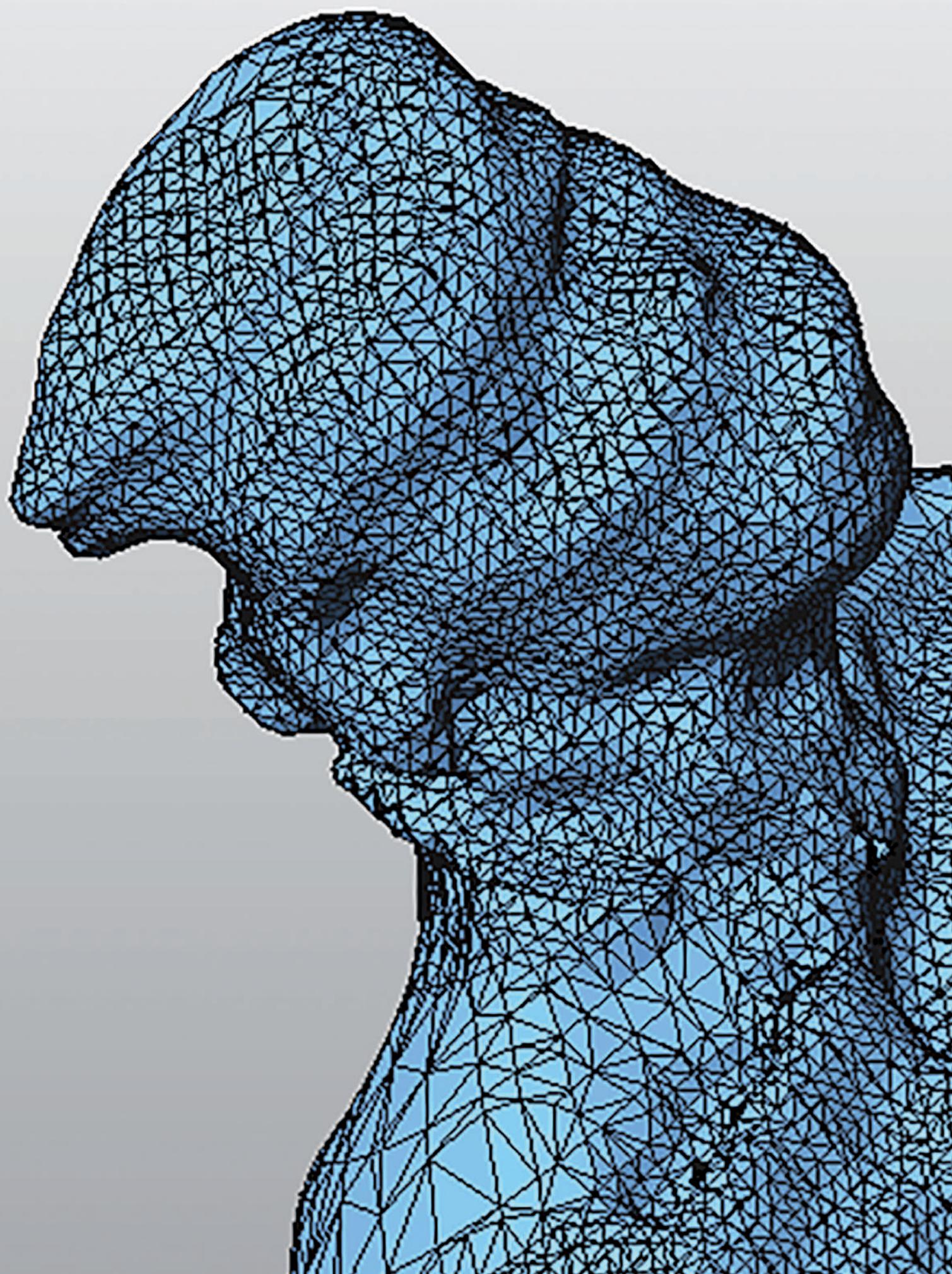


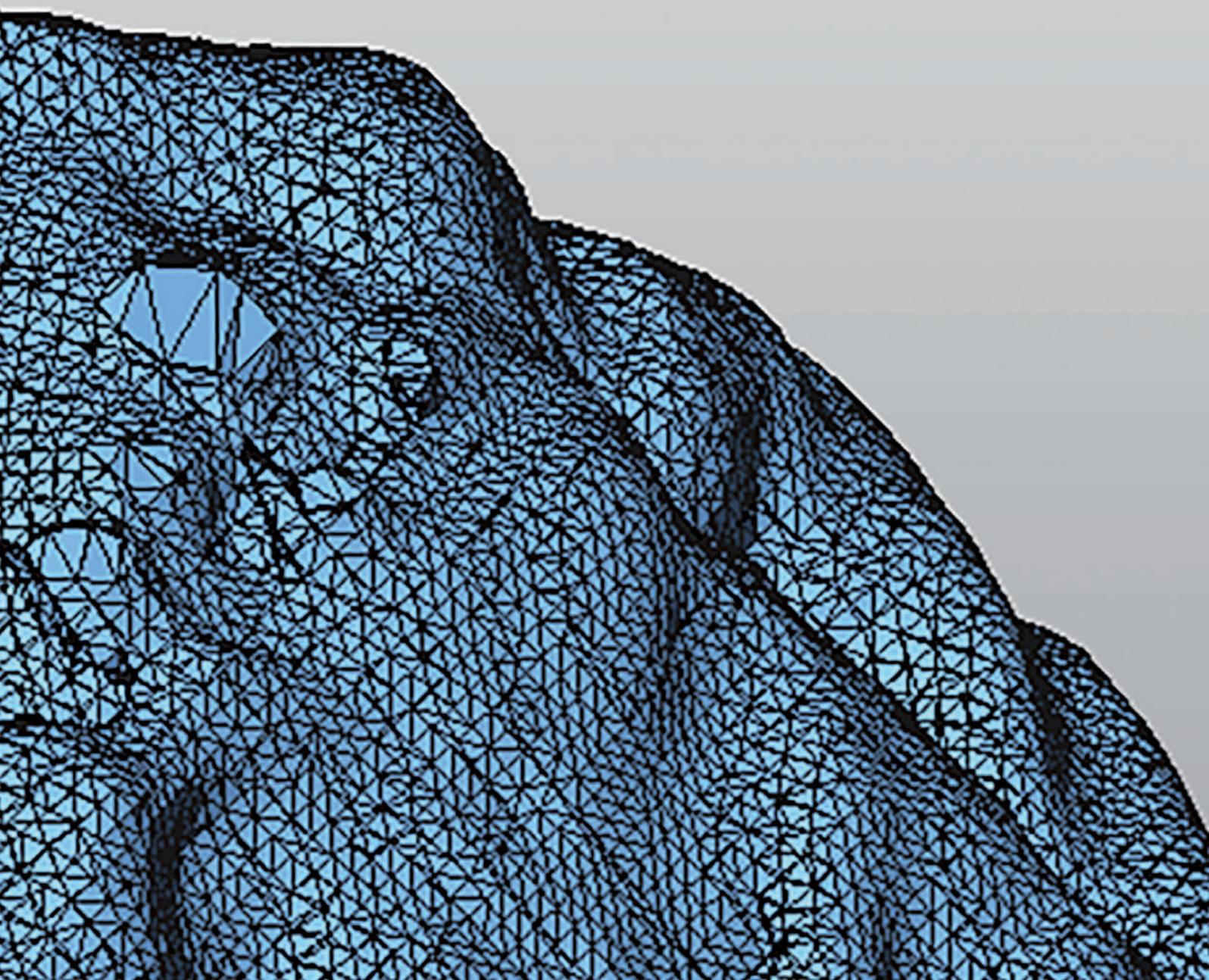














Ustream

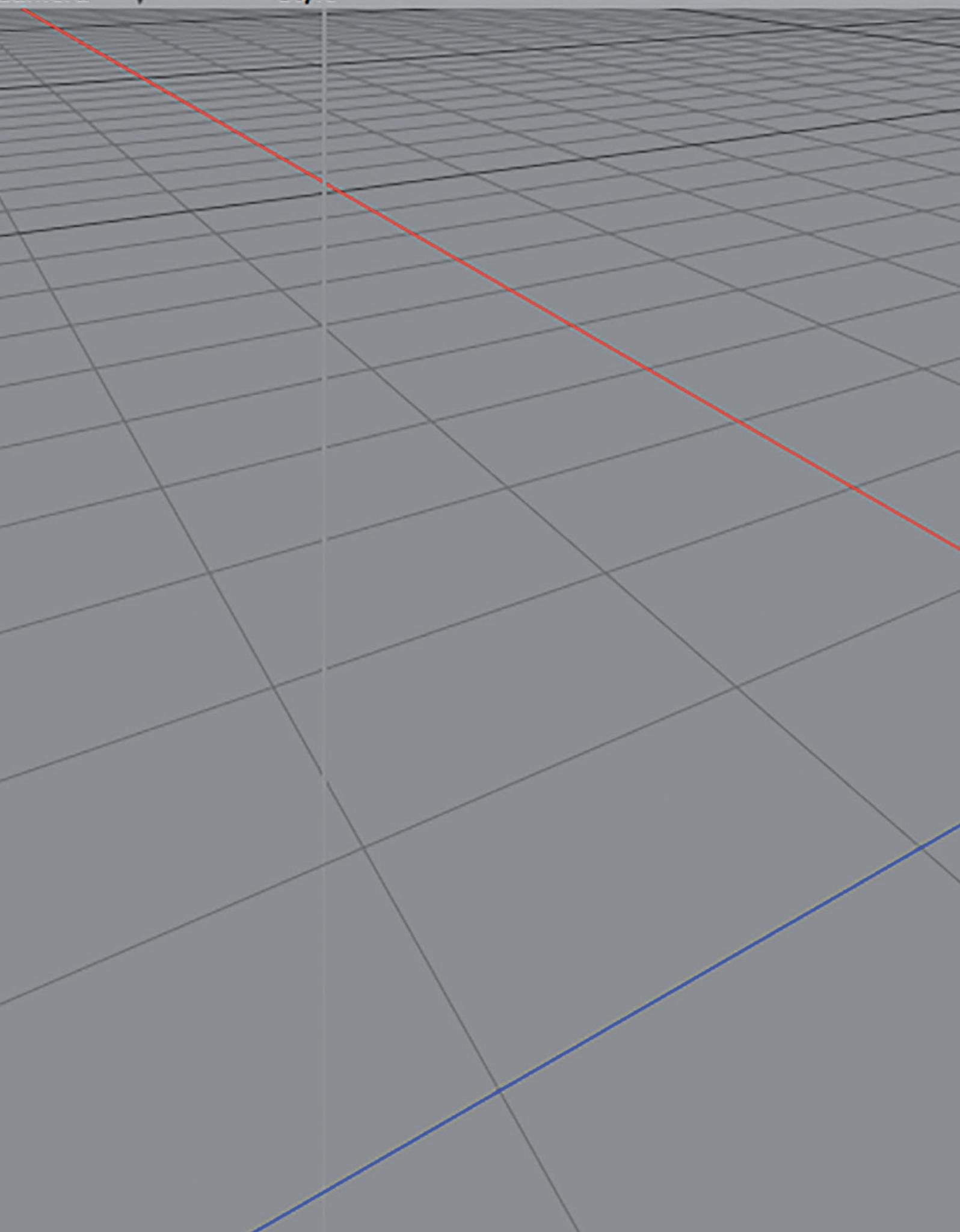
LIVE

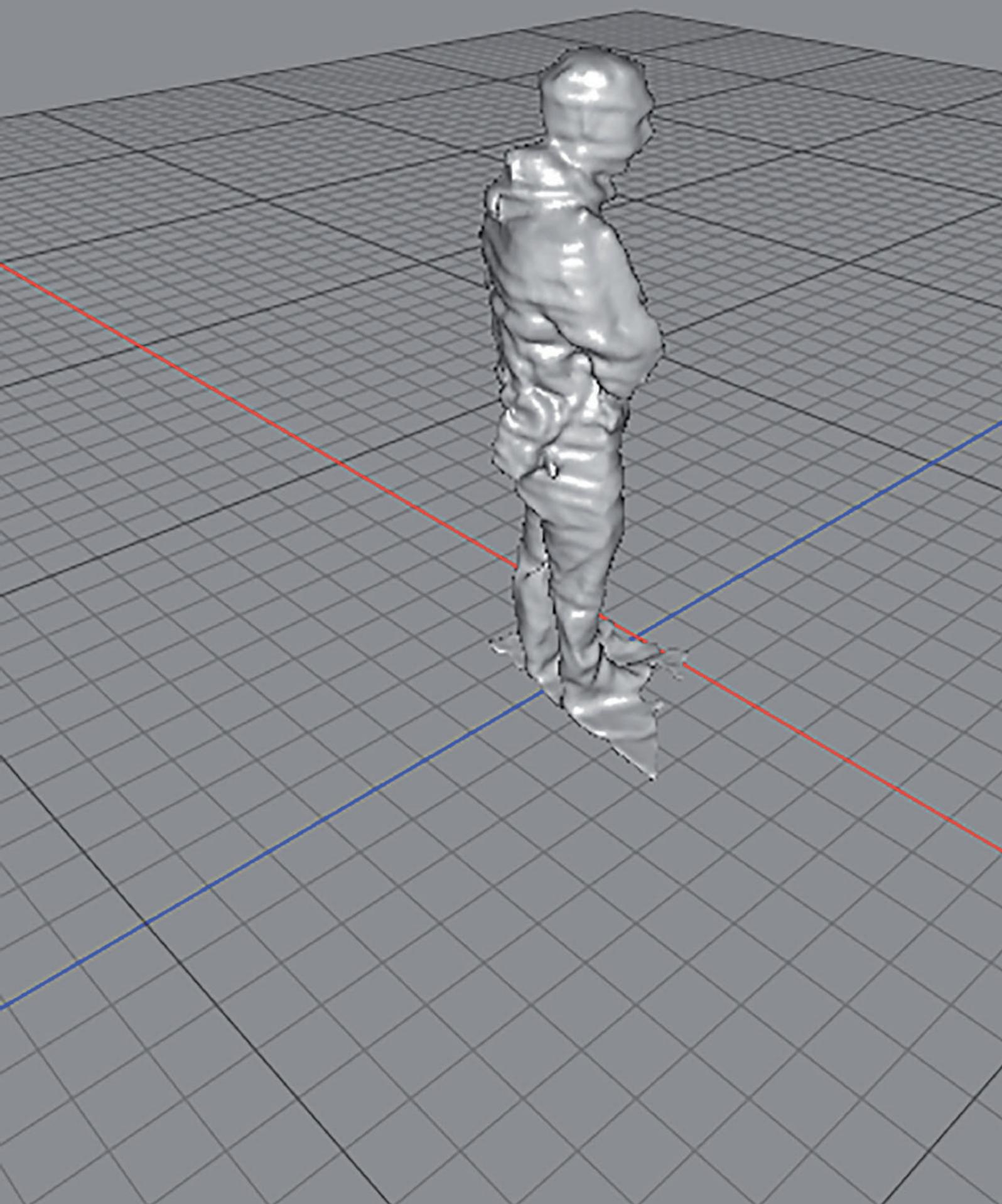


view Node editor

Camera ▲▼

Style ▼





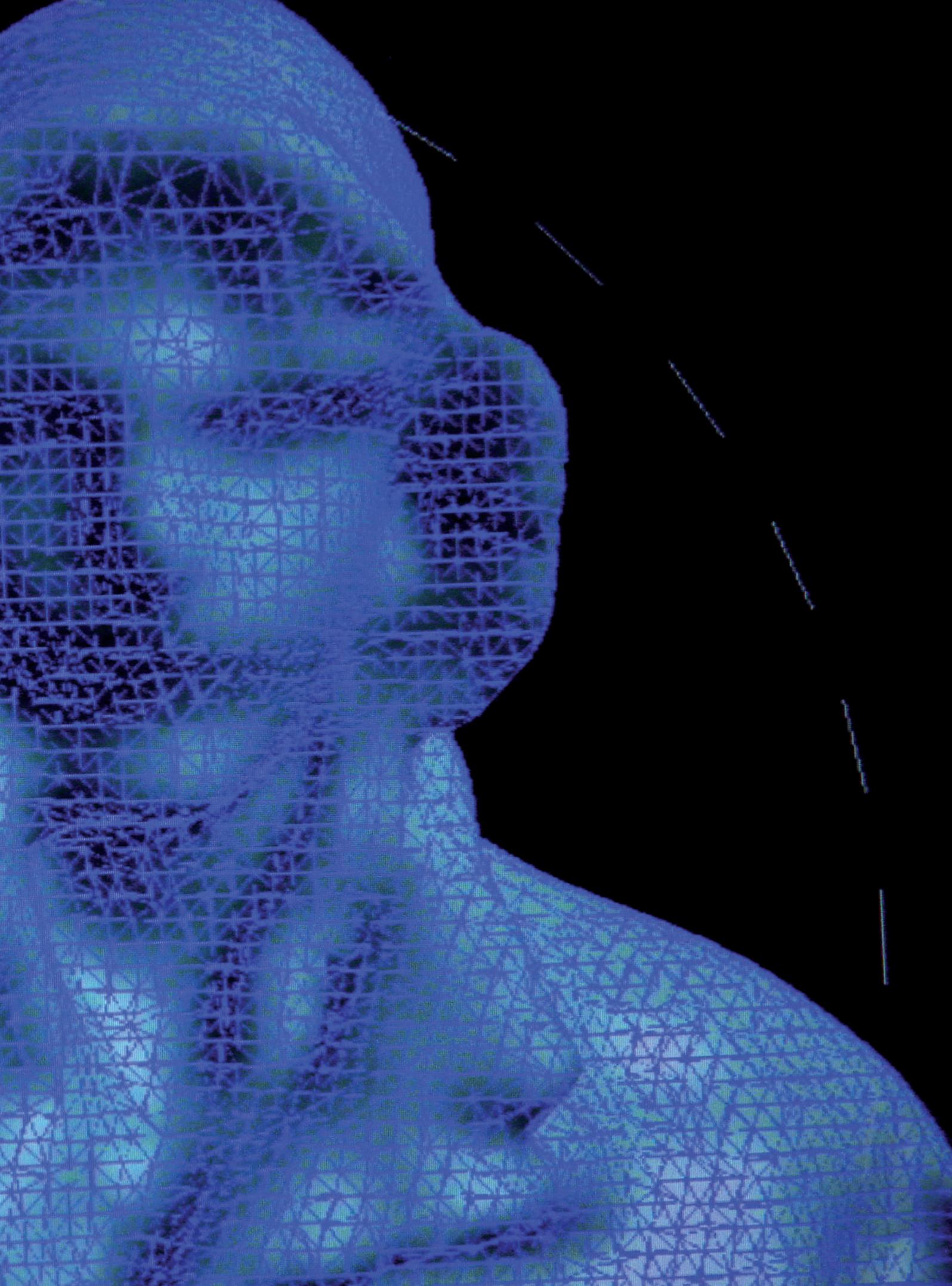


LIVE

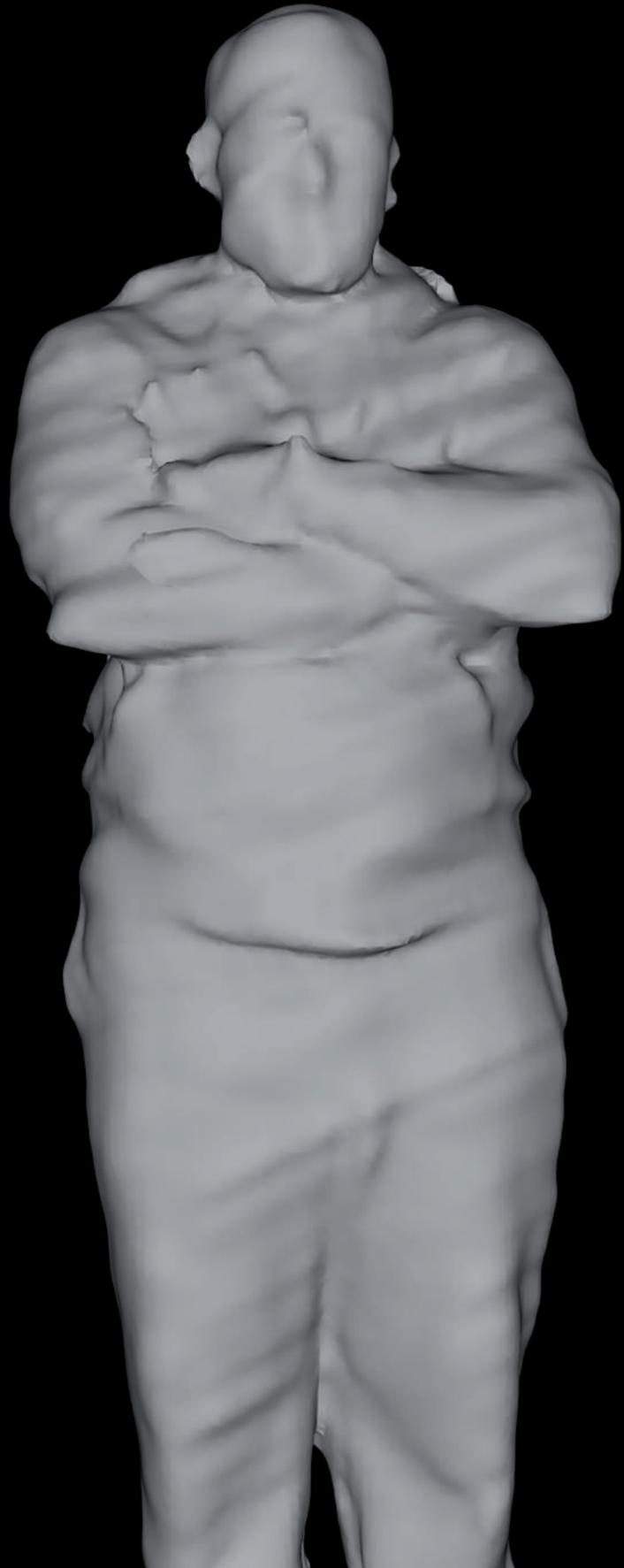
7:24 am EDT









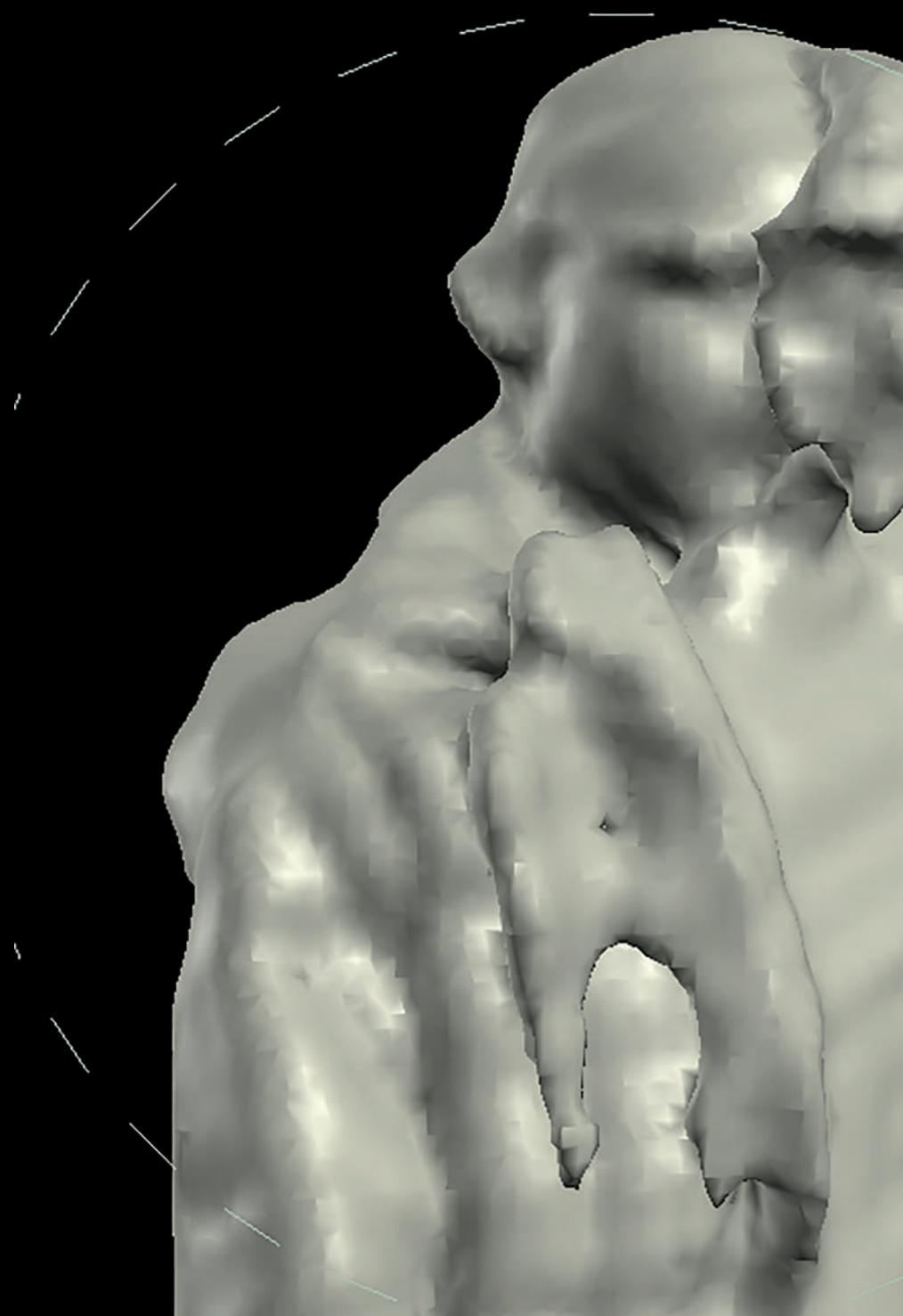




1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54
55	56	57	58	59	60













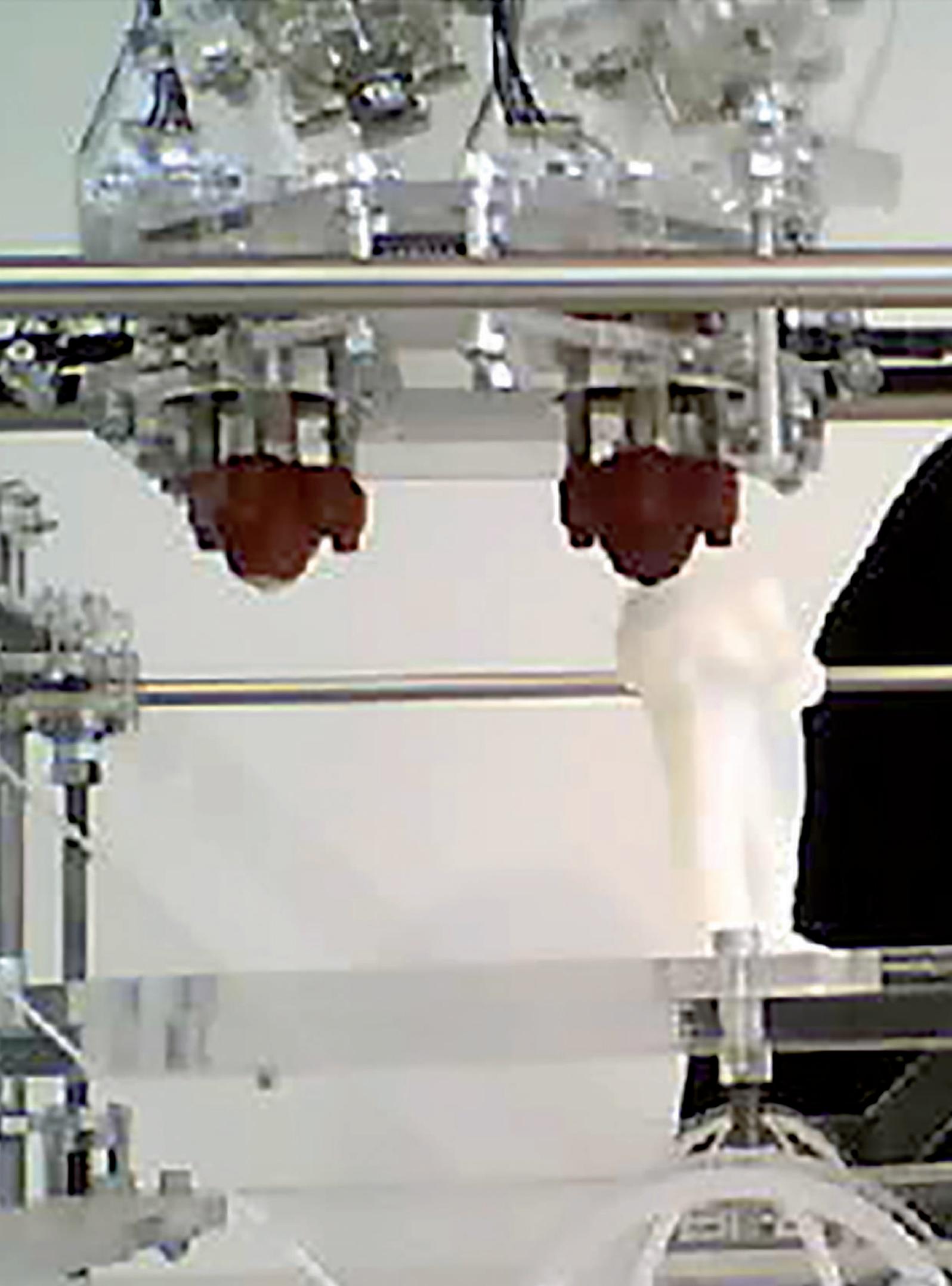


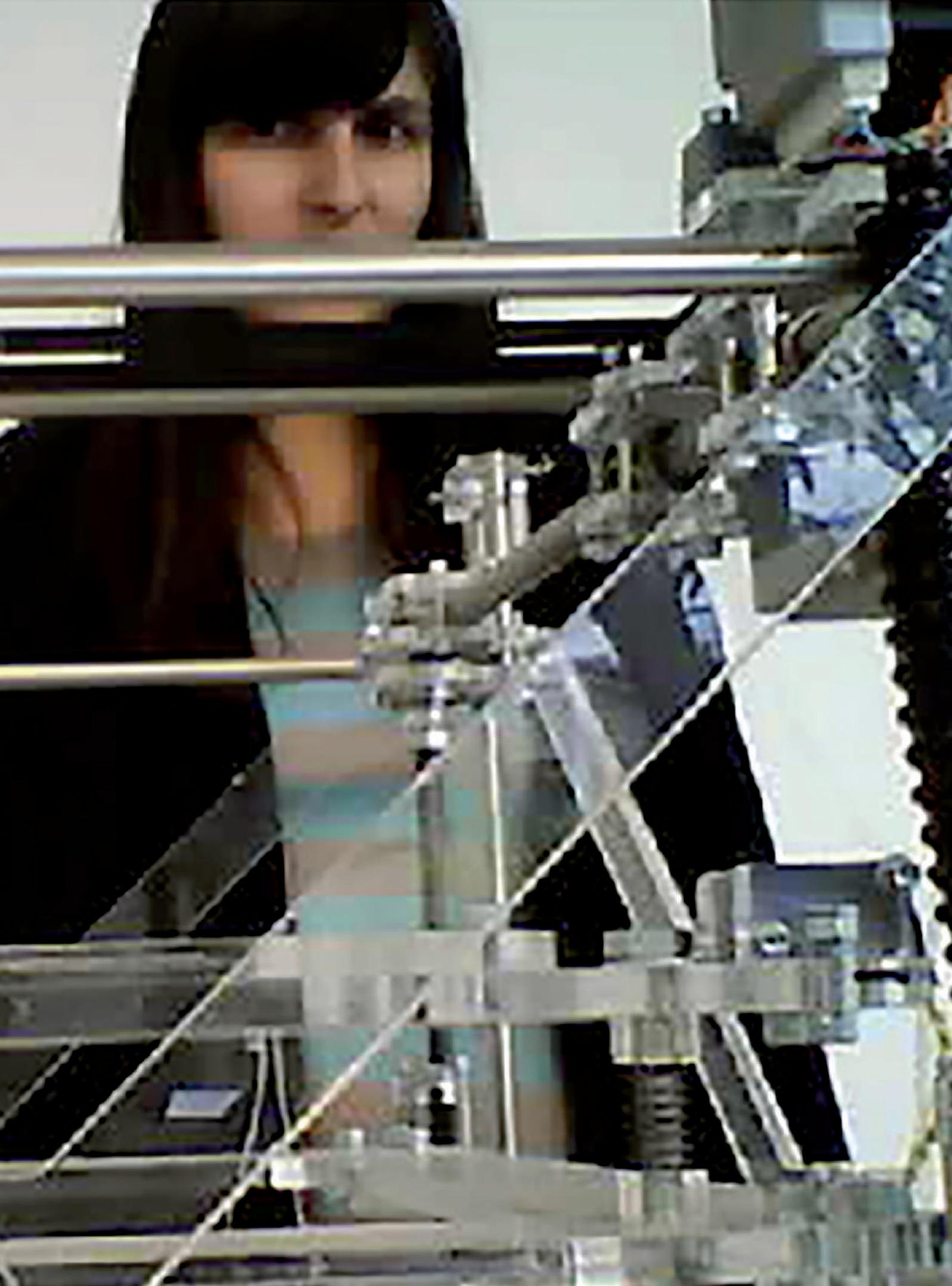


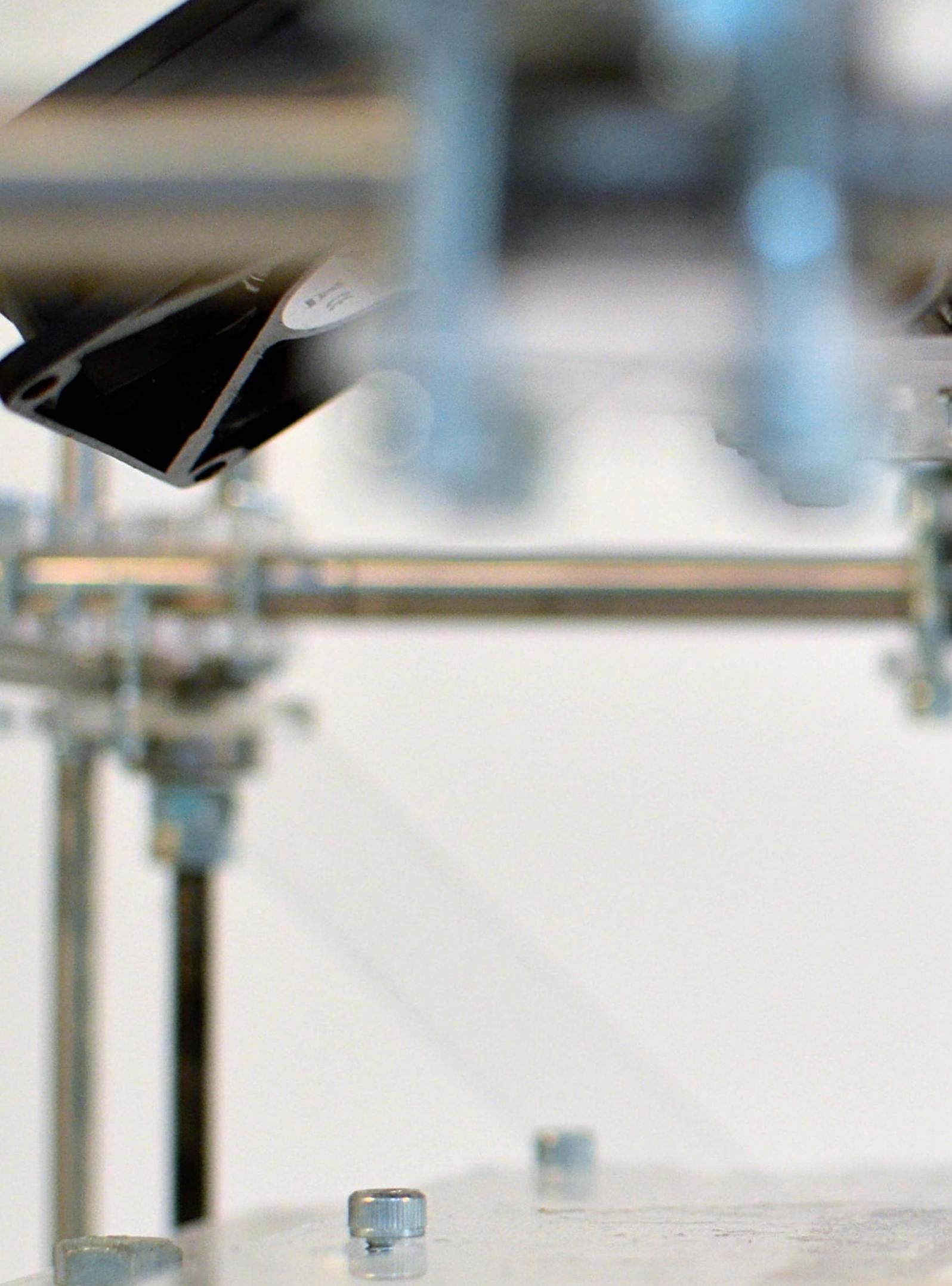


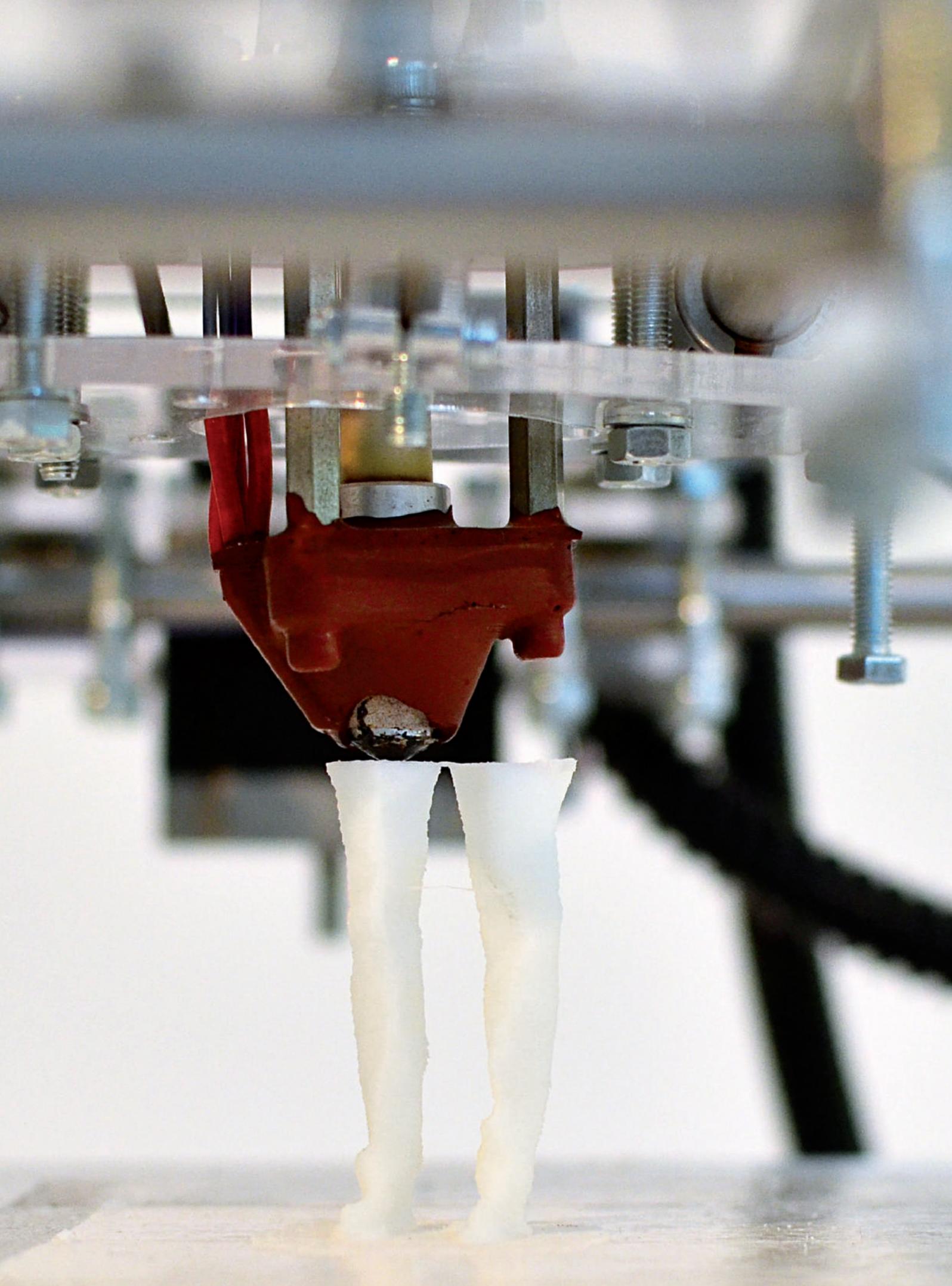




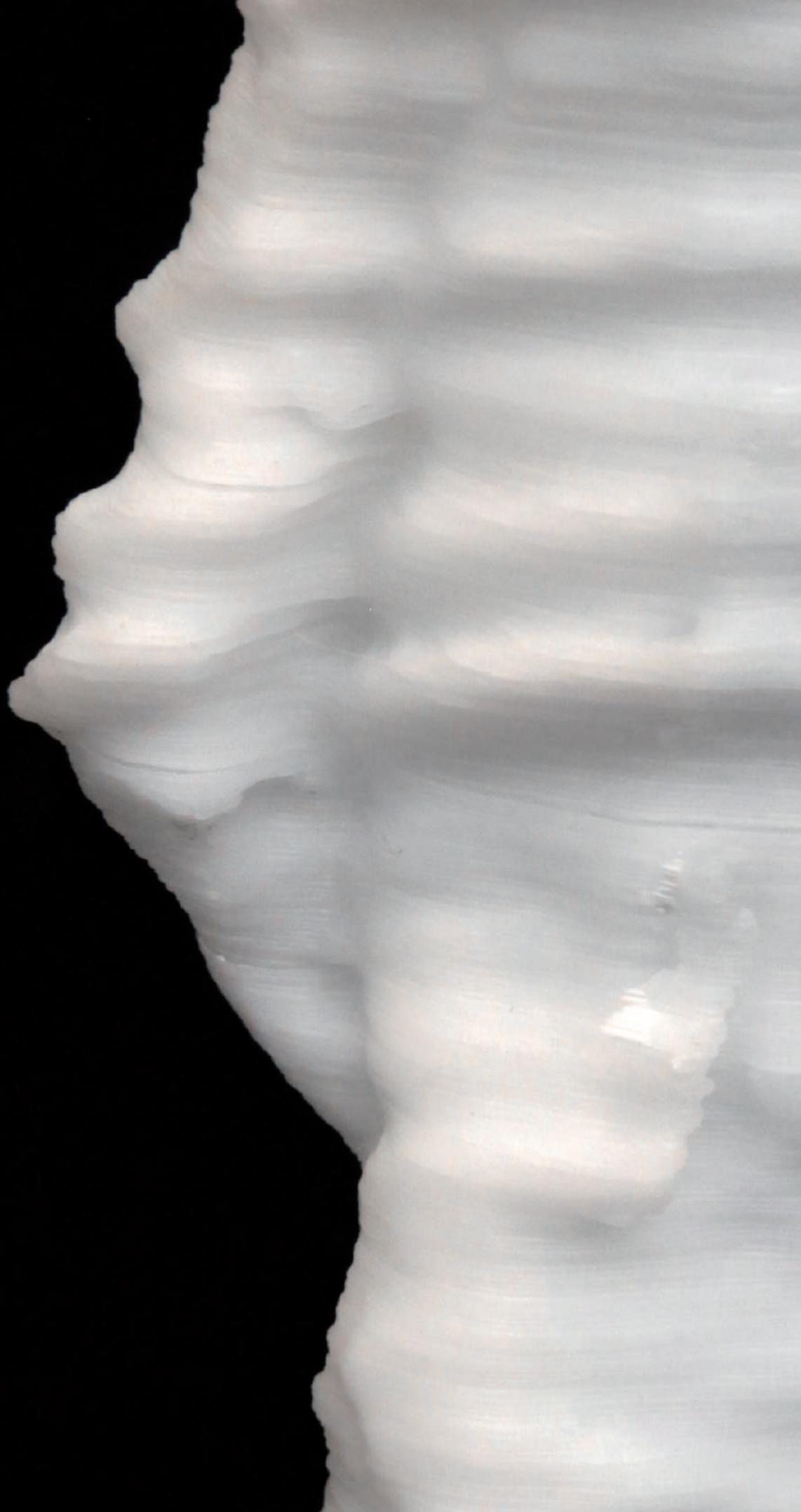


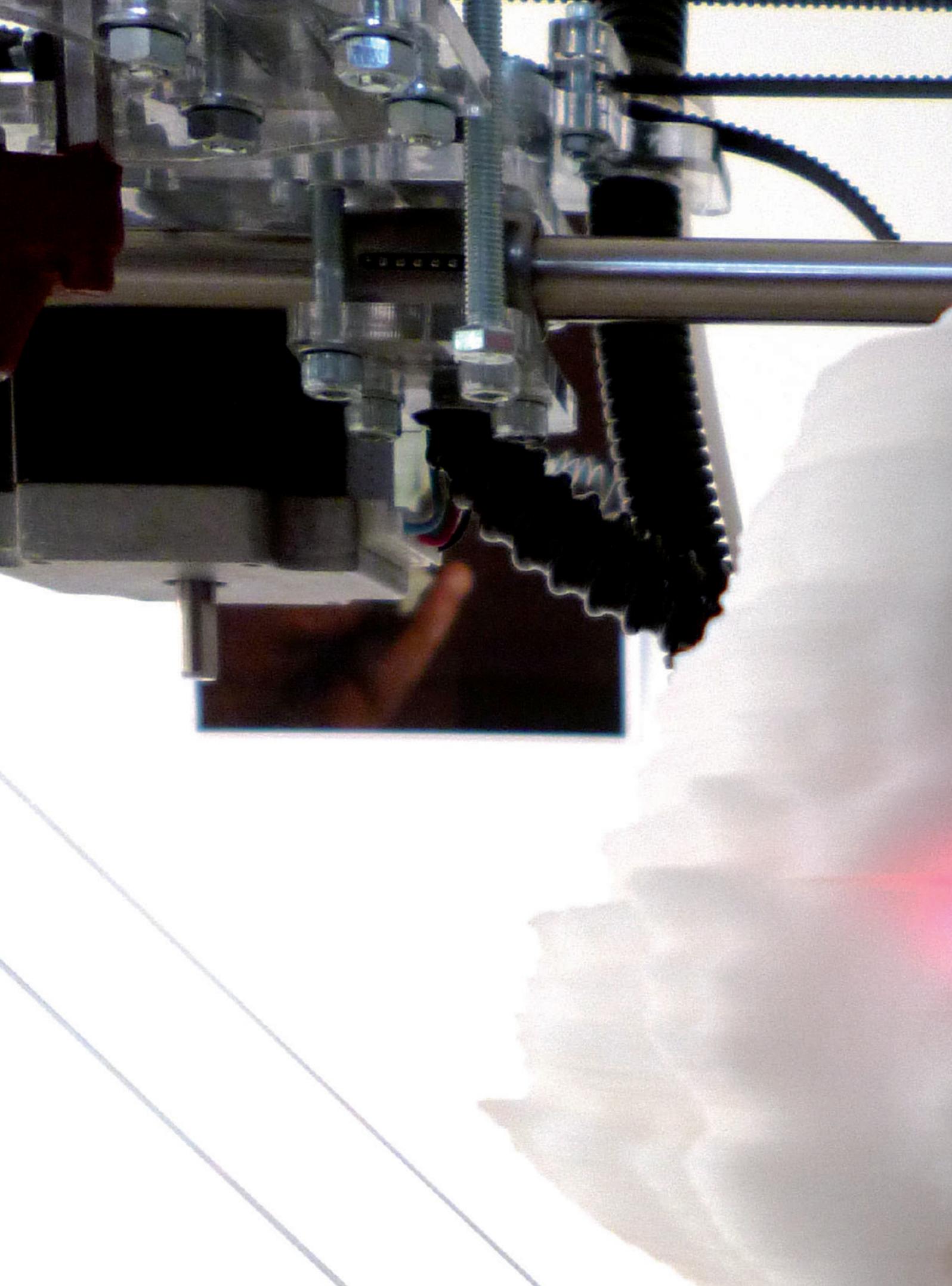


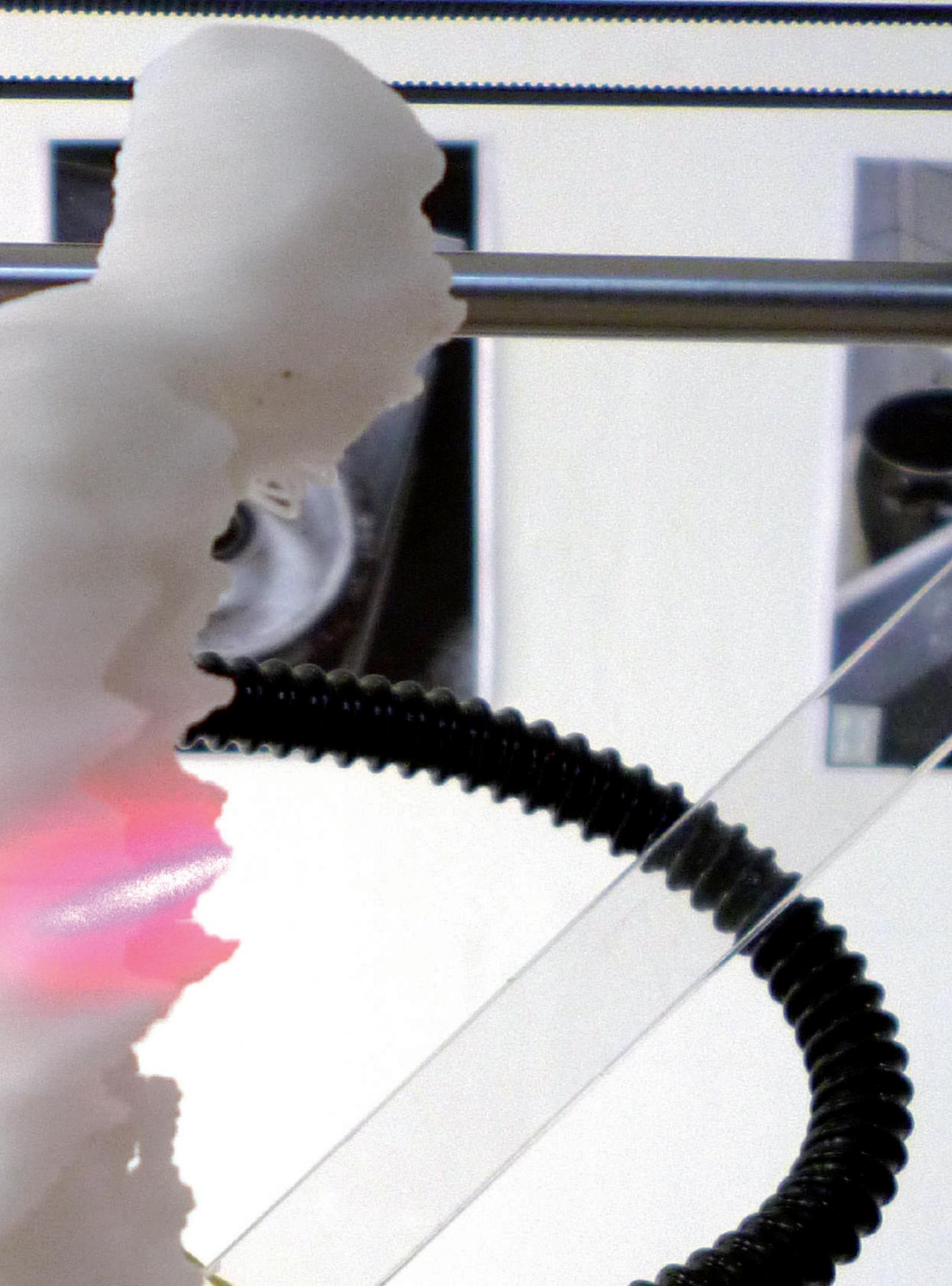


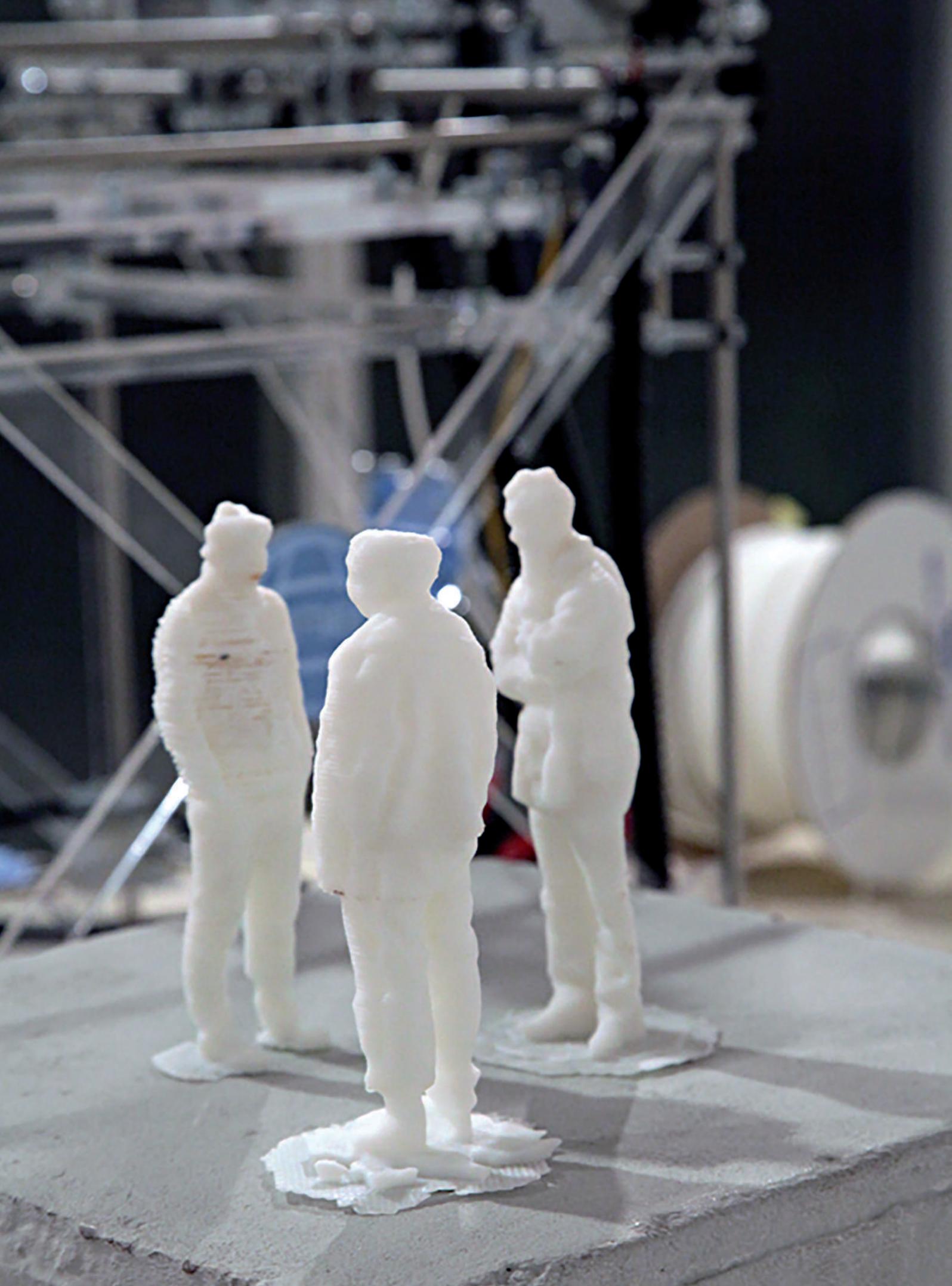


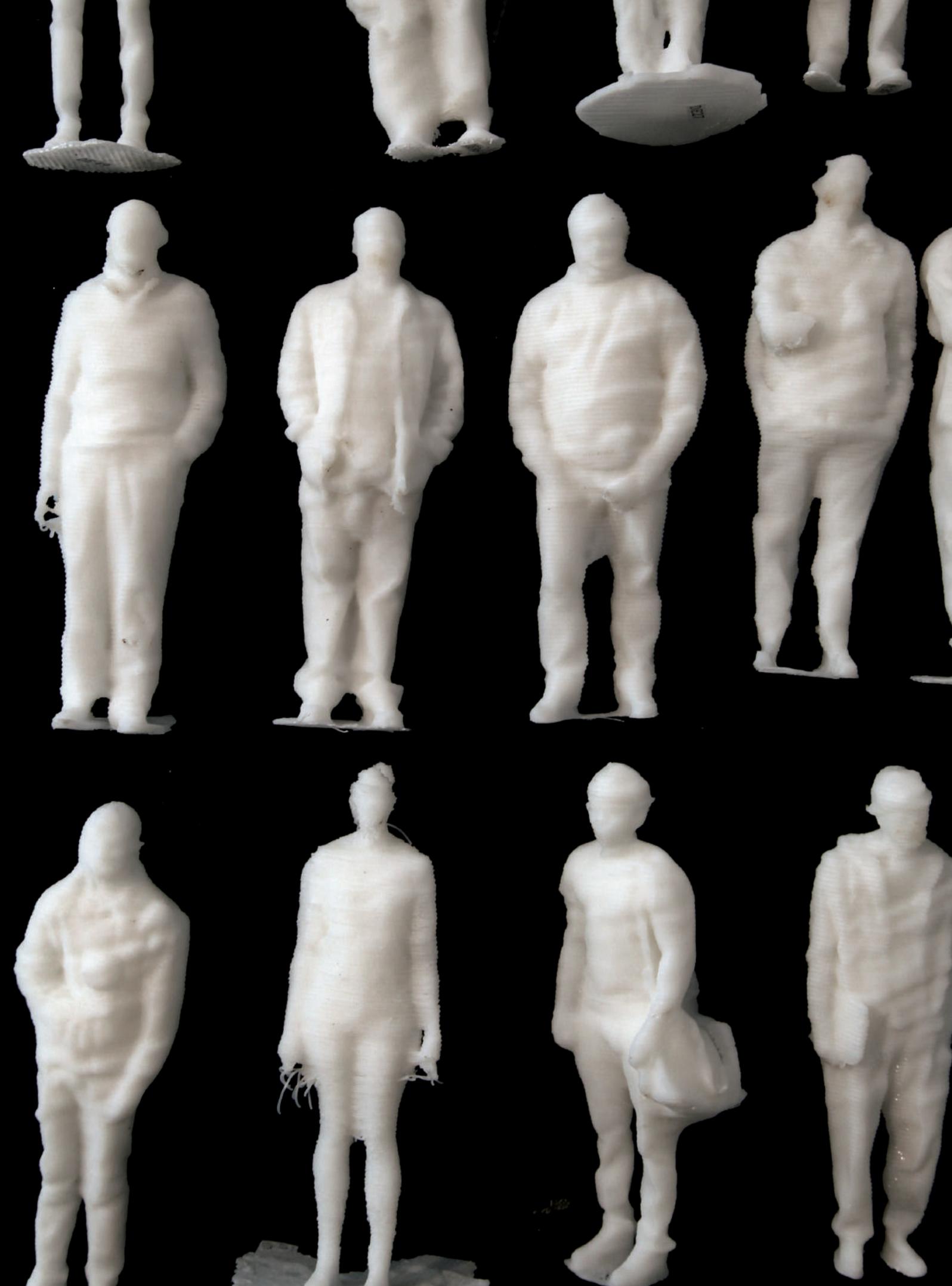




















Statue anonyme

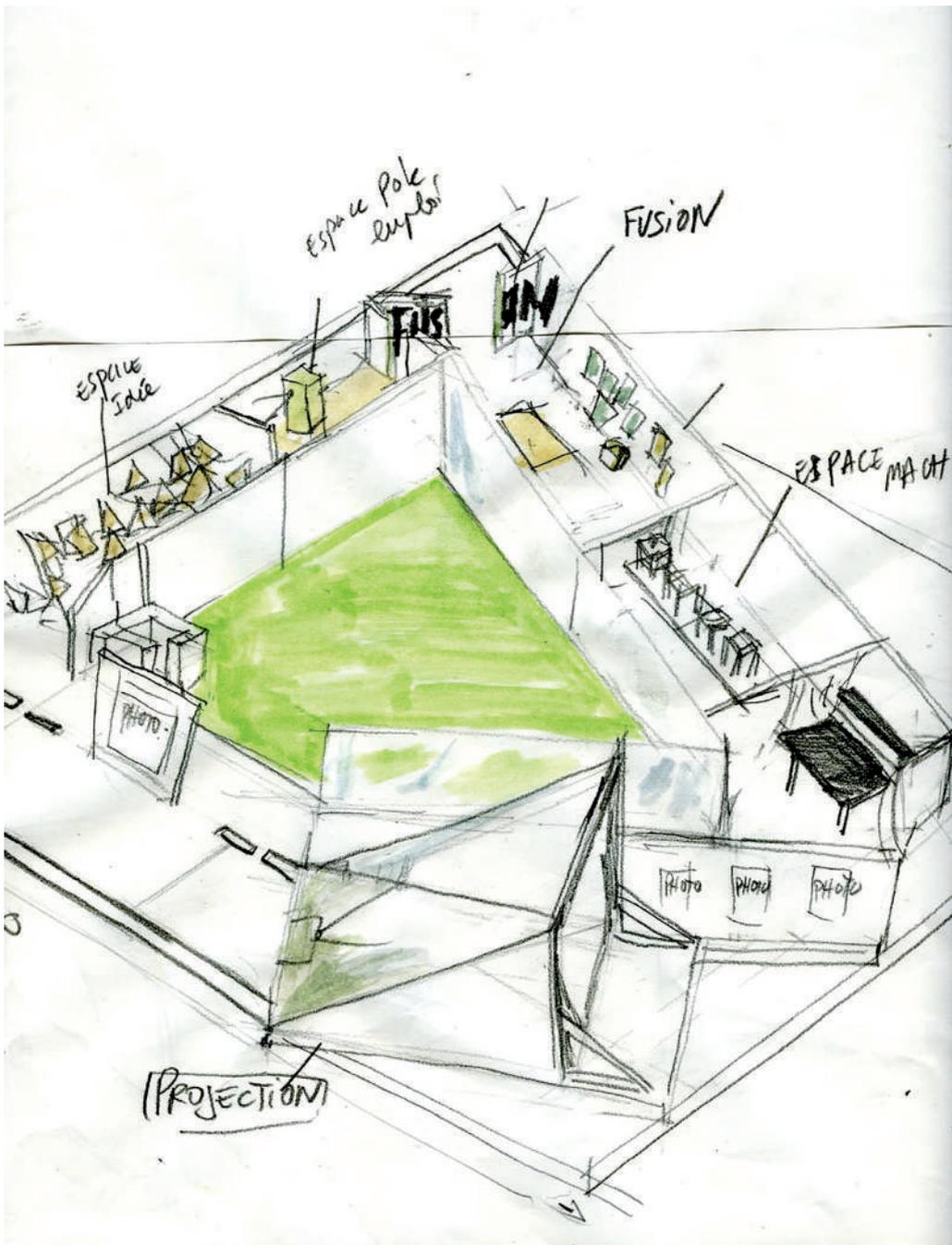
prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions

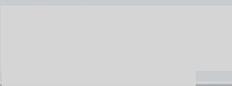
évènements
fête du

marseille





statueanonyme



Webdesign : Jefra

ments

chômage



Structure & Form
to be created at once
to be able to fit in
between the walls?
Kleinman's model?

PARCHEMINE
(Composé de papier)
→ Architecture de la
ville & de la ville (ou
pour un modèle précis)

→ Placement
→ Structure de la ville
→ Structure de la ville

ACCESSIONS





BP 11275

C.I.C.B.

C.I.C.B.

12-03-12 17:00:00



SANUS Funktion

SANUS d... HERCH UN
desvent UN
MS M

MIST
EIN STATION



TERRA



MONTAGNE

POSTURE

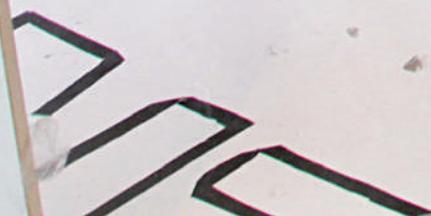
Galerie

D'ENFER

Quelle posture pour l'atelier de la Galerie?

Quelle posture pour l'atelier de la Galerie?

Quelle posture pour l'atelier de la Galerie?





JUSTINE
A
SCULPTER

FORMULAIRE
FONCTION
FORME
FOR MAT





POSTER

NVL
ARIS sans fonction

An mit TRANSFERT de la ligne d'attente
STATUT de CHERCHEUR l'ENTRE
devent VET MONTMAY

CONTINER

OBJECTIF

HOME



ARC

LAIRE PROJET
AROUND TRAVAIL
MARSEILLE



Large black outlines of letters on the floor, possibly 'S' and 'T'.

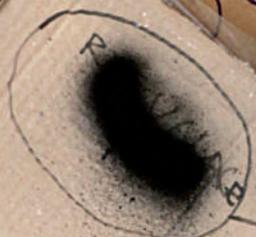


RÉVÉLER
ce qui est
Dissimuler ce qui
N'est PAS!!

WASH

600 x 430 x 400

A
SEU



REVE

LA
VIOLÈN

SYSS

VISSA

D'UN

LEER

ULCE D'ON

TEME

ANIS

INDIVIDU

UNE ecc

ONOMIE

FIGER

UN

ETAT

PLAFOND
ÉCONOMIQUE

REVELEER

UNE

RÉALITÉ

VIRTUALISÉE

VISI NTE

A

SCULPTER

600 x 400 x 400

HAIRS PROJE
ANDRÉ TRAVAIL

STRENGTH

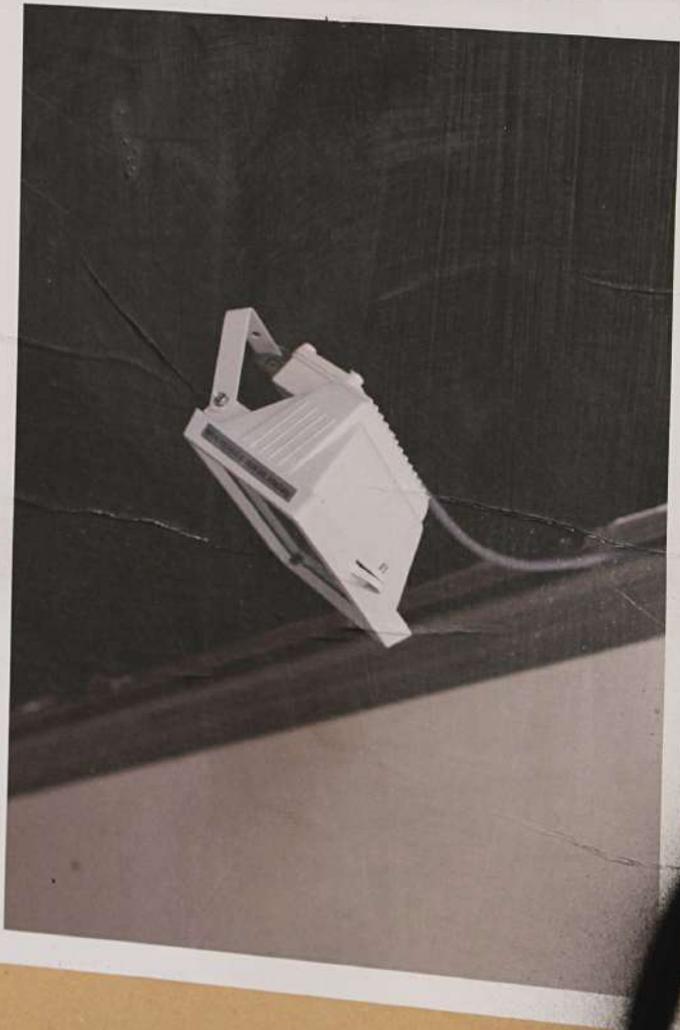
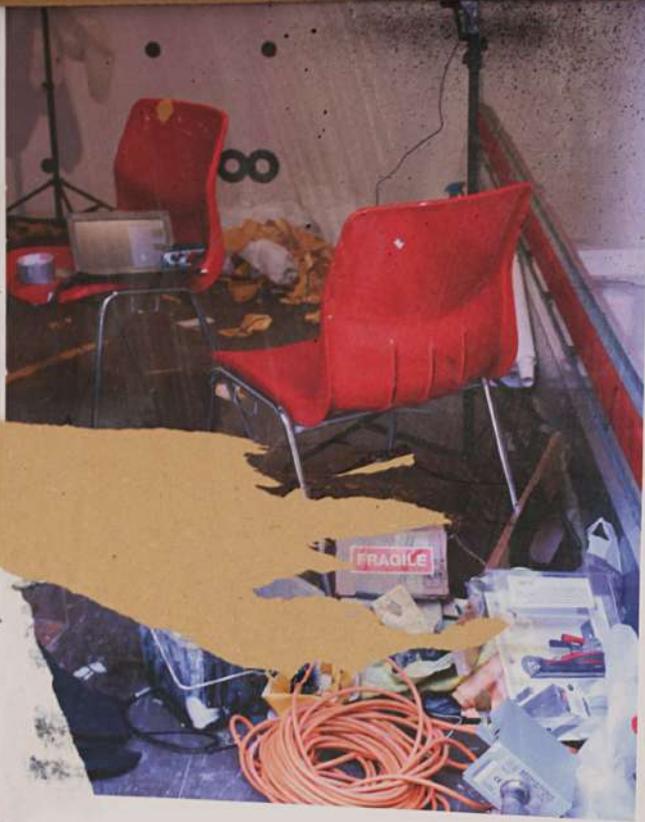
ONDE

LA
VIDLEN
SYST
VISA

TRANSITION

ALIA
C
MOU





GS
↓



BAZIDN RESIN

1/10/2017
Sally
for the
1000

ATTORNEY SANDER



























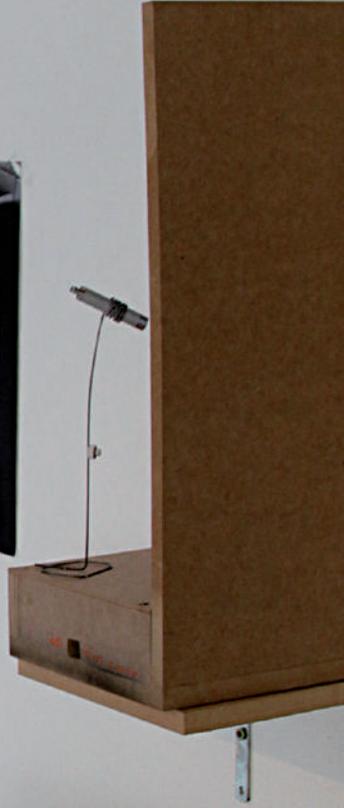


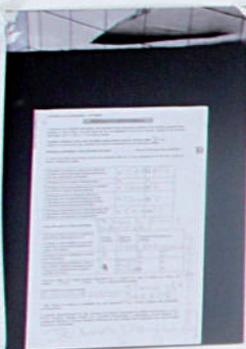


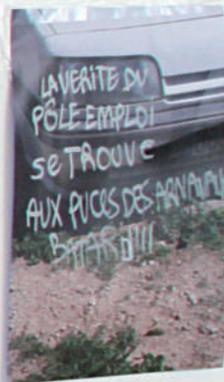
CS

FROM









Temps d'installation
5h pour 4 stations
4 stations au même temps
5h pour 4 stations x 100
500h = 400 stations x 1/2
1000h = 800 stations x 1/2
11.50h = 1000 stations x 1/10
1000 stations au total de 10.50h
à l'impression
11.50h (ajout de 10 jours)
- 23 jours (1 mois et 10 jours)
- 30 jours minimum
- 1 500 000 milliards

Micro

MUSE
MUSE 2000

↑ Pour votre prochaine



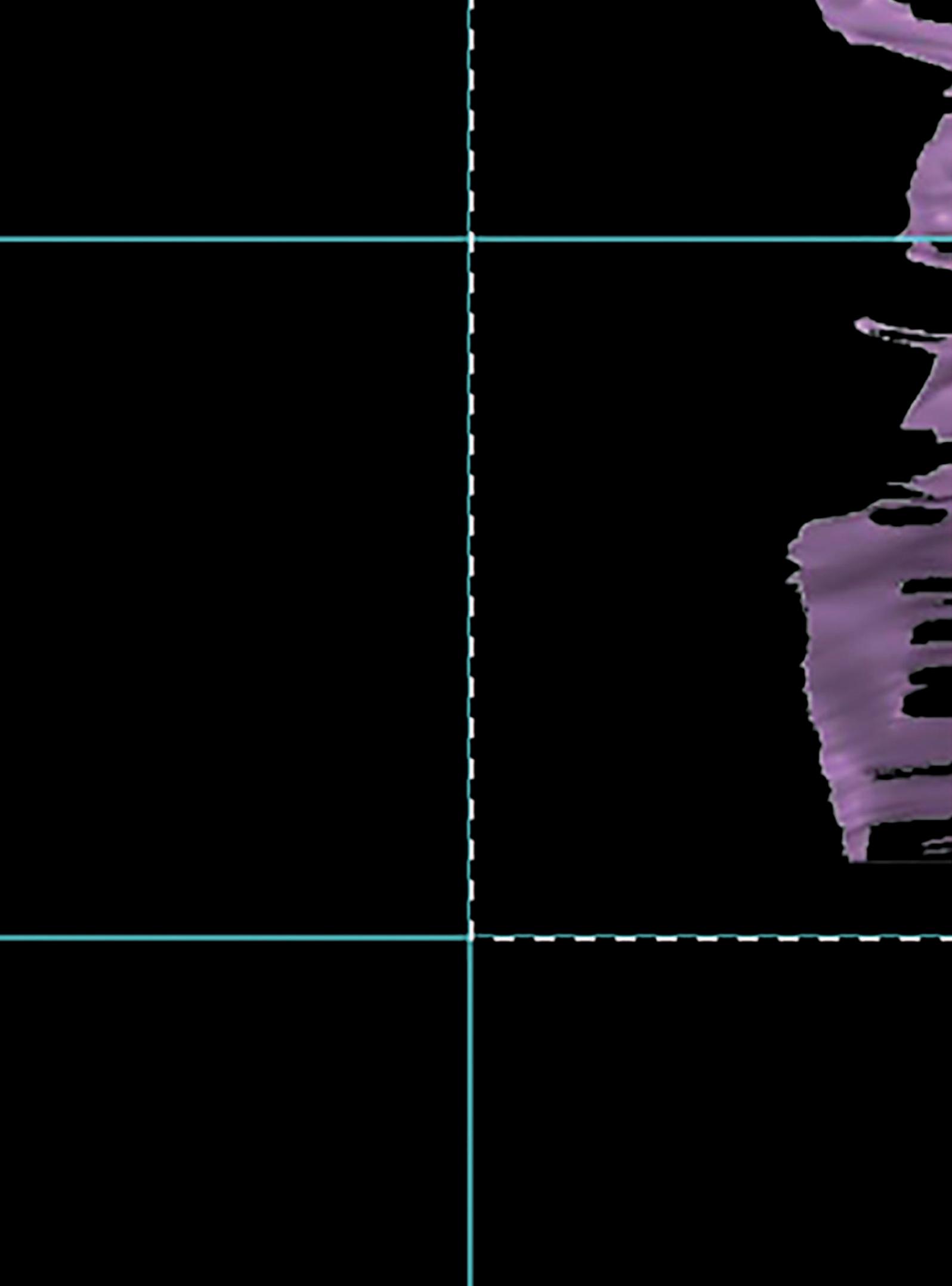
☆ ☆
**individu sans
aucune
portée
politique**





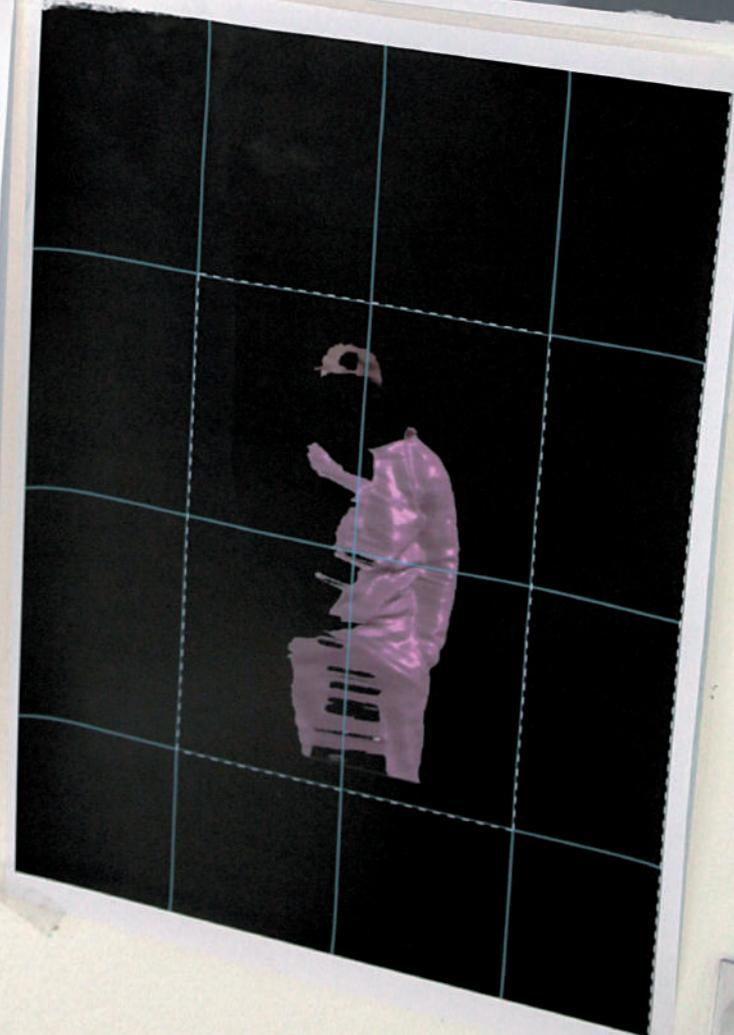
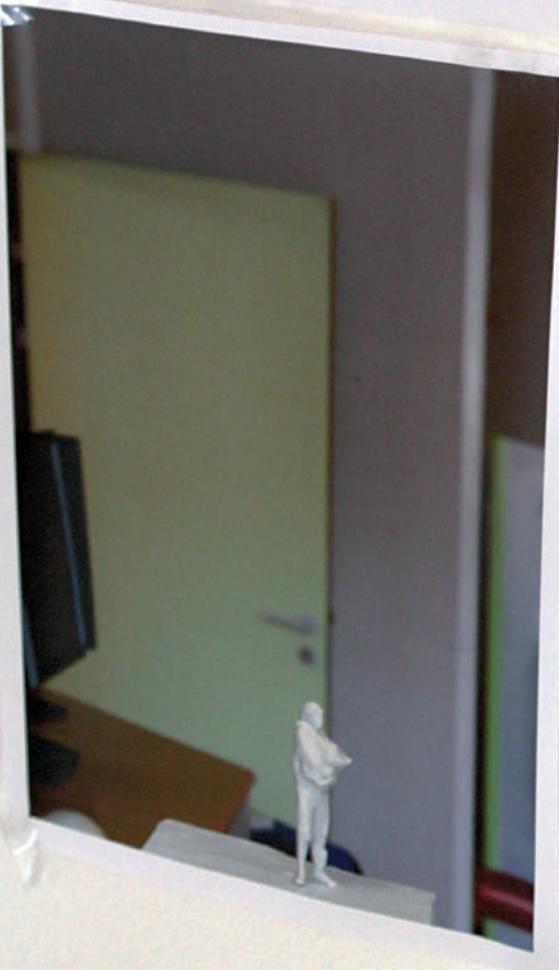
au entretien







C 38 %
M 65 %
Y 65 %
R 65 %



SANTONS

WWW.STATUEANONYME.EU

TOPIC
AU GUITTE
AN DGR

3M
Double Density
Diskette 3.5" 1.44 MB
INTELLER
LE HOMME
DANS L'ESCAU
MIE

SCULPTURE A 2€

PC LAND
2 EURO
1 MEUREA



2€

SCANN
3D
Kettner



Document with illegible text, possibly a notice or form.

SANTONS
WWW.SANTONS.FR
SCULPTURE A 1€

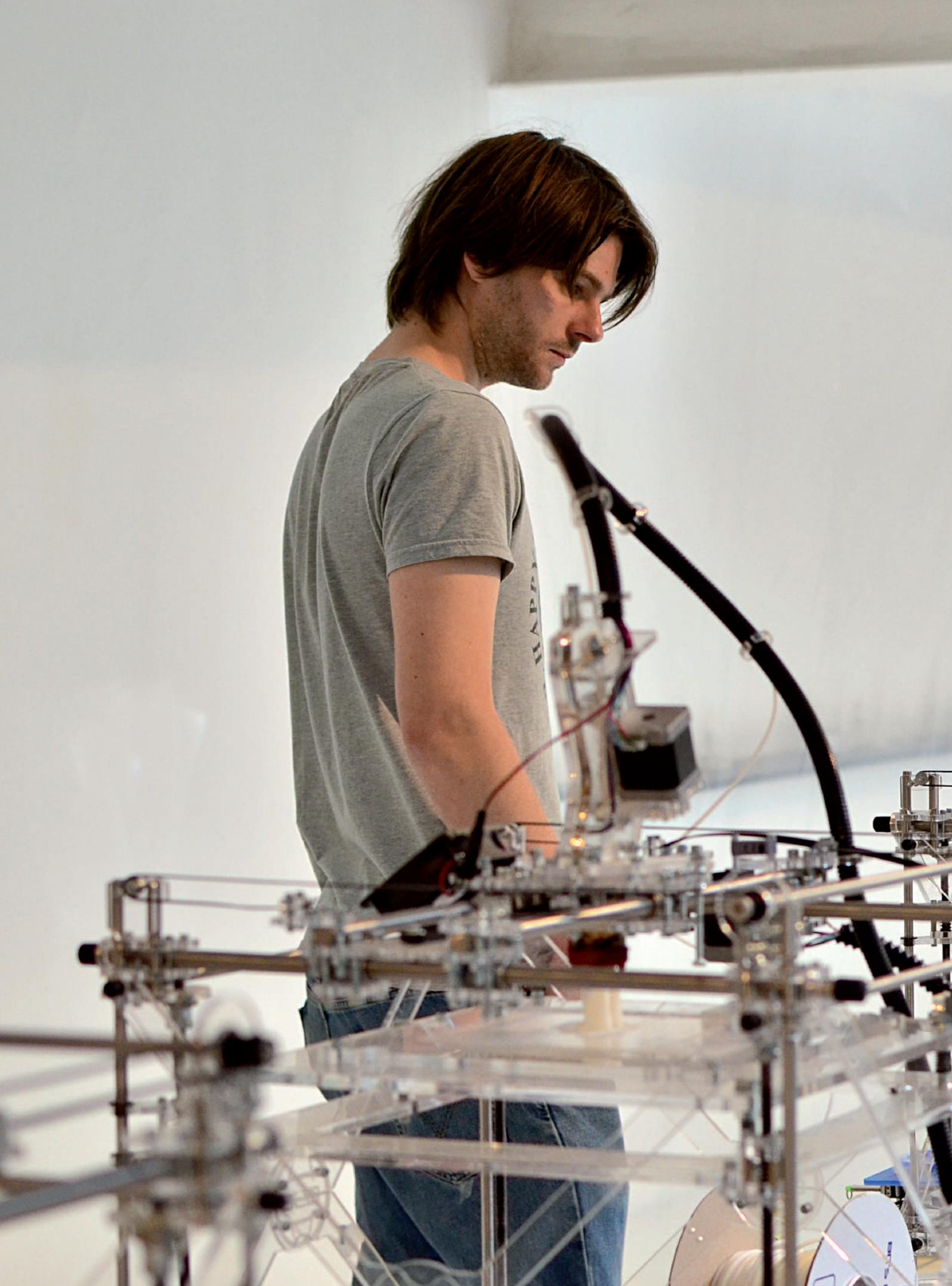
100% 3D
100% 3D
100% 3D

100% 3D
100% 3D
100% 3D



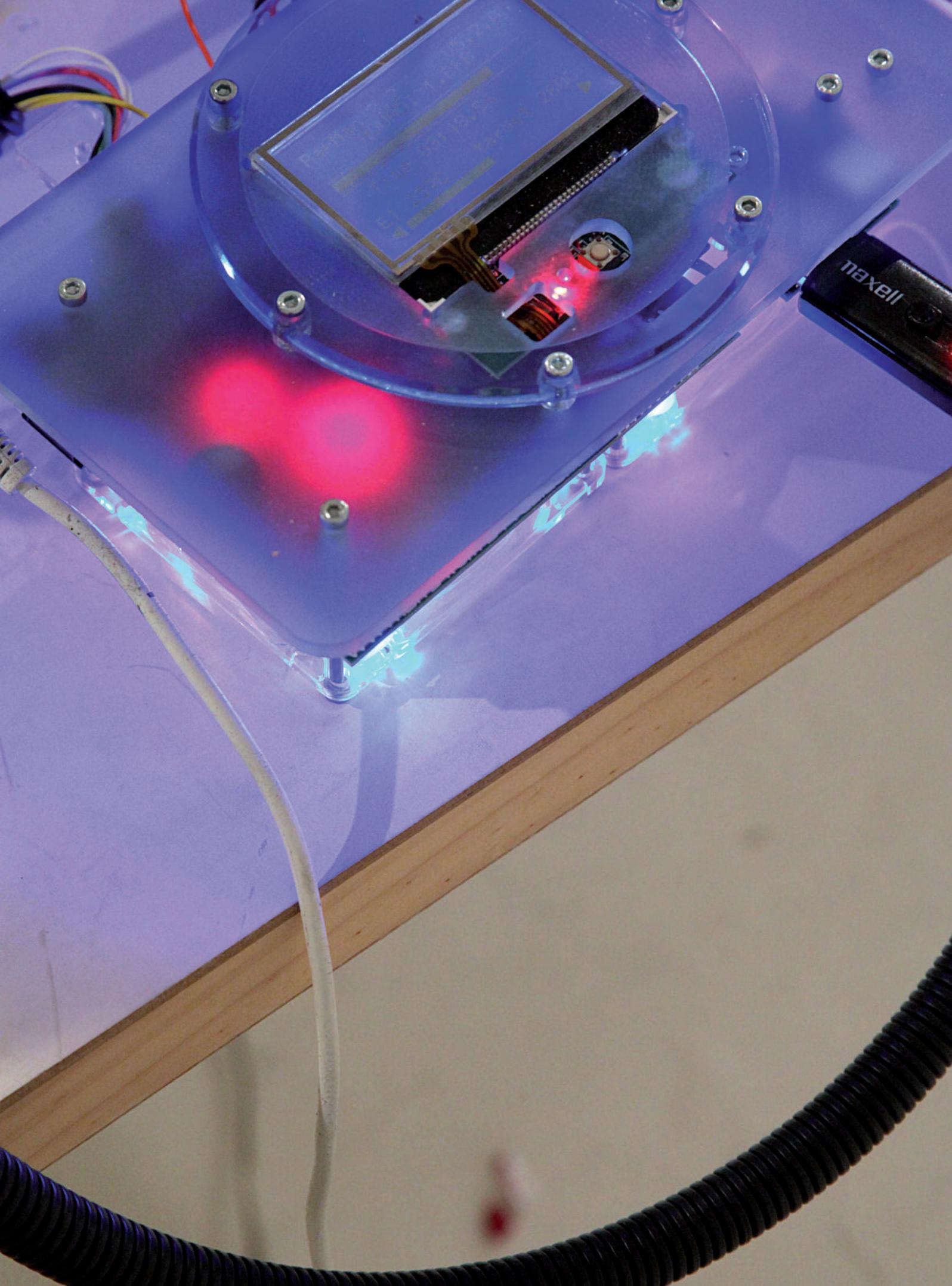
travaille
au rabai.



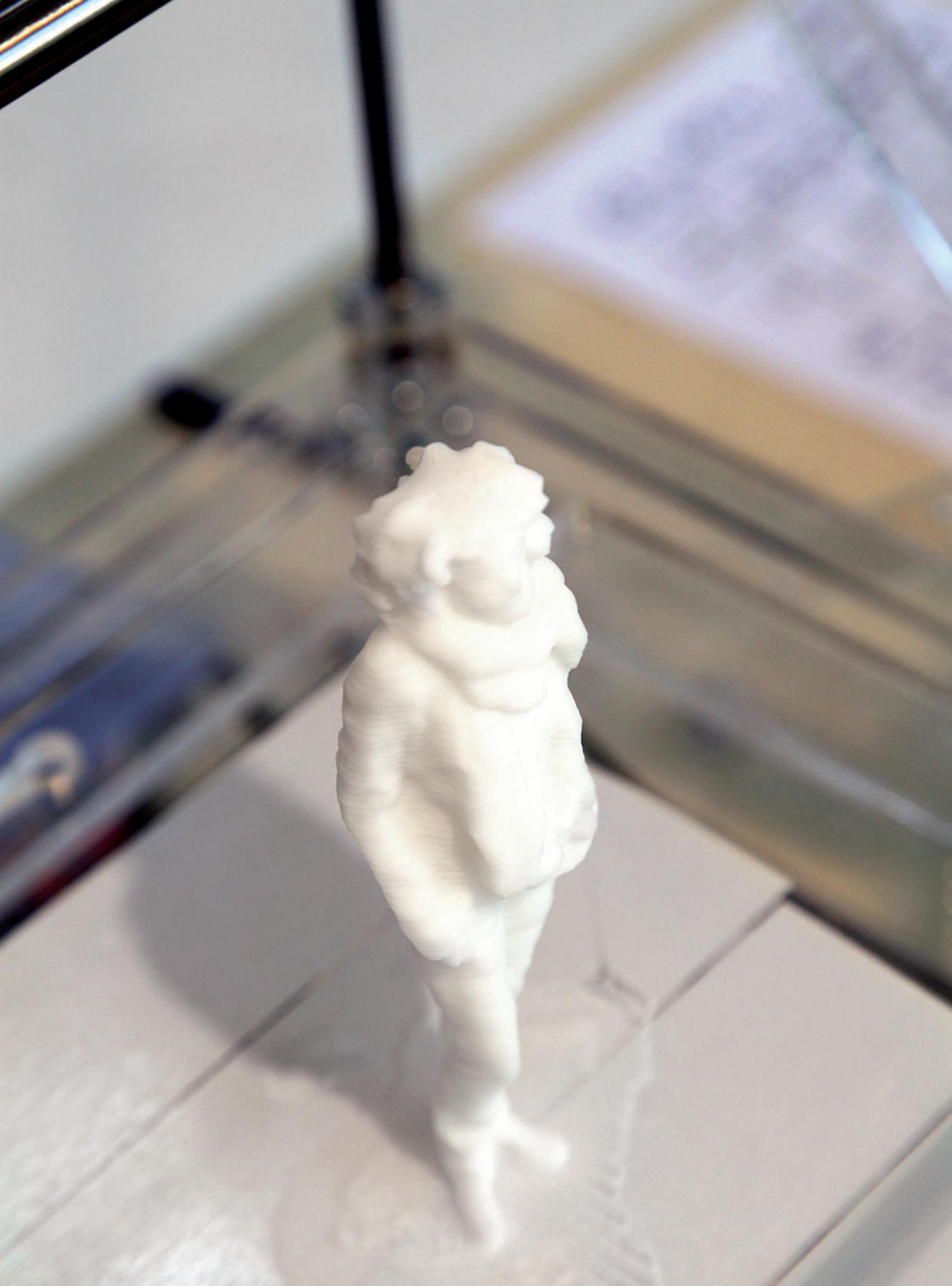














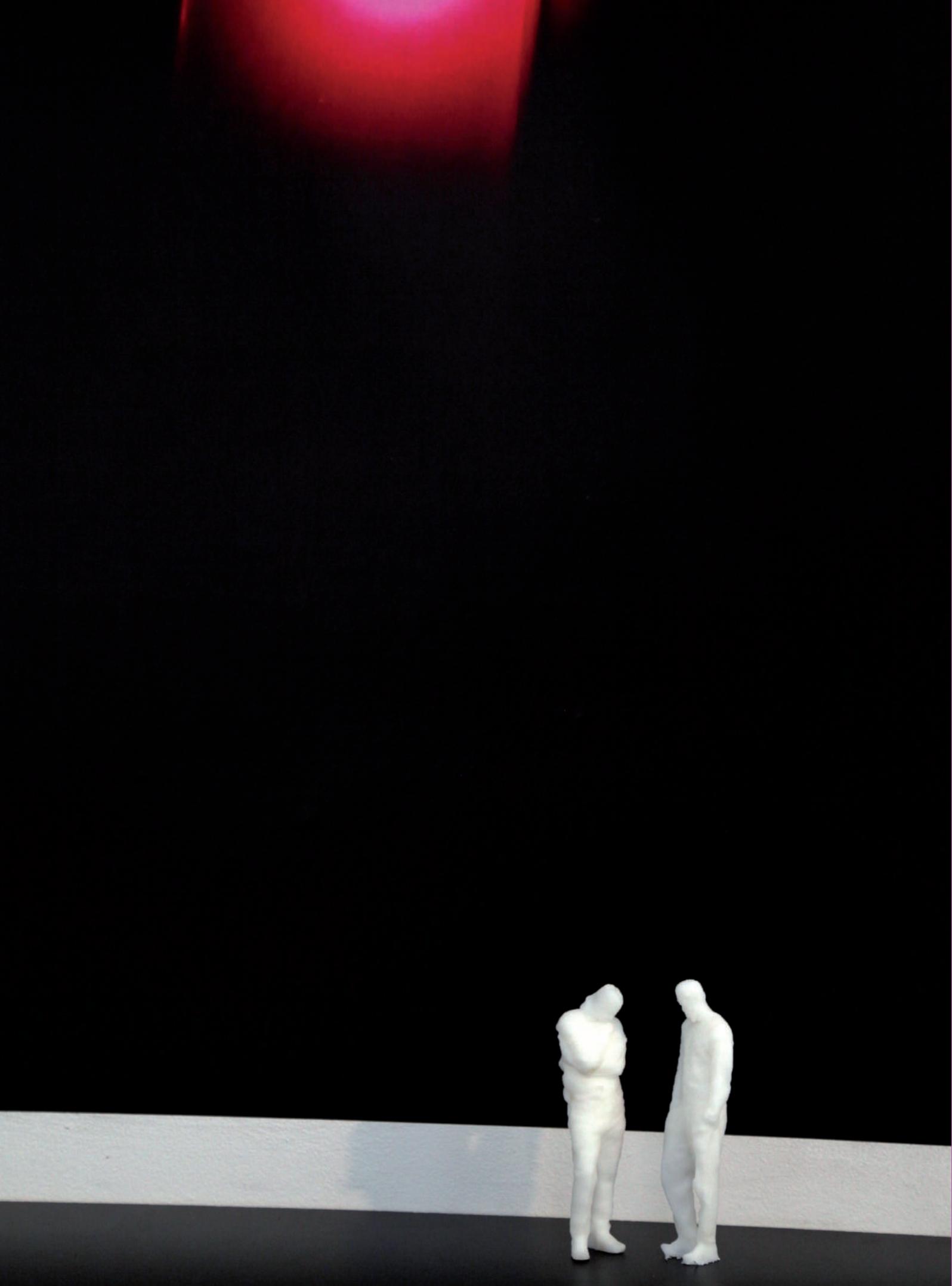




8



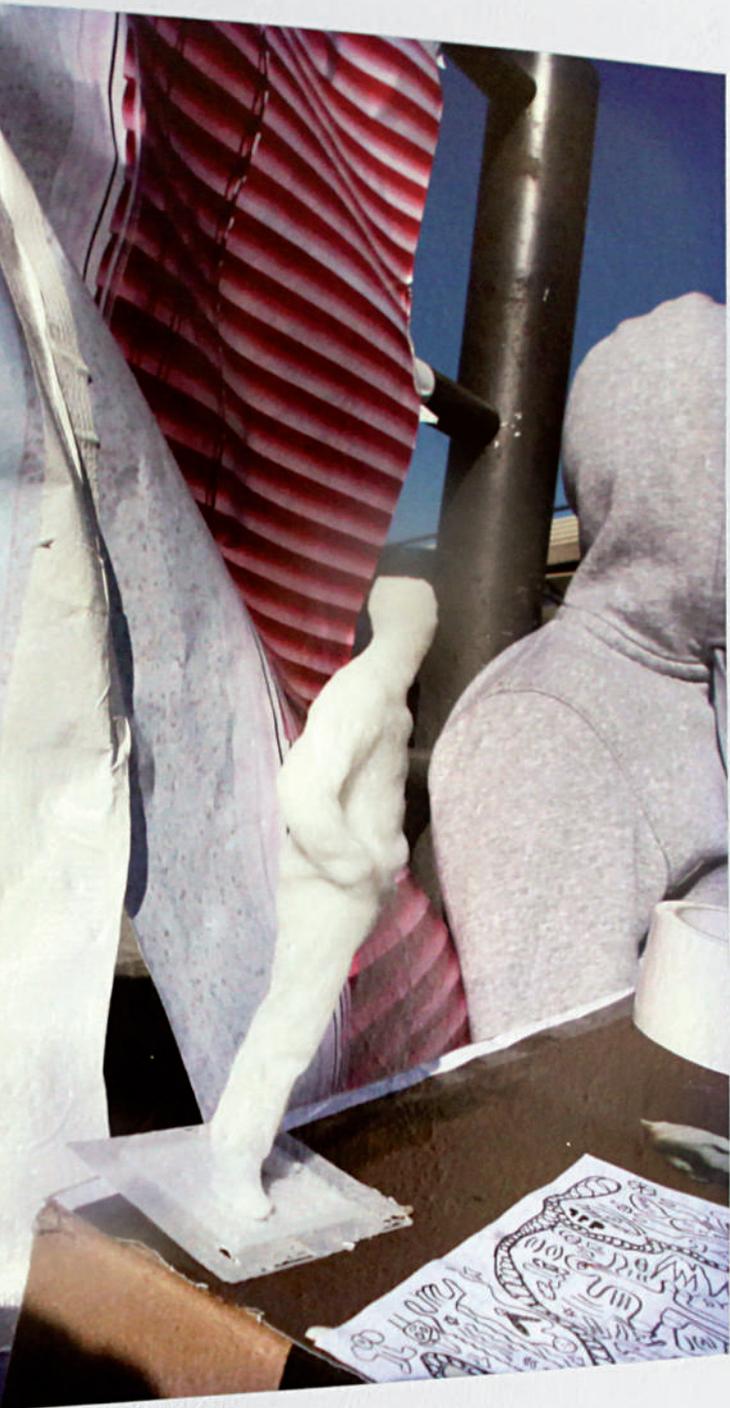
















SANTONS
www.santonsart.com

SCULPTURE A LE

SANTONS

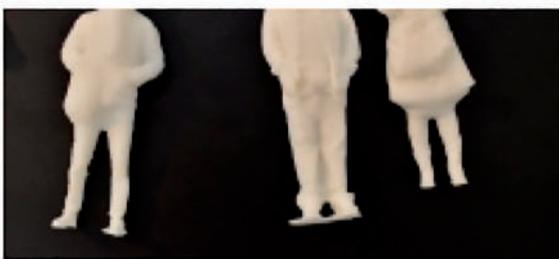
Statue anonyme

prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions
marseille

évèn
fête





Webdesian : Jefta

nements
du chômage



Avec la particip

BaR**BEC****UE** officiel

Fête du travail **CHOMAGE**

l'affiche est nulle mais
la bouffe sera
bonne!!!!!!!!!!!!!!
et gratuite



!Venez mangez des merguez en
j'invite TOUS les francais javels -

manger et boire

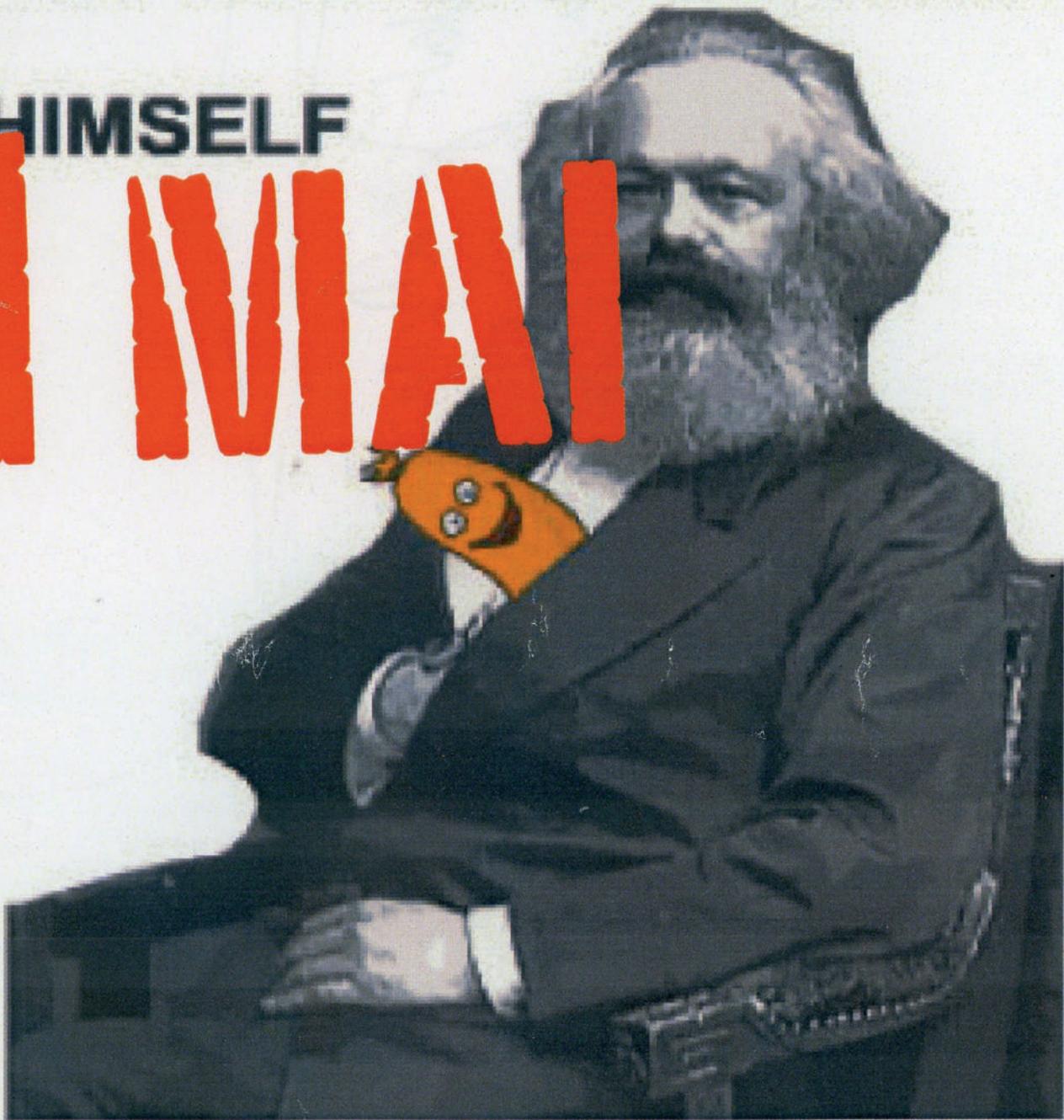
art-cade, 35 bis rue de la E

04 91 47 87 92 -

ation officielle de karl marx

HIMSELF

MINI MANI



Écitant du Karl marx la bouche pleine
noart - et art-abes de souche a venir
e jusqu'a plus soif .

Bibliothèque 13001 MARSEILLE

contact@art-cade.org

ESTE DU CHA

OMAGE



EXENEZ
de
SANTONS

MEURS

FÊTE DU CHÔMAGE











0000



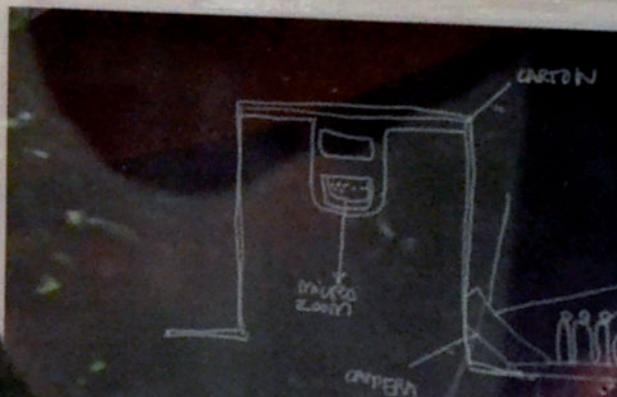
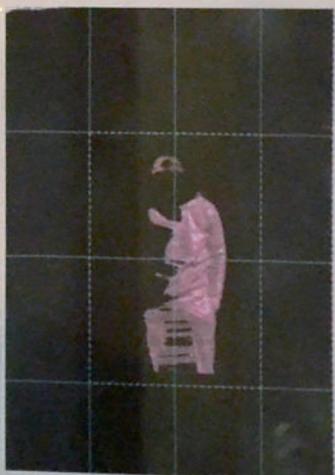
TEMPS D'IMPRESSION

5h pour 1 statue
 4 statues au même temps

5h = 4 statues } x 100
 500h = 400 statues } x 2
 1000h = 800 statues } x 1,25
 1250h = 1000 statues } x 1,25

1000 statues au bout de 1250h
 d'impression
 1250h équivaut à :

- 52 jours (1 mois et 2 jours)
- 75 000 minutes
- 4 500 000 secondes.



















LIVE
ON
MARX











Statue anonyme

prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions

évènem
fête du

marseille
vente



DE3.JPG



DE5.JPG



DE6.JPG



DE13.JPG



DE14.JPG



DE15.JPG



DE7.JPG



DE8.JPG



DE9.JPG



DE16.JPG



DE17.JPG



DE18.JPG



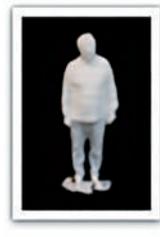
DE10.JPG



DE11.JPG



DE12.JPG



DE19.JPG



DE20.JPG



DE21.JPG



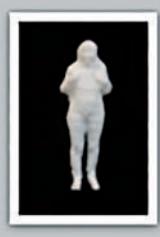
DE22.JPG



DE24.JPG



DE25.JPG



DE26.JPG



DE27.JPG



DE28.JPG



statueanonyme



Webdesign : Jefra

ments

chômage



PG



G





























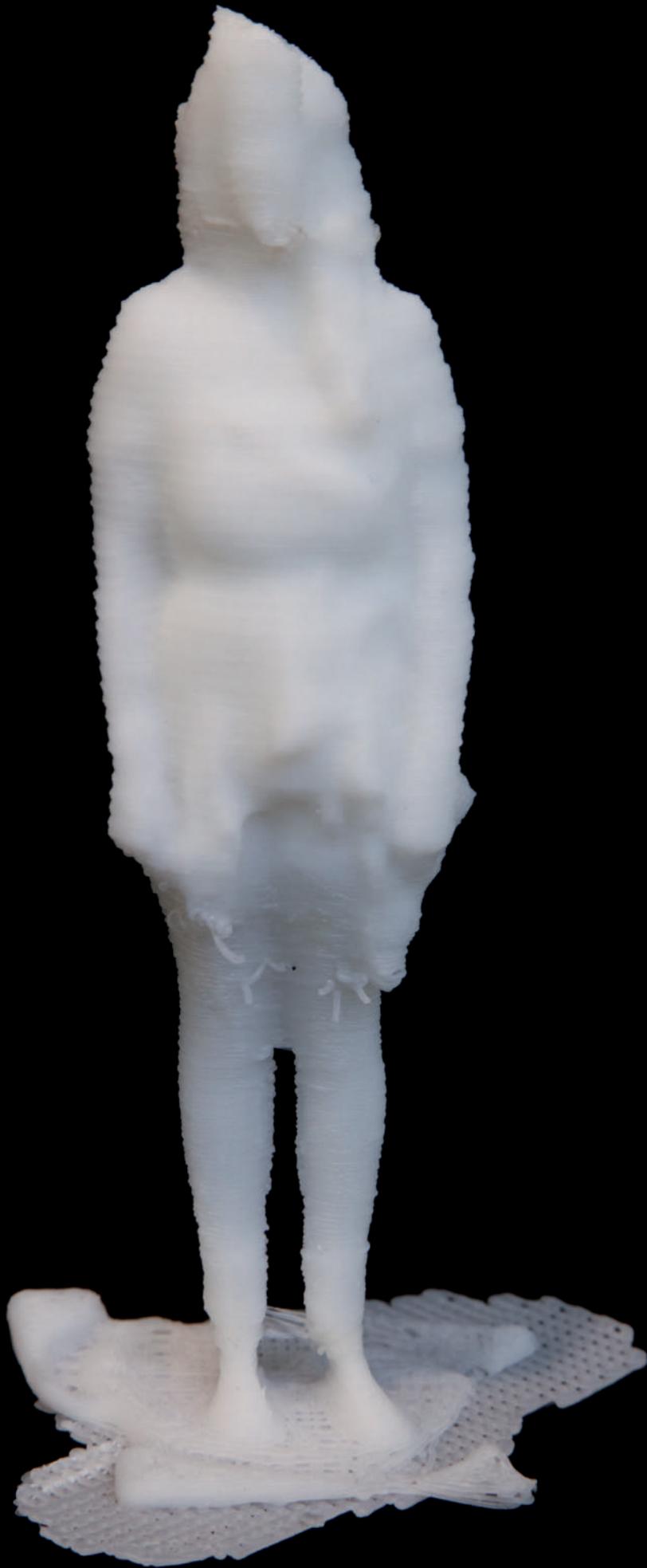










































































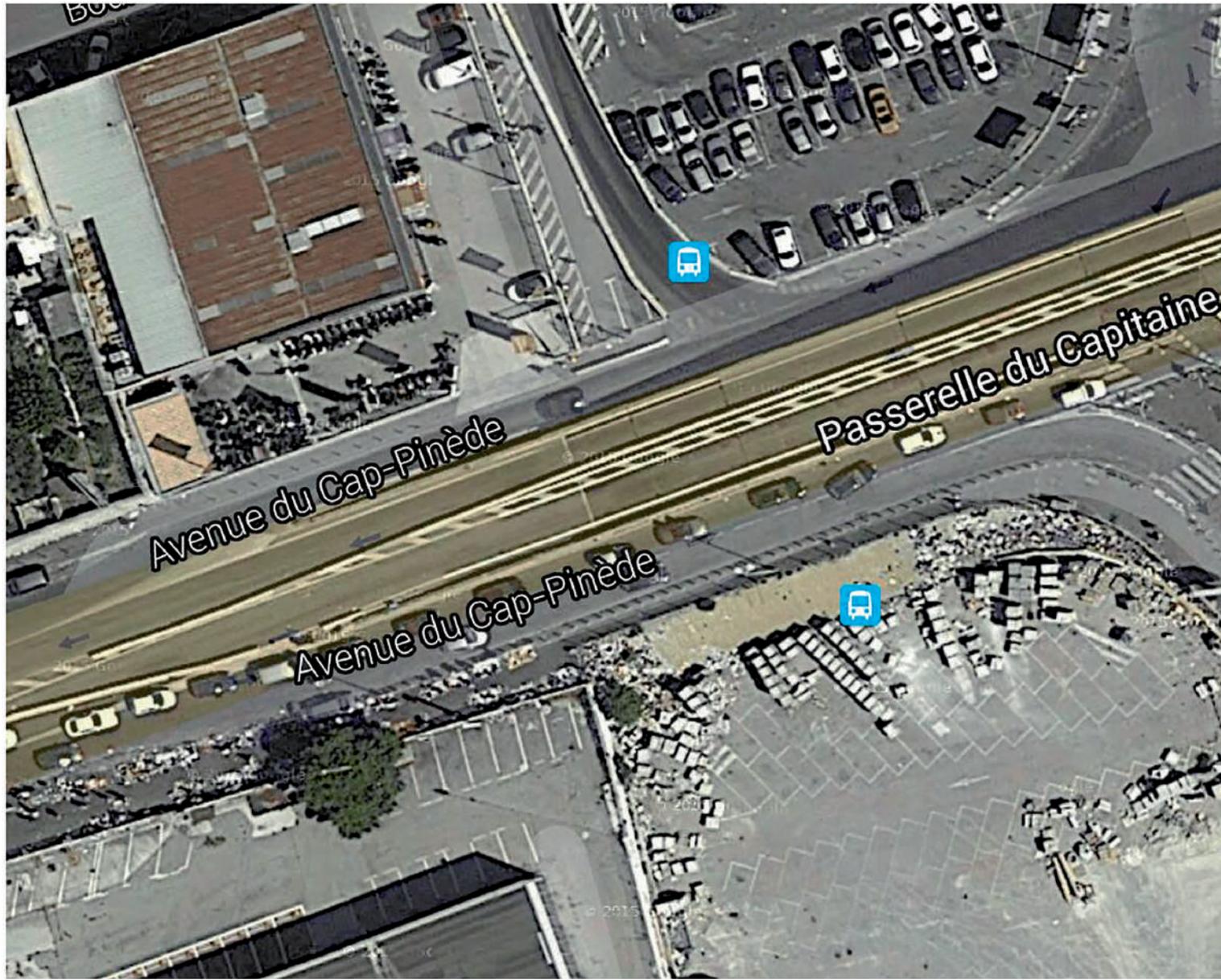
Statue anonyme

prospection
Pôle emploi

vente
marseille

expositions
gennevill
marseille

Vente publique tous les dimanche matin au marché des arnavaux à Marseille

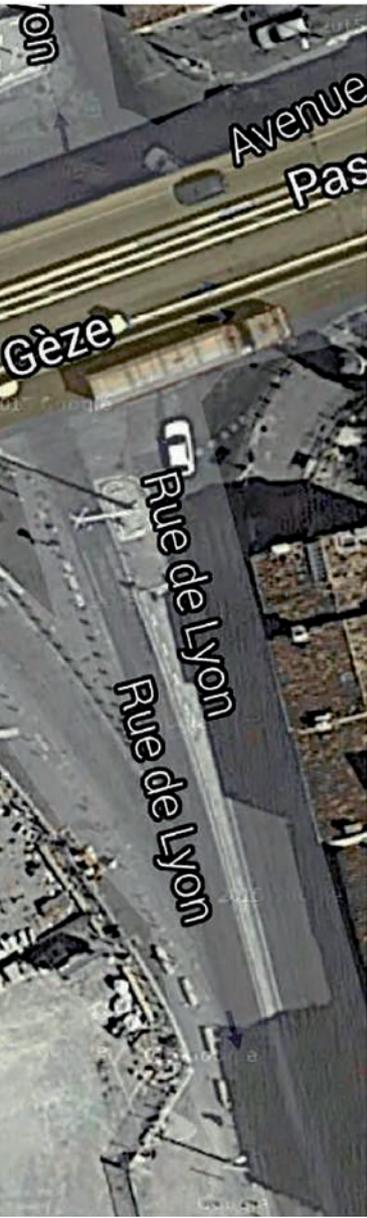




Webdesign : Jefta

évènements

ête du chômage





Quick
Drive
Aire de jeux

409
rue de Lyon
St Louis

LES ANNAVAUX
LES ANNAVAUX
LES ANNAVAUX
LES ANNAVAUX
LES ANNAVAUX



AutoDistribution

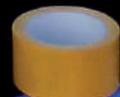
AUBAGNE
TOLLON

LES ANNAVAUX





RENAULT

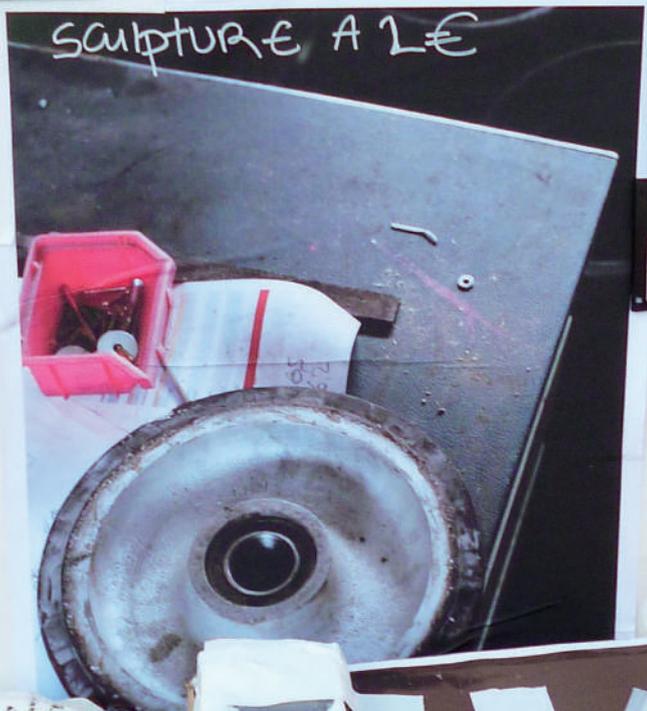




3M
L'UTOPIE
DIAVOLE
SAN OGR

SANTONS
WWW.STATUREANONYME.EU

3M
INTELLECT
6 L'UOMO
DA UNO
L'ECONOMIA



3M
POLAND
2 EURO
1 EURO

3M
SCANN
30







adidas

8002542







A man in a dark suit and jacket walking across a crosswalk.



A woman in a plaid jacket and red scarf walking on the sidewalk.











Service



PHOTO
DIAUBUTE
SANTONS

SANTONS

WWW.STATURANONYME.EU

SCULPTURE A 2€



2€













ROCK
STANDARD ATTITUDE INDICATOR
BUNDLES









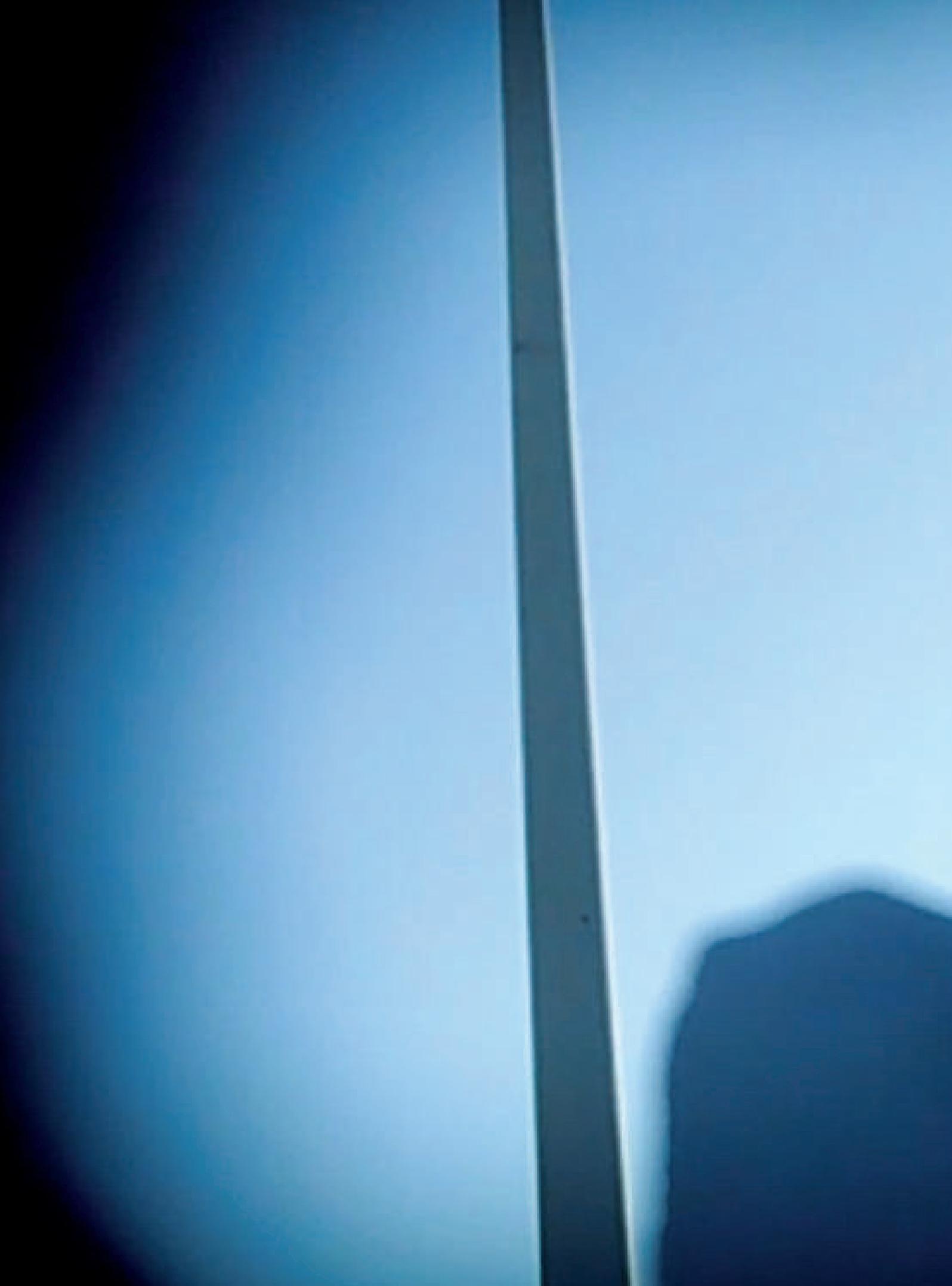














M = Mohamed
P = Passant
G = Greg
N = Le fils de Najma
V = Voisin de stand
T = Thierry

09H01

Mohamed - Allez allez on les vend très peu cher !

Passant - Oui je sais mais bon... c'est complètement différent, mais mettez-les sur EBay hein !

M - Nan nan nan, on veut les vendre ici, au marché ! M - On veut les vendre au marché.

Greg - On veut les vendre en vrai, sur EBay c'est virtuel ! Sur EBay... pfff ! Vends-les sur EBay...

Le fils de Nedjma - Deux euros, deux euros !

G - C'est toi qui as dit deux euros !

M- Mais tu veux qu'on fasse quoi ?

N - Allez deux euros Monsieur ! Deux euros, deux euros !

M- Eh, on a baissé, tu veux qu'on fasse quoi ?

N - À deux euros. C'est des sculptures Monsieur, 3D ! Deux euros deux euros ! Sculpture 3D deux euros ! Vous voulez voir ? Deux euros !

M - Ouais on les vend, on les vend deux euros ! C'est des pièces uniques et elles sont certifiées et signées là tout de suite ! Et vous partez avec votre pièce unique !

N - Au début on les faisait à sept euros, on a baissé à deux euros. On a vu que les gens ils s'intéressaient pas trop à l'art donc on a baissé à deux euros. C'est une sculpture 3D !

M - Deux euros c'est vraiment pas cher ! Certifiée ! Regardez le projet il est là. P - Ah ouais d'accord !

M - Nan mais regardez, enfin j'peux vous montrer !

P - Ouais mais juste je regarde... d'accord... Et c'est fait à la machine en fait ?

M - Ouais c'est une machine ouais ! Et c'est un projet artistique ! C'est fait au laser et après on imprime et donc comme ça on a un système de production et après on fabrique des œuvres. Tout ça c'est des pièces uniques donc on les vend deux euros la pièce.

P - Ouais...

M - Ça vous intéresse ?

P - Euh non...

M - Regardez on les a certifiées et tout ça, hein !

P - Ah oui oui je vois, mais j'sais pas... C'est, c'est...

M - Ça vous plaît pas ?

N - Deux euros !

P - Non c'est pas question de ça mais... c'est rigolo c'est... j'sais pas, il faut que ça plaise !

M - Ça vous plaît pas ?

P - Bah non mais l'art c'est si ça accroche, si...

M - Ça vous accroche pas ?

P - Non... c'est curieux, c'est...

M- Ça vous plaît pas !

N - À la limite vous pouvez la revendre cher monsieur !

M - Nan mais dis pas ça, laisse-le, t'sais moi je veux que vraiment les gens ils kiffent, s'ils la prennent ils prennent parce qu'ils kiffent, tu vois ?

P - Comment vous expliquer ça, c'est... c'est trop... M - Regardez regardez !

P - Nan mais y a pas d'forme, enfin... oui y a une forme mais c'est...

M - Mais c'est très abstrait ! Mais c'est le but ! Le but c'est d'avoir un truc très très abstrait, vraiment c'est un travail artistique sur la fraction et sur le corps de la personne. Regardez, regardez-les toutes et peut-être qu'y en a une qui va vous accrocher plus qu'une autre ?

P - Mmmh...

M - Nan ? Y en a pas une qui vous plaît ?

P - Moi chui curieux, c'est tout... Oh, c'est en plastique !

M - Ouais ! C'est une machine qui les fabrique.

N - C'est un artiste Monsieur !

P - On peut faire toutes les formes ?

M - Ouais ouais c'est ça ouais !

P - Bon bah merci !

M - Pourquoi ça vous plaît pas ? Y a quoi qui vous plaît pas là dedans ?

P - C'est pas que ça me plaît pas c'est... J'sais pas c'est... Je vais pas m'en... J'en ai aucune utilité en fait !

M - Ouais mais là c'est pas le but d'avoir une utilité. G - Bah ouais la décoration.

P - Allez bonne journée...

G - Allez !

N - Ah moi au début j'ai cru il allait acheter direct ! Il est venu il a sauté dessus, il était intéressé comme ça !

N - Deux euros Monsieur ! Sculpture 3D deux euros !

M - Ha ha ! Il est dégoûté ! Regarde-le il est dégoûté ! Deux euros la pièce ! N - Deux euros la pièce, sculpture 3D ! C'est de l'art !

M - C'est une œuvre d'art !

N - De l'art !

M - De l'art et même de l'or ! Ce sera de l'or un jour !

G - C'est un santon de chômeur !

N - Ça vous intéresse pas Monsieur ? Deux euros franchement, ça coûte cher et nous on a baissé le prix pour vous faire honneur, pour que vous ayez une chance de payer.

G - Quatre heures de travail par pièce !

N - Ouais ! C'est des sculptures ça en fait ! G - Faites avec une technologie et des...

P - Celui-là et celui-là !

M - Quoi ?

P - Tu me donnes celui-là et celui-là.

M - Celui-là et celui-là vous voulez ? Ça fait quatre euros ! Ça marche ! Et vous avez un certificat d'authenticité, signé par moi.

N - Sculptures 3D deux euros !

M - Signée par l'artiste ! Vous avez une œuvre d'art signée par l'artiste ! Directement. Donc c'est le combien ? C'est le D15 et le D16.

M - Ah ouais c'est cool Monsieur ! D15 et D16. Tiens, tiens-moi ça. Tiens donne-moi le stylo là ! Je vais signer.

M - Vous êtes le premier Monsieur !

G - Vous êtes la première personne qui a pris un chômeur !

M - Allez un certificat ! Voilà ! Tenez ! Alors tu lui as fait de la monnaie ou pas ? Va voir la dame. Demande-lui de te faire de la monnaie. Fais six euros. Elle a de la monnaie mais elle veut pas filer !

M - Bah regardez-la, deux secondes !

P - Ouais ouais c'est pas mal !

M - On les vend deux euros c'est des pièces uniques !

P- Ouais ouais c'est vrai.

M - Des pièces uniques !

P - Nan nan c'est très joli. Mais c'est pas pour moi, merci !

M - Ok !

M - Alors vous revenez vous en prenez une hein ! Vous êtes revenu pour en prendre une hein ! Hein le monsieur qui est parti !

N - On a baissé !

M - On a baissé les prix ! Deux euros la sculpture ! P - Ouais nan mais tu me la donnes !

M - Mais nan ! Regardez, regardez on lui a signé là, on lui a certifié le truc là regardez. Il l'a pris à deux euros on lui a signé là ! Certificat et tout !

N - Signé par l'artiste et tout !

P - C'est bien.

M - Vous en voulez pas une ? À deux euros. Allez...













Passant - Ah ! Comment ça va ? Vous êtes revenu, bien !

Mohamed - Ça va ?

P - Ouais impeccable !

M - Alors, vous en avez fait quoi, vous l'avez...

P - Ah bah il est en déco chez moi !

M - C'est vrai ?!

P - Mais j'veis t'en reprendre un autre hein !

M - C'est vrai ?

P - Je vais en prendre une collec !

M - Celle-ci elle est super belle. Regardez celle-ci elle est vraiment très très belle.

P - Ah ouais, elle est mignonne ! Passant 2 - Ah ouais c'est fait avec 3D ?

P - Ouais exactement. Bah je l'ai à la maison, l'Il show you !

M - Celle-ci, sinon celle-ci, allez : ça c'est David, c'était un pote, elle est vraiment très très belle.

P - Ouais pas mal. M - Celle-ci aussi.

P - Y a celle-là qui est sympa.

M - Celle-ci, alors celle-ci elle est extraordinaire, ce qui est très beau c'est qu'en fait le mec était complètement bourré et il a vachement bougé, c'est complètement, tu vois, c'est le mouvement en fait, c'est le mouvement de son corps qui oscille d'avant en arrière qui produit ça en fait. Donc voilà.

P - Ah d'accord.

M - Celle-ci aussi

P - Euh, celle-là j'aime pas trop, curieusement.

M - Ouais ? Celle-ci elle est magnifique hein !

P - Ouais, allez ! Celle-là aussi !

M - Les trois ?

P - Ouais !

M - Direct ? Ah vous m'en laissez plus que trois après ! Vous avez bien raison c'est vrai qu'elles sont jolies hein ! C'est cool nan ?

P2 - Ah bah oui !

M - Tiens, tu prends celle-ci, tu prends David aussi...

P - Ouais, ces trois là !

M - Ok, donc celle-ci aussi hein ? Donc ça fait, tiens ça fait la deuxième. P - Oh j'te prends un petit présentoir avec, ça te gêne pas ?

M - Ouais ouais ouais, vas-y, j't'en prie ! Donc ça fait deux. Voilà ! Donc ça fait six ! Tu vois, voilà, ça y est, il m'en reste plus que trois ! C'était les dernières de cette période là ! T'aurais pas un euro par hasard ? P - Peut-être.

M - Un euro juste. Merci ! Voilà !

P2 - Thanks again !

P - J'ai besoin d'un café maintenant ! Je vais lui offrir un café ! M - À bientôt !

















10h33

Thierry - Allez deux euros le santon de chômeur !

Passant - Legend, Marlboro, cigarettes, allez !

T - Allez il reste quelques santons de chômeurs !

M - Deux euros deux euros deux euros ! Deux euros pour un heureux ! Deux euros pour un heureux ! Deux euros pour un heureux ! Deux euros deux euros deux euros ! Deux euros la sculpture, deux euros !

P - La valise à vendre ça ?

M - Quinze euros Madame ! Pas cher, elle roule et tout ça. Toute légère et solide à la fois. Roulez avec vous allez voir !

P - Oui je sais j'en ai une comme ça.

M - En magasin elle coûte au moins quarante euros, cinquante euros.

P - Houla ! Ça ? Naan ! Ah non, même pas, quinze euros !

M - Ah ouais ? Où ça vous l'avez vue ?

P - À la Canebière, wallah !

M - Ouais mais celle-ci elle est bien, elle est renforcée, des renforts là ! Double fond voilà.

P - Wallah j'ai la même, un peu plus grande.

M - Dix elle veut dix ! Allez tu lui fais à dix euros ?

P - Dix euros ! Merci Monsieur, bonne journée !

Passant - C'est quoi ça ?

10h40

Mohamed - C'est des sculptures c'est moi qui les fais.

P - C'est du savon ?

M - Nan c'est une machine et c'est du plastique. C'est fait avec une machine et je fabrique des petites sculptures comme ça.

P - Mais c'est fait de quoi ?

M - C'est avec une machine. Avec du plastique.

P - Ah voilà !

M - En fait moi je fais des portraits de gens en 3D et après j'ai une machine, on fabrique ça. On fabrique les portraits des gens. C'est beau hein ?

P - Mais t'aurais dû en faire plein.

M - Ouais mais en fait j'ai vendu pas mal ce matin. Donc il me reste pas grand chose là. Il m'en reste que trois donc j'attends jusqu'à midi, midi je m'en vais tu vois. Mais la semaine prochaine je vais revenir avec beaucoup, j'te montrerai ça.

P - Et essaie de mettre des couleurs.

M - Tu penses ?

P - Ouais !

M - Ouais ouais... couleurs. En noir ? En noir c'est beau nan ?

P - Ouais noir, même jaune, t'as vu les gens chez eux ils ont des rideaux bleus, des rideaux jaunes...

M - Ouais j'vais faire ça, j'vais essayer cette idée.

P - Au moins j't'ai donné des idées.

M - Je vais essayer les couleurs. Tiens je peux te... t'as un stylo ?

P - Nan.

M - 'tain j'ai pas de stylo sur moi.

P - Bah ciao ciao !

11h47

Thierry - Tu lui as expliqué c'que c'était ?

Mohamed - Ouais c'est des chômeurs.

T - Ouais tu vois, t'as fait ça à Pôle emploi.

M - Ça c'est que des chômeurs. Après je revends au marché. C'est un projet artistique en fait.

Passant - Mais eux, ils gagnent quoi ?

M - Ils gagnent rien, ils acceptent. Je leur explique tout le projet, en fait c'est idée de... Un vendeur - C'est pour toi ?

M - Nan en fait ça me permet...bah c'est pour moi déjà, parce que bon, j'suis un artiste j'suis un peu fou, donc ça c'est un peu bizarre tu vois. Donc moi mon projet c'est de scanner des chômeurs ensuite d'aller au marché et de les revendre. Mais de les revendre aux mêmes gens qui font partie du même

milieu, tu vois, genre voilà je les revends à tout le monde, tu vois ? Au lieu que d'habitude tu vois...

V - Moi sincèrement j'avoue...

M - C'est deux euros la pièce, c'est vraiment des belles pièces.

V - {...}

M - Nan en fait c'est le scan qui a mal marché mais c'est beau le résultat comme ça.

T - C'est un peu fantasmagorique en fait.

M - Elle est belle celle-là hein !? C'est une de mes préférées celle-ci. Mais je vais tester la couleur, je vais tester la couleur !

M - Deux euros la sculpture ! Allez-y vous pouvez regarder. C'est vraiment des œuvres d'art. C'est un projet artistique que j'ai fait pendant deux mois. Il m'en reste que trois là j'en ai vendu ... en tout donc euh... si vous voulez regarder, voilà.

P - Merci.

M - J'vous en prie.

12h36

Passante - ... oui je sais mais, on veut juste regarder !

Mohamed - Ouais c'est haram Madame, il faut pas regarder !

P - Non mais c'est pas ce que je voulais dire.

Passante 2 - Oui oui ! C'est haram !

M - Mais je sais, je sais...

P - Si c'était autre chose oui !

P2 - On peut toucher non ?

M - Oui allez y, allez y !

P - C'est shmar nan ?

M - Nan c'est pas shmar c'est des sculptures, c'est des santons en fait, des santons de chômeurs ! En fait on est des artistes...

P - Ah vous êtes des artistes ?

M - Ouais et on essaie de faire partage, heu... voilà. Je crois que je vous ai vue dimanche dernier ?

P - Non je suis pas venue dimanche dernier.

M - D'accord d'accord. C'est étonnant hein !?

P - Oui c'est étonnant.

M - Mais en même temps les gens... Enfin on essaie de vendre mais...

P - C'est à dire que nous dans notre religion...

M - Ouais je sais, je sais !

P - Tout ce qui est humain c'est...

P2 - On est musulmans nous !

M - Ouais je sais mais y a un monsieur il m'a dit tu vas aller en enfer, j'ai dit bon bah ...moi j'suis fini, j'suis fini, ça y est j'suis fini, je fais des statues !

P - Mais naaan ! C'est Dieu qui pardonne !

P2 - Y a que Dieu qui sait. Y a personne d'autre qui sait.

M - D'accord d'accord.

P - Vous êtes un musulman vous ?

M - Oui !

P - Si on juge nous alors y a personne qui va au paradis !

13h02

Mohamed - Deux euros deux euros ! Vous l'achetez aujourd'hui, dans même pas cinq ans elle vaudra le triple, le quadruple ou même le centième ! Elle vaudra deux cents, trois cents euros.

Deux euros c'est exceptionnel ! Je démocratiserai l'art et j'en donne la possession à tout le monde. Deux euros la pièce c'est un très très bel objet, c'est une œuvre d'art.

Passant - C'est en quoi ?

M - C'est en plastique, en résine. C'est une machine qui les fabrique, une machine 3D, et en fait c'est des pièces uniques à chaque fois. Regardez toutes les pièces, y en a aucune qui se ressemble. C'est que des pièces uniques comme ça.

C'est très abstrait, ça représente les visages et tout mais c'est très très abstrait. Vous pouvez toucher si vous voulez, prendre celle qui vous plaît...

Mais en fait elles sont très abstraites c'est à dire que je... enfin, c'est sur l'anonymat en fait !

J'en ai une très belle, moi c'est une de mes préférées, c'est celle-ci, voilà je l'aime beaucoup. La pose de la statue là, elle est très très belle. Regardez, regardez ! Y en a une autre aussi qui est pas mal,

c'est celle-ci, très bien faite. Et qui tient très bien sur son socle, comme ça.

Greg - C'est une série de statues anonymes.

M - Donc voilà, vous voyez, c'est assez beau en fait. Ça se met à la maison, voilà. Attendez je vais vous montrer, je vais vous montrer, que je vous dise pas n'importe quoi.

G - C'est le projet Statue Anonyme et chaque pièce est unique.

M - En fait le projet c'est ça et à chaque fois, on fait des euh... à chaque fois, chaque pièce, par exemple celle-ci, que vous avez dans la main là, c'est un élément que j'authentifie moi-même, regardez y a un certificat d'authenticité, que je fais. Donc celle que vous avez dans la main, normalement il est là... si je l'ai pas, là vraiment, c'est le seul que j'ai pas !

P - Bon validé !

M - Hein ?

P - J'ai envie de l'acheter !

M - Ça marche ! Vous voulez laquelle, vous avez choisi ?

P - Ouais vas-y !

M - Celle-ci ? Regardez, celle-ci, voilà. Authentifiée ! Voilà ! Vous prenez laquelle vous ? Celle-là ? Ok. Deux euros. Voilà tenez, et pour vous le certificat. Merci, allez au revoir, bonne journée !

P - C'est pas là que tu devrais les vendre, c'est sur le port, à Bandol, l'été.

M - Ouais je sais mais, c'est important que les gens le voient ici pour moi.

P - Hahaha !

M - À Bandol où ça ? À Bandol où ?

P - Bandol!

M - À Bandol ok ! C'est où que je dois aller ? À Bandol...

P - C'est le marché d'été là. C'est tous les soirs de dix-huit jusqu'à minuit et les mecs sont friands d'artisanat, donc ça, tu vas en vendre des tonnes !

M - Ok ! Ça marche !

G - On a un site internet...

M - Ouais j'te donne, vous voulez que je vous marque le site ? Statueanonyme.eu.

P - Et tu fais pas deux euros là-bas, tu fais quinze, vingt euros ! Parce que deux euros ça fait... ça fait cheap.

M - Et le 1er Mai on fait un autre événement, on invite les gens à un grand barbecue.

P - Où ça ?

M - Là où on expose. Tu verras sur statueanonyme y a tout, l'adresse et tout ça. Et le 1er Mai on va indiquer l'adresse et tout et le jour et l'heure.

P - Ok !

M - Ouais ok, allez merci, au revoir ! Deux euros la pièce, deux euros !

G - Ouais c'est bien de parler de ça aussi.

M - Mais par contre, quand je parle... steuplé !

G - Ouais ouais...

M - Après tu peux enchaîner si tu veux quand je m'arrête mais tu vois, si je parle avec le mec et que toi tu renchaines derrière, ça sert à rien. Enfin... quoique... p't-être ça marche aussi en fait !























**L'Utopie d'August Sander
2012 – 2013**

**Un projet de
Mohamed Bourouissa**

**Ce Projet a été réalisé
grâce à**

**L'équipe projet
Grégory Cirederf
ALice Ifergan-Rey
Raphaël de Staël
Alexis Masurelle**

Kamel Mennour, Paris

**La Galerie des Bains Douches
Lucien Zillum
Aurélie Berthaut**

**La Galerie Edouard Manet
Lionel Balouin**

Pôle-Emploi Joliette, Marseille

**Nedjma Boudebouz
Estelle Minetti**

**Tous les chômeurs qui ont
accepté de participer et ceux
qui ont refusé.**

Le livre a été produit
en avril 2016, à l'occasion de
l'exposition de
Mohamed Bourouissa,
Hustling, par la « production
and exhibition platform basis
e.V. Frankfurt, Allemagne ».

Conception graphique
WhitePapierStudio
et Mohamed Bourouissa.
Avril 2016

Retouches
Mathilde de Galbert

Transcription et texte
ALice Ifergan-Rey

Corrections
Nicole Vallée

Traduction
Galerie Kamel Mennour, Paris

Coordination
Sabrina Belouaard

Impression numérique par
l'imprimerie Decombat, France.